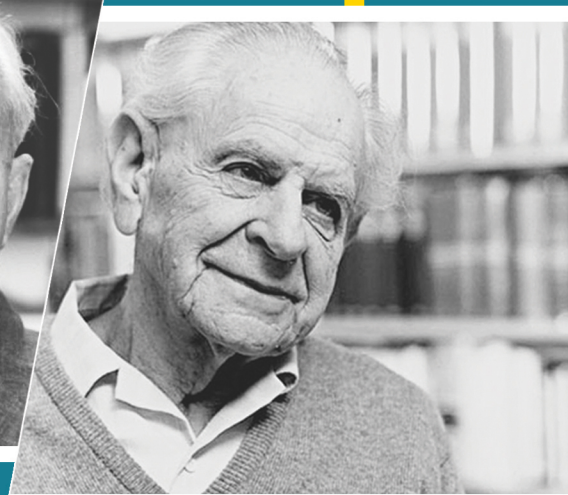
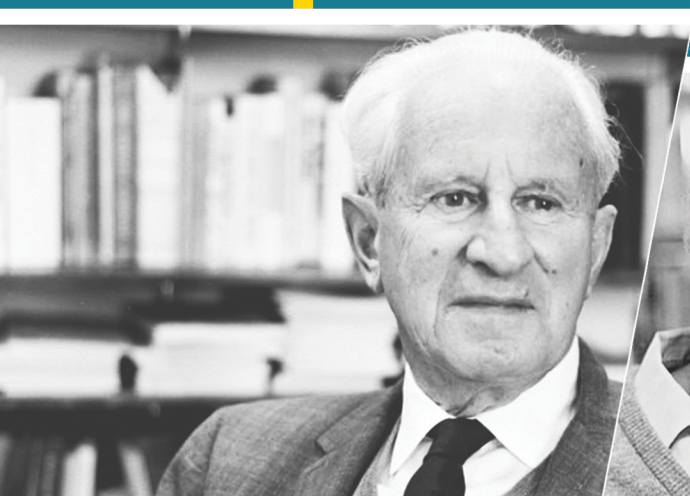


چاك سازى يان شـۆر شـ



گوتوبېژده گەل:

«هېرېرت ماركووزە» و «كارىل پوپېر»

...

وېرېر و تارىكى «رەخنەيى شىكاريى» وەرگېر لەسەر
رەوشى بزووتنەوێ كورد لە رۆژەهەلاتى كوردستان

وەرگېر و نووسەرى وتار:
شاروخ حەسەن زادە

چاکسازیی یان شۆرش

گوتویژ ده گهل:

«هیبریت مارکوزه» و «کاریل پوپر»

ویژای وتاریکی «په خنهی شیکاری» وەرگێڕ له سهەر
پهوشی بزووتنه وهی کورد له پۆژه لاتی کوردستان

وهرگێڕ و نووسهري وتار:

شاروخ ههسهن زاده

اصلاح یا انقلاب

...

گفتگو با: هربرت مارکوزه و کارل پوپر

(همراه با مقالهی نقد و تحلیل

جنبش کورد در کوردستان ایران)

مترجم و نویسنده مقاله:

شاهرخ حسن زاده

ویرایش: علی بداغی

طراحی جلد و صفحه‌آرایی: ژیان بهرامیان

سال نشر: ۱۴۰۰ هجری شمسی

چاکسازی یان شۆرش

...

گوتویژ ده‌گه‌ل: «هیریرت مارکوزه» و «کارل پوپر»

وێڕای وتاریکی «ره‌خنه‌یی شیکاری» وه‌رگیر له‌سه‌ر

ره‌وشی بزوتنه‌وه‌ی کورد له‌ پۆشه‌لاتی کوردستان

...

وه‌رگیر و نووسه‌ری وتار: شاروخ حه‌سه‌ن زاده

پێداچونه‌وه: عه‌لی بداغی

نه‌خشه‌سازی به‌رگ و ناوه‌وه: ژیان به‌رامیان

سالی چاپ: ۲۰۲۱

Reform or revolution

...

Interview with: Herbert Marcuse and Carl Raymond Popper

Translated by: Sharukh Hassanzadeh

...

Along with an article

Reviewing the Kurdish movement in Iranian Kurdistan

...

2021

پېړست

لاپهړه

بابهت

- ٥ تهوهری سهره کی بوچوونه کان
- ٦ ژيان نامه ی سیاسیی هیږیږت مارکوزه
- ٩ ژيان نامه ی سیاسیی کاریل پوپیږ
- ١٢ په‌خنه و به‌رنامه، هیږیږت مارکیوس (مارکوزه)
- ٢٣ په‌خنه به‌رنامه، کاریل پوپیږ
- ٣١ بواری تیوری هیږیږت مارکوزه
- ٣٥ به‌ستینی هزری کاریل پوپیږ
- ٤١ ناکام
- ٤٣ کوټایی
- ٤٨ په‌خنه، به‌راورد و شیکاری (وه‌گپږ)
- ٧٥ سه‌چاوه‌کان

تەۋەرى سەرەكىي بۆچۈنە كان

ھېرېرت ماركيوس (ماركوزە) (Herbert Marcuse):

كۆمەلگەي سەرمایەدارىي ئىستا دەۋلەمەندىرىن و پىشكەوتوتىرىن كۆمەلگە لە ھەموو چاخەكانى مېژودايە، ئەم كۆمەلگەيە بۆ مەرۇف، مەزنىرىن و راست بېنانەترىن پىداويستىيەكانى ژيان وپراي ناشتى و ئازادى خۇيادەكات. ھاكات كۆمەلگەيەكە كە پئويستىيەكانىي ناشتى و ئازادىش بە توندترىن شىۋە سەركوت دەكات. ئەم سەركوتەي ئەمپرۆ بەسەر كۆمەلگە ۋەك گشت دەستەلاتى تەۋاۋى ھەيە ھەريۋيە بە گۇرانيكى بىنەرەتى دەتوانى ئەم كۆمەلگەيە سەرلەنۋى وينا بکەيەۋە.

كارل پاپېر (پوپېر) (Karl Raimund Popper):

لەھەموو نىزامىكى كۆمەلەيەتى كە ئىمە دەيناناسىن، نادادپەرۋەرى، سەركوت، ھەژارى و بى دەرەتانى بوونى ھەبوۋە. ئەو دىموكراسىيە رۇژئاوايىيە ئىمەش لەم بابەتە دەرھاۋىژراۋ نىيە، بەلام لاي ئىمە دەگەل ئەم نەخۇشىيە بەردەۋام بەرەروپوۋبوۋنەۋە و خەبات دەكرى. من پىم وايە لە دىموكراسى رۇژئاوايى ئىمە، نادادپەرۋەرى و سەركوت، ھەژارى و داماۋى لە ھەر كۆمەلگەيەكى دىكە كە دەيناسىن كەمترە. ئەو دىسپىلېنە كۆمەلەيەتيە دىموكراتىكەي ئىمە ھىشتا بەتەۋاۋەتى پوختە نەبوۋە و پئويستى بە باشتر بوون ھەيە، لەھەمان كاتدا زۆر باشترە لەۋانەي ھەتا ئىستا ھەبوۋنە، باشتر كەردن لايەنى خىرايى ھەيە، بەلام رەنگىجى مەترسىدارترىن بىرۋەكەي سىياسىش ئاۋات و ئامانجى ئەۋەبى كە مەرۇف بەختەۋەر بى.

ھەۋلەدان بۆ سازكردنى بەھەشت لە سەر زەۋى، بەردەۋام جەھەنەم دەخولقنىتە.

ژيان نامه‌ی سياسي هيډرېت مارکوزه

من له بېرلن (بېرلین) له دايک بوومه و به هوکارېک که رهنګې له بهر ګالته چې ناسراوی بېرلنیه کان یان به هوکارې دیکه ش- هه تا نه مړوکه ش له و بابه ته خو شحالم. به لام له راستیدا نه زمونی من له ساله کانی ۱۹۱۸ ده ګل شورشې ئالمان دهستی پیکرد. له سالی ۱۹۱۸ ماویه کی کورت نه نامی نه نجوومه نیی سه ربازه کان له بېرلن- پرايینکندرؤف بووم. کاتیک بی هیچ ته کووزیه ک نه فسه ره پله بالاکانیان ګاسی نه و نه نجوومه نه کرد، من وازم لی هیئا. دواتر دیتان شورش له بېرلن هه ره سی هیئا؛ هه م شورش خیانه تی پیکرا و هه مژی سه رکوت کرا. به مه بهستی خویندن له بېرلن نه وه به ره و «فرايپورگ» دا ګه رام. له سالی ۱۹۲۸- وه هه تا ۱۹۳۲، جارېک نه بی که له بېرلن بۆ کارو کاسبیه کی بی سوود مزلم ګرتبوو، لای «هوسرئل» و «هاید ګیر» دهرسم خویندووه.

پرسیار: جه نابت نه وکات نه نامی هیچ ریخراویکی کومونیستی نه بوون؛ هه ر به راستی بۆچی؟

مارکوزه: سه ر به هیچ ریخراویکی کومونیستی نه بووم و نه ګه لیشم پرسی بؤ؟ هه رچه نده شووره ییه ده بی دان به وه دابنیم هیچ ولامیکم نییه، زور هاسان، نازانم.

کاتیک له بېرلن نه وه چوومه فرايپورگ، ئیتر سالی ۱۹۱۹ بوو، له وی ژيان به ته واهه تی ناسیاسی بوو، دواتر که ګه رامه وه بېرلن، حیزی کومونیست تووشی لیکدابران ببوو. دهست تیوه ردانی دهره کی، پروسه کان که زورم پی وانه بوو ناسراو

بوو، رەنگبى يە كىك لە ھۆكارەكانى وازھىنانى من ئەو بوو بەلام ئەو سەردەم زياتر بەرھەمىيە بوون دەچووم، دياربوو كە «فاشىزم» يەيا دەپ و، ئەو بوو ھۆى ئەوھىكە بە تەواوئەتسى بەرھەمەكانى ماركس و ھىگل بخوئىمەو، بەلام بۇ فرۆيد نەختىك درەنگتر دەستم پىكرد. ھەموو ئەوانە بۇ ئەو بوو كە بزائىم باشە بەراستى بۇچى كاتىك كە پەوشى شۆرشىكى رەسەن لەبار بوو، ئەم شۆرشە تىكشكا يان سەركوت كرا ھىزە كەونەكان جارىكى دىكە ھاتنەو و ھەموو باسە كە بە لەونىكى تر و زۆر خراپتر سەرلە نوئ دەستى پىكردەو. سالى ۱۹۳۳- يان رەنگبى لە كۆتايىيەكانى سالى ۱۹۳۲- كۆچم كرد. ئەو پۇژانە بوو كە لەلايەن دامەزراوئى توئىنەوئى كۆمەلايەتسى كە «ھوركھامىر» بەرپەوئى دەبرد بانگەشت كرام. سەرھەتا سالىك لە سويس بووم و دواتر لە ژويىيە ۱۹۳۴ چوومە ئەمريكا لە زانكۆى «كۆلۇمبيا» دەرسەم دەگوتەو و دواتر لە سالى ۱۹۴۰ چوومە واشىنگتۆن ھەتا سەردەمى شەپ لەوئى كارم دەكرد. واتە ئەوئەندى لە توانامدا بوو و ئەوئەندى دەمزانى دەمكرد ھەتا بەسەر نازىدا سەركەوين.

پرسىار: پەخنەگران ھاوکارى ئەركاتى ئىو دەگەل دەزگای زانیاری ئەمريكا، OSS، بۇ سەركۆنەكردنت بەكار دەبەن، ھەر بەراستى لەوئى چىتان دەكرد؟

ماركوزە: من شرۆفەكار و شىكارى پرسە سیاسىيەكان بووم بەشىك لە OSS كە من كارم تىدا دەكرد جۆرىك دامەزراوئى لىكۆلئەوئى ستراتىژىكى بوو كە ئەركى ئەو بوو گۆرپانكارىيە سیاسىيەكانى ئەو ولاتانەى لە ئەستۆ بوو كە لە شەپ دابوون. ئەوكات بەرپرسى ئوروپای ناوئەندى بووم، ئەگە پەخنەگران لۆمەم دەكەن ئەو لە نەزانىنى ئەوانە چوونكە بە پۇژى روناك لەبىريان چۆتەو كە ئەو پۇژانە پرسەكە باس لە شەپ دەگەل فاشىزم بوو و من خۆم كەمتر لە خەلگى دىكە بە شەرمەزار دەزانم كە لەم شەپەدا ھاوکارىيەكم كردى، با ئەوئەش بلىم كە دواى شەپش ھەر لە واشىنگتۆن مامەو ھۆكارەكەشى ئەو بوو كە ھاوژىنى پىشوم تووشى شىرپەنجە ببوو و نەمدەتوانى سەفەر بكەم. ئەوكات لىژنىك لە سالىكانى ۱۹۴۵ ھەتا ۱۹۴۹ من و زۆرىك لە ھاوژىيەكانم لەو دامەزراوانەدا

چالاكىمان ده كړد كه شه ونډه لې توانامان دابو له هه مېر سياسي ټيكن كه بهر ددهام دهات و دزايه تي ده گهل كؤمؤنيست ده كړد، تنه خيمان نه كړد. هه ميسان ويده چي كه ره خنه گر هكان له بيريان چوت شه وه كه هيرشه كاني «مه ك كارتې» لهو سهردهم ريكن ناراسته لې شه تيمه بوو كه له وهزاره تي ددهوه كاريان ده كړد؛ نه ك له بهر شهويكه شه تيمه گروپيكي نه شه ويي بوون بهلكوو بهو هؤكاره كه به نيزيني شهوان، كؤمؤنيستي بوو. تنهيا دواي شه پ بوو كه چالاكيي گهلپكي په روه ردهيي ريكنوپيكنم هه بوو، سهرتا له زانكؤي «برانديس» و دواتر له زانستگه «كاليفورنيا» له سهن ديه گؤ. لهو سالانه لې دواييش دواي ۱۹۶۳ هه تا ۱۹۶۶ فله سه فې من، كرداري من، بهر ددهام ره گي داده كوتا. چونكه رام وابو شه زموني كؤن پاته دهيت شه وه و له م ولا ته ش سياسي راس تي توندا ژو بهر وه پيش ده چيت، هه رچنده ديموكراسي لواز بي سهر كوتي كه مينه كان زياتر دهبي، سياسي ددهوه تي پر له هه راوهوريا ده گريته بهر كه به رواله تي له دوو «شهري بچو كتر» خؤي ده بيني شه وه. بيرم له وه ده كردهوه دهبي كاريك كه پروناك بيريك له دهستي دي بيكه م هه تا به ناراسته لې پيچه وانهي شه بزوتنه وه كارم كردهي، هه شه وهش بوو رولپك له جوولانه وه خويند كاري درا به من، دهوريك كه شه مرؤش، هه رچنده به راديه كي نزمتر (دواي زياتر قسه لې له سهر ده كه م) له سهر شانمه. له سالي ۱۹۶۹ بؤ شه ولا وه ئيدي داواي كارم له زانكو نه كردهوه، چونكه بؤم پروون بوو كه په سندن ناكري. سالي ۱۹۶۹-۷۰ يان له راستيدا ۶۸-۶۹ بهر ددهام نامه لې هه ره شه ناميز تنانته هه ره شه لې كوشتنم بؤ دهات. شه و نامانه له م دواي يانه دا به هؤي پرووداوي «ناجگيلا ديويس» كه خويند كاري من بوو زياتر په رهي سهند. به لام بريارم داوه جاري هه ليره وه كارو چالاكييه كانم دريره پيندهم و شهوي له دهستم بي بينووسم و بيكه م.

ژيان نامه‌ی سياسي کاريل پووېتر:

له سالې ۱۹۱۵ کاتيک که ۱۳ سالانه بووم، بوومه مارکسيست و، له سالې ۱۹۱۹ چي وام نه مابوو بېمه ۱۷ سال، بوومه دژه مارکسيست. به لام هتا ۳۰ ساله بيم هر سوسياليست مامه وه. هرچهند زورم گومان هه بوو که نازادی و سوسيализم ده گهل يه کتر ته با بن. نه وديکه من بوومه دژه مارکسيست چاره نو سينک گرنگايه تييه کي زوري هه بوو که له -قيهن- زيدي له دايک بوونم پروي دا. به هوي خو پيشاندا نتيک که له لايهن کريکاران و لاواني سوسياليست و کومونيست ته قه کراو و چهند کريکاريلک کوژران، مينش زور له خوم و له پوليس توورپه بېوم چونکه پيم وابوو وهک مارکسيستيک لانیکه م له بواري پسيابيه وه له و چاره پشه ييه تاوانبارم چونکه هزري مارکسيستي، خوازياري توندبوني خباتي چينايه تييه. مارکسيزم داواي نه وه ده کات که، خباتي چينايه تي هه چهند به گوروتين تر بي زووتر به ناکام ده گا؛ هه چنده شوړش قورباني گهره که، به لام سه رمايه داريش هه موو پوژيک قورباني زورتری ده وي، زور زياتر له شوړشي سوسياليستي، مارکسيزم واهلي.

مينش له خوم دپرسی ناي هه به راستي ده توانين شتي وازانين. دهستم کرد به خو پندنه وهی مارکس به لام به روانگه يه کي ره خنه گرانه بوم دهر که وت که باوهری مارکسيزم به پيژمي کومه لايه تي حاکم و دل پيسي به درپا باوهرمه ند بوون به وديکه سه رمايه داري به ره لاوازي بونه، به و زه وره ته ميژووييه چنده پروپووجه. نه وديکه به راستي هه بوو ده گهل هه موو شين و شاييه کاني به و مانايه من که سيکي تاک ته وهر- بووم که وهک پوژي پروون بوم دهر که وتبوو ده بي له نيوان يه ک به يه که ي تاکه کاني کومه لگا دادپه روه ري يته دي. چه مک

گەلى ۋەك مەۋقايەتلى يان تەنەت «چىن» (طبقة) دەرەستىگەلىكن كە زۇرچار دەكرى مەترسىدار بن، چونكە تۇ چىت بۇئەو ماركسىستانە ھەيە كە ئامادەن بۇ ئاسوودەبوونى مەۋقايەتتەكى ئەبستراكت و دەرەست (انتزاعى) خەلىك بىكەنە قوربانى؟ ئەو جۇرە خەلىكانە پىيان وايە كە، چەرخ و پۇژگارى مەۋقەكان ھەرچەندە دژوارتر بسوورى و خول بخوا و ئاستەم بى، دۇخ بۇ شۇرپ و بۇ مەۋقايەتلى لەبارتر دەبى. ھەلبەت دژوازيەكى زۇر لە نيوان ئۇگىرى بوونى ھەبوو بەلام ئەۋەندە گوماناۋى بوو كە زياتر بوونى ئەو دژوازيانە بە ئاراستەى كۆمەلگاي باشتىر بگا يان خراپتر، بۇ مىناك كۆمەلگايەكى فاشىستى.

رەخنەى من لە ماركسىزم سەرتا بە ھىچ شىۋەك باۋەرى سوسىيالىستى مىنى لاۋاز نەكرد سوسىيالىزم بۇ من دروشمىكى ئەخلاقى بوو و شتىك جگە لە ھزرىكى دادپەرۋەرەنە بوو. سىستەمىكى كۆمەلەيەتلى كە تىپدا ھەژارىي مەزن و ساماندارىي مەزنى تىپدا بى، بۇمن تاقەت پىروكىن بوو بەلام دواتر كە زانىم و بۇم دەرگەوت سوسىيالىزمى دەۋلەتلى دەپتە تاسەى حكومەت و خىرايەكى دەگرى و بوروكراتەكانىش لە بەرامبەر شارۋمەندان بەھىتر دەكات باۋەرى سوسىيالىزمىش نەما و ۋازم لى ھىنا. لەوكاتىيەۋە ئىتر لەسەر ئەو قەناعەتەم كە، سوسىيالىزم دەگەل ئازادى يەكتر ناخوئىنەۋە. ۲۸ سالە بووم كە ۋەك ماموستا لە شارى قىيەن دامەزرام ئەو كاتى زۇرم شت نووسىبوو بەلام لىنىزىك ھىچم بىلاۋ نەكردبۇۋە. بە ھان دانى ھاۋرپىيانم دوو كىتىم چاپ كرد، دوۋھەمىيان بەناۋى «لۇژىكى توژىنەۋە» لە سالى ۱۹۳۴ بىلاۋ بۇۋە، بەو كىتە بوو كە كەۋتمە سەر رىچكەى ژيانىكى زانستگەى. ئەو سەردەمى دىكتاتورىيەكى فاشىست لە ئۇترىش دەستەلاتى ھەبوو جىلا لەمەش ئەۋدەم لەسەر ئەو باۋەرە بووم كە بەو زوانە ھىتلەر ئۇترىش ناچار دەكا كە بە ئالمان بلىكتەۋە. چونكە رەگەزى جولەكەم ھەيە برپارم دا كۆچ بىكەم. ئەو كىتەم بوۋە ھۆى ئەۋەيكە لە ئىنگلىستان بانگېشت بىكرىم بۇ وانە وتەۋە، لە سالى ۱۹۳۶ لە شەۋى جىزنى سەرى سال بۇ گوتنەۋدى وانە چومە نىۋىلەند كاتىك لەۋى لە مارسى ۱۹۳۸ ھەۋالى ھىرشى ھىتلەر بۇسەر ئۇترىشم بىست، كەۋتمە بىرى ئەۋەيكە كىتەم بەناۋى «كۆمەلگاي كراۋە و دوژمنانى» كە رەخنەيەكە لە فاشىزم و ماركسىزم، بىلاۋ بىكەمەۋە.

له به هاری ۱۹۴۵ له نیوزیلهندهوه بو ئینگلیس بانگهیشت کرام. له ۱۹۴۶ هه تا ۱۹۶۹ له زانکۆی لهندن ده رسم گوتهوه. لهوینوهدا له ئەمریکا، ماوهیه کی کورتیش له ئوتریش، ژاپۆن و ئوسترالیا وهک ماموستای میوان وانهم ده گوتهوه، سالیکی له مه و بهر خانه نشین کرام. به روالهت ئهو رۆژانه ده بی پشوو بدهم و بحه سیمه وه به لام زۆر زیاتر له جاران ئازار ده چیژم.

رەخنە و بەرنامە ھېرېترت مارکیوس (مارکووزە): کۆمەلگای نوئ

گوتویانە، تەنانت بەئەستۆی منیشیان داھیناوە کە، کۆمەلگای سەرمایەداری زۆر گەشە کردووی ئەم چاخە بەتایبەت لە ولاتی ئەمریکا ئیتر لە راستییا کۆمەلگایەکی چینیایەتی نییە؛ دژوازی نێوان ھەژار و ھەتیو، دەولەمەند و دەست رۆشیتوو کەمتر بووێتەو، شۆرشی چینیایەتی ئیدی بەھێچ شێوێک بوونی نەماوە. سیستەمی ئارایی توانیوەتی ئەو دژوازیانە کە «مارکس» دۆزیوونییەو ھەلقەنی یان ھەر نەبێ بزاری بکا و بیوہستینی، ناکرێ باس لەمانە بکەین و منیش قەت تەشتی وام نەگوتوو. راستییە کە ئەمە یە کە دژایەتیەکان، ناکوکی دەروونی نیزامیی سەرمایەداری ھەروا بەردەوامە. لێکدانەوێ بەتایبەتی ھەلسەنگاندنی ئەم رەوشە دژوازی گشتی لە نێوان سامانی مەزنی کۆمەلایەتی کە بەراستی دەیتوانی ژیانیکی بەبێ ھەژار و بیکار بخولقینیت و، شۆوازی سەرکوت و وێرانکاری کار و دابەش کردنی سامانی کۆمەلایەتی وینا بکات. تەنانت شۆرشی چینیایەتیش ھەر بەردەوامە لێ بەشێوێکی ئابووری، داواکاری زیادکردنی دەسمز، باشتر کردنی دۆخی کار، گەلیک داخوازی کە ئیستاش دەکرێ لە چوارچێوەی سیستەمی سەرمایەداری دا بینەدی. ئەگەرچی ئەو داخوازییانە لەو چوارچێوەدا ھەرۆک مانگرتنە مەزنەکانی ئەم سالانە دواپی و ھەلاوەسانی ئابووری کە ئێمە دەبینین بەردەوام دژوارتر دەبێ.

لەلایەکی دیکەشەوە راستە کە کۆمەلگای سەرمایەداری ھەنووکە دەگەڵ سەردەمەکانی پێشوو گەلیک تەوفیری گەریگی ھەیە و، ئەم جیاوازییانە ھەر ئەو شتەن کە من وەک ناوێتە کردنی زۆربە ھەرە زۆری چینی کرێکاران لە نیزامیک دا کە ھەروا راوەستاوە، پێناسەم بۆ کردووە تێکەڵ بوونیک کە دەمەھوێ

پربايەختىرىن جۆرى بە كۆمەلگاي ولاتەيە كىرتوۋەكانى ئەمىرىكا رابكىشىم.

جارى وايە ئەو تىكەل بوۋنەي چىنى كرىكار بەجۆرىكە كە، دەتوانىن شەبەنگى كرىكار ۋەك كۆلەكەي پېژىم دابىئىن-بەتايەت لە سەر كىرەدەيتى يە كىتەيەكان-ب خاسمانى لەو جىنگايەي كە پرسە كە لەسەر پىشتىۋانى لە سىياسەتى دەرەۋى ئەمىرىكايە- بەللى وايە، ئەو تىكەل بوۋنە بەھىچ شىۋەيەك ئاۋىتەبوۋنىكى تەنيا رۈۋكارى يان ئايدۇلۇژىكى نىيە- گەللىك ھۆكارى رۈۋنى ھەيە چۈۋنكە سەرمايەدارى ئىستا سەر كەۋتوۋ بوۋە، بەتايەت لەسەر بىنەماي مەزنى رەخساندى ھەلى كار، ئاستى ژيانى بەشى ھەرە زۆرى ھەشىمەتى بىر دۆتە بان. ئەمىرۈ رەۋشى زۆرىيە كرىكارەكان، بەھەر حال كرىكارانى پىسپۇر زۆر لە رابردوۋ باشترە. زۆرىيەكان لە ئاسايىشى كۆمەلگا بە روالەت بەرخۇر پىشكدان و زۆر بەباشى ئەمە دەسەلمىت و ئەمە شىكىكى زۆر بانتر لەسەر شوشتنەۋى مىشك و گرى پۇپاگەندايىيە كە، ئەوان ناينانەۋى ئەم ھەمىۋە ھەقىزىيە بەھۋى سوسىيالىزم ۋاز لىيىن و بەدۋاي ناشوۋىن دا بىكەۋن. شىۋازەكەي ئىمە ئىستا لە يەككىتى سۇقىيەت و ھارپىيەكانى دەبىيىن. دەبى ئەۋەش بلىم كە، بەپپى ئەو ئاستە بەرزى رەخسانى كار و دەۋلەمەندى بەردەۋامى پەرەسەندى دۆزىنەۋى كەلوپەل، بەئەنقەست بى يان نا مىرۇف بەدۋاي خۇي دا رىكىش دەكات. ئەمانە بۇ سەرمايەدارى ئىستا ۋەك كەرەسەيەكى ھەرەپىۋىستى چاۋدېرى و گەپانى لىھاتوۋە. واتە دەبى بەردەۋام پىداۋىستىيە نوۋى، تەننەت داخۋازىيە سىروۋشتى و خۇماكىش بىجۈۋلىنى ھەتا مىرۇفەكان ھان بەدى ئەو كەلوپەلەنەي بەردەۋام بەرھەم دەپن، بىكرن، دەبى بە قەنەتەيان بىگەھىنى كە بەرەستى پىۋىستىيان بەو كەرەسانە ھەيە و ئەو شتەنەش پىداۋىستىيەكانىان دابىن دەكا. بەم جۆرە ئاكامەكەي ئەۋە دەبى كە مىرۇفەكان دەكەۋنە داۋى پەرستى جىھانى كەلوپەلەكان و بەم جۆرە تەننەت لە خواستەكانى خۇشيان، نىزامى سەرمايەدارى دوۋبارە بەرھەم دىئەۋە. شتەكان دەبى بىكرىن چۈۋنكە ئىترانىش دىئەنكرن ئاخىر خواست و ۋىستى خەللىك بۇ كرىنيان پەنگى داۋەتەۋە. ئەمە بەو واتايەيە كە دەبى پۈللى ئەو كەلوپەلەنە بەدى و چۈۋنكى بەردەۋام گرانترىش دەپن، ھەمىسان بەو مانايەيە كە شۇرپ بۇ ھەبۈن لە راستىدا ھەردىت و نالەبار و مەترسىدارتر دەبى. دەگەل ئەۋەكە بەشىۋەي دابەشكارى

ئاۋەزمەندەنى كار و سامانى كۆمەلايەتى، دەرۋازى ئىم رابوونە بە شىۋازىك كە
 ھەتتا ئىستا ئەستەم بوۋە، ھىۋر بىكەينەۋە ۋاسانى بىكەين. بەلام لە كۆمەلگاي
 سەرمايەدارى ئىستا ئاراستە كە رېك بەيچەۋانەيە، ھەر لەبەر سامانى ئارايى
 كۆمەلايەتى شەر لەسەر بوون دژوار ۋ ئاسانتەر نايتتەۋە، تىكەل كەردنى كرىكاران
 بەردەۋامە بەلام ھەرۋەك باسما كەرد ئەۋ ئاۋىتتەبوونە لاۋاز دەبى، بەئىزىنى من
 ئەمىرۋ دژوازيە كانى دەرۋونى زۆرزياتەر لە پار خۇى وىناتەر كەردوۋە، تەنەت لەئىو
 چىنى بە رۋالەت مام ناۋەندى -بوزرۋازى- ئەۋ ئاگاداريە پەردى ستاندوۋە كە
 بابەتى كۆمەلگاي بەرخۇر (بەكاربەر) ۋ ئاسايشى كە لە كۆمەلگاي بەرخۇر
 بوونى ھەيە رەنگىي تېچوۋەكى يەكجار زۆرى دابى؛ ئەۋىش نەك تەنبا بە
 كارگەلى نا مەۋفانە كە رۋح ۋ رەۋانى لەناۋ دەبا، بەلگۈۋ بە كارېك كە پىشەي
 مەكانىزە ۋ جارىش خۇكار خولقاندوۋىيەتى. كاتىك كرىكارېك ھەشت دەمژمىرى
 تەۋاۋ، ھىچ كارېكى نىيە جگە لەۋنەبى كە بەردەۋام پىچىك بسوۋرپىنى يان
 دوگمەيەك دابگرى يان پارچەيەك بە پارچەيەكى دىكە ۋەبنوۋسىنى، ئەگە بىر
 بىكەينەۋە كە ئەۋ جۆرە بەرەنگاربوونەۋىيە بۇ بوونى ئەمىرۋ لەراستىدا ئىتر پىۋىست
 نىيە ۋ بەپىنى ئەۋ سامانە مەزنى كۆمەلايەتى ۋ لەبەرچاۋ گرتنى ئەۋ ئىمكەنە
 كە دەرۋازى سەرچاۋەي بەردەست ئاۋەزمەندەنە ھەللىجىن ۋ دابەش بىكەين ۋ، ھەمو
 ئەۋ كارانە ۋەلانىين ۋ بىانكەينە خۇكار، ئەۋدەم چالاكىي گەلېك كە رۋح ۋ رەۋان
 دەكوژن، بە نرېكىي يەكجار زۆر دىتە بەرچاۋ. ھەلەت بەۋىيە كە بەشىكى زۆر
 لە زىدەرۋىي شىتەنە كە لە كۆمەلگاي بەرۋالەت بەرخۇر حاكەم، بەرەۋ خىزاتىن
 ئامانجەكان واتە لەناۋ بردنى ھەژارى ۋ بى دەرەتەنى كە رېك لە كۆمەلگاي
 زۆر پىشكەۋتوۋى سەرمايەدارى ھەروا ھەيە ۋ بەردەۋام دەزىتتەۋە، لەناۋ دەچىت.
 لايەنىكى دىكە كە ۋا نىشان دەدا ئەۋ بەھايەي كە بۇ كۆمەلگاي بەرخۇر دەدرىت
 يەكجار زۆر گرانە، ئەمە راستىيە كە كە بەردەۋام زەق دەيتتەۋە: ئارامى ۋ ئاسايش
 لە ۋلاتە يەكگرتوۋە كانى ئەمىرىكا بەستراۋىتەۋە بە شەرە نوۋ ۋ داگىركارىيەكان
 ۋ ھەژار كەردن ۋ وىزان كەردنى بەشىكى زۆر لە جىھانى سىھەم. ئەمە رەخنىيە كە
 لە كۆمەلگەي بەرخۇر كە ئەمە پىشت راست دەكاتەۋە ھەلەسەنگاندن ۋ راقەي
 ماركس ئەمىرۋش ھەر لەسەر ھەقە، ھەلەت بەشىك لە چەمگەلى بىنەۋاشەيى

ۋەك پۈلئارىيا دەپى بە جۇرىكى دىكە داپرېژىنەۋە.

بەرگىيەكى دىكە كە لە كۆمەلگەى سەرمايەدارى زۆر پېشكەۋتوۋ ھەيە سەرەتا زۆر گرنگ خۇ دەنۇتت دەلېن ئەم كۆمەلگايە دېموكراسى رايگرتوۋە و ھەرچىيە كىش يىت فرەيى و پلۇرال ھەتا رادەيەكى باش جىنكەۋتوۋە، بەلخ، دەپى دان بەۋە دابىيىن-چوونكە راستىيە كە-ئەمىرۇ نازادىيە كان لە ئەمىرىكا بەبەرورد بە، بۇۋىنە شورپەۋى زياترە و تەننەت زۆر زياترىشە لەو ۋلاتە دىكتاتور و فاشىستانەى كە لە ھەموو جىھان سەريان ھەلداۋە. لەلايەكى دىكەشەۋە نابى ئەۋە لەبەرچاۋ نەگىرەن كە، ھەر ئەۋ دېموكراسىيە چەندە دەستى تىۋەردراۋە و سنووردار كراۋە. لە راستىيا لەم نىشتمانە رەۋىتىكى دژبەرى واقىقى بوۋىنى نىيە، بەۋ مانايە كە بتوانى كەرەسەى پىۋەندىيە گىشتىيە كانى لەدەست دابى بۇ مىناك پۇژنامەيەكى بەراستى دژبەر، ۋەك ئەۋەى لە فەرانسە يان ئىتالىا ھەيە، بوۋىنى نىيە، چەپەكان، چەپە توندناژۋكان دەستيان ۋە كەرەسە پىۋەندىيەكان راناگات چوونكە زۆر ھاسانە، ناتوانن ئەۋ ھەموو پۈلە بۇ كرپىنى كات-ۋەك ئەۋ گروپانەى دىكە- لە كانالە تەلفىزۇنىيەكان تەرخان بكەن. چەپەكان لەم جۇرە دېموكراسىيەدا ھەر لە سەرەتاۋە مەغمونن ئەۋەش راستىيەكى حاشاھلەنگرە كە پۇرسەى سياسى و دېموكراتىك بەتەنيا لەدەست دوو حيزبى سەرەكى «كۆمارىخواز» و دېموكرات دايە، كەھەردووك لە بوارى ئامانجەۋە ۋەك يەكن. كەۋابوۋ ئەۋانە كەلگىيان لە دېموكراسىيە ۋەرگرتوۋە و بە قازانجى خۇيان دايانبەزاندوۋە، ھەربۇيە ناكرى ھىچ قسەيەكى لەسەر بكەين.

ئەم گرېدايىيە كە، دېموكراسى لە راستىيدا لە نيوان ئەحزابى دەستەلاتدار دابەش دەپى كە لەبۈارى بنەما و ئارمانج ھاۋبەشن، ھەرچەندە ئەمىرىكا زياتر لەھەر شۈيىتىكى دىكە پېشكەۋتوۋە بەلام بەباۋەرى من بەگۈيرەى ئىنتىما بۇ ئوروپاش ئەۋە دەبنىرى، بەتايبەت لە برىتانىا و رېنگبى لە ئالمانى فېدرالىش.

پرسىيان: بەلخ، ئەۋ مىناكى كۆمەلگا كە ئىۋە لە بەرامبەر كۆمەلگاي ئىستا وئىئى دەكەن كامەيە؟

[illegible]

ماركوزە: پىڭاى گەيشتن بەو كۆمەلگايە- ھەلبەت ئەو شتىكە كە تەنيا لە خەبات بۆ پىڭھىنانى وەھا كۆمەلگەيكە دەتوانى ھەستى پىڭكى- ئەو ھى لەم بارىەو دەتوانىن ئاماژى پىڭ بىكەين ئەو ھى: پىڭا لە ولاتە جورواجورەكان زۆر جياوازە بە پىڭى گەشەى ئەو نىشتامانانە، پىڭەيشتنى ھىزى بەرھەم ھىنەر، گەشەى ئاگايى، نەرىتى سىياسى و ... دەمەھوئى ئاماژى خۆم بىخەمەو سەر ئەمريكا چونكە ئەو ولاتە لە ھەموو جىڭايەكى ئەو جىھانە باشتەر دىناسم، دەمەھوئى بە توندى پىڭ لەسەر ئەو داگرم كە ھەلگەوتەى بۆ ميناك فەرانسە و ئىتالىا يەكجار زۆر جياوازە، ھەلبەت پرسىارىڭ لەسەر بىكەرى گۆرپانكارىيەكان ھەيە ئەو ھى ئەو ھى: بىكەرى شۆرڭگىڭ كىيە؟ ئەم پرسىارە بۆ مەن نەبەجىيە، چونكە بىكەرى شۆرڭگىڭپانە تەنيا لە دەورى خودى گۆرپان دەتوانى پەرەردە بىڭ، ئەمە شتىك نىيە كە وا بە ھاسانى بوونى ھەيڭ و دەيڭ لە شوتنىك بىدۆزىيەو،

جیبه جیڭکاری شوپش دهبی به کردوه وینا بکری له گهشهی زانست و ناگایی، له گهشهی کردوه و پراکتیک.

پرسیار: نایا ده کړی نه مړې بکر چینی کریکار بی؟

مارکوز: پڅه ځایان له من گرتووه که گویا گوتومه، نیت چینی کریکار ناتوانی جیبه جیڭکاری شوپش بی هه لبت تهو ناخی قسه که ی منه، تهو دی من گوتومه تهو په که، نه مړې چینی کریکار له ئەمریکا چتر بکری شوپش گپړانه نییه، نه مه پشداوهریبه که له لایه منهو نییه، نه مه، هه روک چون باوهرم پییه زور بهاسانی وه که هه والیکي راست وایه. هه میسان دهبی بلیمه وه سروشت له ئیتالیا و فرانسه زور جیوازه، له وولاتانه که نه ریتی به هیزی کریکاری هیه ناستی ژیان هیشتا نه گیشته وولاتی ئەمریکا هه بویه هیزی سه رکیشی چینی کریکار زور به توانا تره له وولاته یه کگرتووه کانی نه مریکا.

پرسیار: ئیوه بهردوام باستان له پوډی پر گرنگی خویندکاران کردوه، نهوان بو گورپان له کومه لکه دهوانن چ دهوړکیان هه بی؟

مارکوز: هیچکات نه مگوتوه که، نه مړې بزوتنهو دی خویندکاری دهوانی جیگره دی بزوتنهو دی کریکاری وه که هیزیکي په نگخواردوی شوپش گپړ بی. تهو دی که گوتومه تهو په، نه مړې بزوتنهو دی خویندکاری پوډی سازگار و ریخوشکر بو بزوتنهو دی شوپش گپړانه هیه، تهو له راستیدا نه مړې دهوړکی کاریگر و چاره نوس سازد. به پای من سه رجهم داوا کانی دپراومه نده کان- بزوتنهو په که که بهشی هه ره زوری له دهوړی زانکو و قوتابیخانه کان دهوړیته وه ناتوانیت بزافیکي پرزگارخوازانه بی و، تهنیا جولانه ویه کی پونا کیرانه یه- بزوتنهو دی بهروالته هه لپړاو و ناوازه کان، به لی نه داخوازیانه زور به سووکی راستییبه کان دهشاریته وه. وایه تهو راستییبه له بهرچا ناگرن که له زانکو و قوتابیخانه کانه که به پرسانی کومه لگا په روه رده ده کړن هه ربویه گورران و

فەراژووی ئاگایی، زانیاری رەخنەگرانە لە زانستگە و مەدرەسەکان ئەرکیکی یەکلایی کەرەوێه.

پرسیار: ئەمڕۆکە شۆرش چۆن دەتوانیت سەرەڵبەت؟ ڕەنگێ ئیتر هەژاری دەوری نەبێ، لانیكەم لەولاتانی پێشکەوتوی پیشەیی.

مارکووزە: ئەو بۆ جۆراوجۆری ولاتان دەگەرێتەوە، لەو ولاتانەی کە هەژاری بالادەستە ییگومان هەژاری ڕۆلی سەرەکی دەبینێ بەلام لەولاتانەی دیکە وانییه. ڕەنگێ شۆرشەکانی سەدەیی بیستم و بیستویەکم ئاوا دەرەکەوێ کە لە قۆناخی یەكەم هۆکاری هەژاری دەوری نەبێ بەلکەو بلێن، لە پەستی و ناپیاوێتی لە ییژاری و لە هەڵەخەرجی زۆری بە ڕوالت کۆمەلگای بەرھۆر بێ. ییمیلی و ییژاری لە ییبهزیی و دلرەقی و نەزانی مەرۆفەکان، بەم هۆیهیە ییستی سەرەکی ئەم شۆرشە-لەرەستیدا بۆ یەكەمجار لە میژوودا- ئەمە دەیت. دۆزینەوێ ژیانیک کە شیای مەرۆف بێ و ڕۆنانی شیوازیکی نوێ لە ژیان کەوابوو پرسە کە هەر بەتەنیا لەسەر گۆرانی چەندایەتییهو نییه بەلکەو لەسەر گۆرانی چۆنیەتییه.

پرسیار: شۆرشێک لەسەر بنەمای ییژاری و پەستی-تایا ئەمە بیروکەیهکی نامارکسیستی نییه؟

مارکووزە: نا بەهیچ شیویهک نامارکسیستی نییه چونکە خودی ییژاری خاوەن هۆکاری بابەتی و کۆمەلایەتی بەهێز، ییژاری تەنیا وەرگیرانی دژیتی، دژایەتی بەرەوام زاف کە بەسەر هەموو کۆمەلگای سەرمایه‌داری دەستەلاتی هیه: واتە دژایەتی نیوان سامانی مەزنی کۆمەلایەتی و کەلک وەرگرتنی هەژارانە و وێرانکەر لێی. هەرئەو دژکارییهیە کە کاتێک ئاستی وشایی بەرز بۆه، دەیتە هیزی ییژاری و لەناو کۆمەلگا سەرەلەدا.

پرسیار: بەرپز پڕۆفیسۆر، هەر بەراستی ناکرێ بە ڕیگای چاکسازی بگهینه

كۆمەلگايە كى ئىنسانى و سەربەخۇ؟

ماركوزە: دەكرى و دەبى چاكسازى تاقى بكەينەو و بېزانين، ھەموو ئەو ھەولانەى كە دەتوانن، ھەژارى، دامماوى و زەبروزەنگ لەناو بەرپت دەبى تاقى بكەينەو، بەلام سەركوت و چەوساندنەو سەروشتى بەرھەمھېنانى سەرمایەدارىيە ھەرەك چۆن شەپ و كۆچىيى و سەنترالىزەى ھىزى ئابوورى جەوھەرى بەرھەمھېنانى سەرمایەدارىيە. بەلام ئەو بەو مانايەيە كە درەنگ يان زو دەگاتە خالىك كە چاكسازى دەگەل سەرورى پىژىمى ئارايى وىك دەكەون، ئەو جىگايەى كە ئىدى بەرپۆبەردنى چاكسازى رەگورەچەلەكى بەرھەمى سەرمایەدارى دەپرپتەو: واتە قازانج. ئەمە ئەو خالەيە كە سىستەم لەبەرامبەر چاكسازىدا بەرگرى لەخوى دەكا، بۇ مانەوئى خوى دەبى ھەلوئىستى ھەبى و بەرگرى بكا؛ ئەودەم پرسىيارىك دىتە گۆر، نایا ئەگەرى ئەو ھەيە شۆرش سەرهەلبدات؟

پرسىيار: كۆمەلگاي رزگار و ئازاد دواى شۆرش چۆن خوى رپكەخات؟
دەكرى كۆمەلگەى تىكچەرزاو و ئالۆزى ولاتانى پىشەيى رۆژناوا، بۆمىناك بەپى سىستەمى شورپايى دابەزىت و ھەمىسان ھىزى راندەمان و ستانداردى تىكنۆلۆژىكى پارپزىت؟

ماركوزە: ئەوئىكە دواى شۆرش كۆمەلگە چۆناوچۆن خوى سازمان دەدا، شتىكە ئىمە ناتوانىن ئەمرو دەست نىشانى بكەين، كارىكى ئاوا ئەگە بكرى، بەخۇپايە. ئىمە سەربەست و ئازاد نىن كەواتە وەك ئەوانەى ئازاد نىن ناتوانىن پىشەكى دەستنىشانى بكەين كە ئاخو مروقى ئازاد چۆن دەرىت و چۆناوچۆن ژيانى خوى بەرپۆدەبا. ھەلەت دەتوانىن بەشىك لە دامەزراو سەركەيەكان وئنا بكەين، «سىستەمى شورپايى» ھەلەت ئەمەش چەمكىكە كە لە بوارى دىرۆكەيەو بارى پىش داوھەريەكان قورستەر دەكا، بەلام مەن پىم وایە ھەتا ئىستاش بنەماى بىروھزر ھەروا جىيى مەتمەنەيە، مەن گوتەم كە لە كۆمەلگاي ئازاد مروقەكان ژيان و گوزەرانى خويان بۇخويان ھەلەبژىرن. لە ماكەكانى ئەم ژيانە، يە كىك ئەوئىە

ئەوان بۇخۇيان دايدەننن كە كار لە بوارى كۆمەلایەتى پيويست چۆن دابەش بکرى و ھەر ئەو کارەش لە بەرزەودەندى كام ئامانج دایە. رەنگبى باشتىن رینگا ئەمە بى كە لە قۇناخى يەكەم لە كۆمەلگاكانى گەرەك و ناوچەيى، كۆمىتەكان، ئەنجومەنەكان يان ھەرنائىكى لى دادەننى، تپەریت و ئەمانەش بۇخۇيان لە شوینە كە لە ھەموو كەس باشتەر دەزانن كە دەبى لەپیشییەكان (اولويت) كامانە بن و كار لە بوارى كۆمەلایەتى پيويستەو چۆن دابەش بکرى.

پرسیار: بەلام چ دەستەبەرییەك (گەرەنتى) ھەيە كە نەمانى شیوازی بەرھەمى سەرمايەدارى، كۆمەلگایەك ییتە ئاراو كە تیدا تاك ئازاد بى و بتوانى خولیاكانى لەودا ببینیتەو؟ بەھەرھال ئەو كۆمەلگا سوسیالیستیانە دلنایەكى وھا نادەن.

ماركوزە: بۇ ئەمە ھىچ گەرەنتییەك نییە. میژوو كۆمپانیای بیمە نییە، ناتوانى چاوەرپى دەستەبەرى بى. شتىك دەتوانن بیلین ئەویە كە، لەناوچوونى كۆمەلگای سەرمايەدارى بەھەرھال بەستینىك خۆش دەكا كە كۆمەلگایەكى ئازاد دەتوانى لەویدا گەشە بكا.

پرسیار: چەپى نوئ كام كردهوى بەرچاوى سیاسى دەبى بکاتە پۆر؟ نایا سیاسەتى ھاوپەیمانیى ئەو گروپانە دەگەل باقى ھیزە رەخنەگرەكان بەلام ناماركسیستى، پشنىار دەكەن؟ بۇ میناك دەگەل ھیزەكانى پارلمانى؟

ماركوزە: بۇ ولامى ئەو پرسىارە دەبى بەپى ئاستى گەشە و تیگەیشتنى ولاتانى سەرمايەدارى ولامى جیاواز بدرتەو. لەو شوینەى كە دژەشۆرش كاربەدەستە سیاستەيكى ھاوپەیمانى پيويستە، بەلام ئەم سیاسەتە بۇ چەپى نوئ تەنیا دەتوانى بى دەوام بى نەك بنەواشیەكى سیاسى! سیاستەيكى ئەواش تەنیا دەتوانى سنووردارى لە نئون ئامانجىكى دیاریكراو لە پنگیەكى دیاریكراو، بۇ وینە رپیوان، ھەلژاردنى خۆجى و ... جیا لەمەش، بە برأوى من ھەموو ئەو

دژایه تییه سهر بزیوانه ی ته مړو دژایه تییه که له دهره دی پارلمان.

پرسیار: نایا چه پی نوی دتوانی له دهره دی پارلمان به دژای سیستمی نارایی هیژ به کار بییت؟

مارکوزه: من پیم وایه ناکړئ ته م پرسه له چوارچیوهی گوتوبیژکی گشتی باس بکهین، به لکوو دهی ته نیا ده گهل که سانیک بهیینه بهرباس که به شداری پرسه کهن به دانیشتنی به شداران و دیاریکردنی ناراسته ی پیگهی دیار. له سهر هیژ و توندوتیژی به گشتی دتوانم ته و قسانه دووپاته بکه موه که پیشتر گوتومه و ته وهش تهویه که، له کومه لگای نارایی توندوتیژی به رادیه کی مه زن جیگیر کراوه و پرسه کی تهویه که توندوتیژی سهره تا له کام لاوه دهست پیده کات. من پیم وایه له هر حال دا له قوناخی دژه شوړش دهست پیده کا، ده کری بلین که توندوتیژی سهره تا له کومه لگای نارایی دهست پیده کات ههربویه لایه نه که ی دیکه له بهرامبر پرسه توندوتیژی دوولایه نه- توندوتیژی بهرگری- و بیگومان نه که توندوتیژی به گژداجوون و توورپی رادهوستی.

پرسیار: دوامین پرساری من تهویه، له کومه لگا رزگاری ئیوه باسی ده کهن، گرمانه له سهر پیکهاته ی مړو ناسانه کی نوی له نینسان هلناچن؟ مړوئیک که هم سوکات ناکړکی باش و هاودردانه ی هیه؟

مارکوزه: نا، پیم واییه. گرمانه ی من تهویه، مړوئیک نییه که بهر دوا م کردارکی باش و هاودردانه ی هیه به لکوو مړوئیکه سهره تا و رهنگی بویه کهم جار له میژوودا دتوانیت کردارکی بهراستی باش و هاودردانه ی هیه، من له سهر ته و باوردم که، به پیی دهسکه و ته کانی کومه لگای پیشه یی دهره تانی تهوه هیه که ته و خوما کانه ی به هو ی زایتی، سهرکوت کراون، به رادیه کی بهربلاو نازاد بکړن و به پیی ته و غریزه نازاد کراوانه-خوما کی ژیان نه که غریزه ی وړانکه ربو یه کهم جار له میژوودا، هاودردی دتوانی وه که راستییه کی لی

بیت (چونکہ خۆماکی ژیان خالی بهرامبه‌ری غه‌ریزه‌ی به‌گژداچونه‌وه‌یه و ئه‌و ئیمکان و ره‌وشه‌ی که له کاکلی خۆیان هه‌یانه، بۆ باشتر کردنی ژیان، بۆ زیاتر به‌هره‌مه‌ند بوون له ژیان پێویسته؛ ئه‌ویش نه‌ک بۆ ئیتراڤ به‌لکوو پیکه‌وه (ده‌گه‌ل ئیتراڤ).

رەخنە بەرنامە كارىل پوپېر: كۆمەلگەى نوئ

لە سالە كانى ۱۹۳۵-۳۶ بۆيە كەم جار سەردانى ئىنگلىستانم كىرد، لە ئۆتريشەو ھاتبووم، ولاتىك كە دىكتاتورىيە كى بەنىسبەت ھىئوتىر ھوكىمى ھەبوو بەلام لەژىر ھەپەشەى جىرانە ناسىئونال سوسىيالىستىك دابوو. لە ھەواى ئازادى ئىنگلىستان دەمتوانى ھەناسە ھەلمۇم دەتگوت دەلاقەيان كىردووتەو ھەواى «كۆمەلگەى كراو» لەو ھەزموونە وەرگىراو.

تايبەتمەندىيە كانى كۆمەلگەى كراو چۆن دەبىنىن؟
دەمھەوئ ئامارە بە دوو خال بكم: سەرەتا ئەوھىكە لە كۆمەلگەى بەرباسىيى مەن، وتووئى ئازاد ئىمكانى ھەپە و ئەم گوتووئىزە كاريگەرى لەسەر سىياسەت ھەپە دووھەم ئەوھىكە دامەزراوەكان لەبەر پاراستنى ئازادى و دەردەداران بوونىن ھەپە.

سەرەتا لەسەر خالى دووھەم! ھوكومەت بەھۆى دامەزراوە ھوقوقىيى و كۆمەلەيەتتىيەكان لەبەرەمبەر توندووتىئى پارىزگارى دەكات و، ھوكومەت دەتوانى لە بەرامبەر كەلگ وەرگرتنى نابەجئى ھىزە ئابوورىيەكان پىشتىوانى شارۆمەندان بكا، ئەم كىردەوھىيە ھەر ئىستا بەرپۆدەدەچى و دەتوانى باشتريش بكرى. ئىمە دەبىي پىكخراوى كۆمەلەيەتى دامەزرىنىن ھەتا ئەوانەى كە لەبەرى ئابوورىيەو ھەژارن، لەبەرەمبەر سامانداران پارىزراو بىن؛ واتە پىكخراوگەلنىك -بۆ پاراستنى لە بەرامبەر چەوساندەنەو-چوونكە ھىزە سىياسىيەكان دەتوانن ھىزى ئابورى لىغاو بكن! ماركسىستەكان ئىمكاناتى سىياسەت بەتايبەت ئەوھىكە بە «ئازادى روالەتى» ناسراو بەھىند وەرناگرن.

كەوابوو مەن لەسەر رۆلى گىرنگى دامەزراوە سىياسىيەكان بۆ چاكسازىي

كۆمەلەيەتسى پىداگىرى دەكەم. ئەۋەدى گىرنگە، ئەۋەنىيە كە كى دەستەلاتى ھەيە و حكومت دەكات بەلكوو ئەۋەيە كە چۆناوچۇن دەستەلات دەرڭىنىت. بەم جۆرە دەگەپىنەۋە خالى يەكەم بۇ بايەخى گوتويىژى ئازاد و ئاشكرا. لەو ولاتانەي كە سىستەمى كۆمەلەيەتسى كەموزۇر كراۋەيان ھەيە، ولاتى يەكگرتوۋەكانى ئەمىرىكا لە ھەمويان گىرنگىرە چارەنۋوسى سەرجم كۆمەلگا كراۋەكانى دىكە بەندە بە چارەنۋوسى ئەو. لە ئازادى كۆيلە لە ئەمىرىكا لەو شەرە خوتناۋىيە ناوخۇيىيە نىۋان باكور و باشور كە پىنج سالى خاياند سەد سالى تىدەپەپى ئەمە بۇ ولاتىك قەيرانىكى مەترسىدار و كىشەيەكى دەرۋونى لەۋارى وىژدانىيەۋە پىك دىنى. ئەمروش ئەمىرىكا كەتوتوتە قەيرانىكى وىژدانى، ھەم لەبەر رەش پىستەكان و ھەمىرى قىيەتنام.

لىردەدا بە پرونى دەبىنىن كە بۇ كۆمەلگەيەكى كراۋە گىرنگىرە كەرەسە چىيە: ئازادى پادەپرەن و ھەبۋونى گروپى دژبەر مەزىتىرەن پۇژنامەكان بالادەستىرەن شىرۋقەكارانى تىلفىزىۋونى و رادىۋىي دژايەتى توندى دەستەلات دەكەن. دژبەران خوازىارى ئەۋەن كە دەبى ھەرچى زوۋە دەۋلەت ھىزەكانى لە قىيەتنام بىكىنىتتەۋە و ھەرئەم گوشارانە بوون كە دەۋلەتسى ناچار بەم كارە كىرد. ئىمە لىرەدا دەگەل پىشھاتەبەك بەرەپروۋىن كە تەنبا لە كۆمەلگەكى كراۋە بوونى ھەيە: دۋاى سالانىك شەر دەۋلەت بەھۋى گوتويىژى ئازاد و ئاشكرا ناچار بى دان بەۋە دابنى كە شەرىكى قورس و لەخۇرايى بوۋە دەبى ھەرچى زوۋە كۆتايى پى بەپىن. نامەھۋى لىرەدا دىموكراسى ئەمىركايى ۋەك ئارمانجىك وىنا بكەم، ئەمىرىكا ولاتىكە كە كىرەۋە توندوتىژى و خراپەكارى زۇر تىدايە. دۋاى كوشتنى سەرۋك كۆمار «كىنىدى» ئەمىرىكا بەشىۋەكى قولل گۇرانى بەسەرداھات. بەرلە ئەۋە پەۋشەكە پىر بوۋ لە ھىۋا و ئاۋات، بەلام ئىستەلات لە كەشىكى پىرماتەم دايە كە بەھۋى كوشتنى مارتىن لۆتىركىنگ و راپىرت كىنىدى و بەھۋى شەرى قىيەتنام پۇژ بە پۇژ قوللەر دەبى. ئىدى ئەمىركايىەكان لەۋە دلىا نىن كە ولاتەكەيان باشتىرەن نىشتەمان و شىۋەى حكومەتەكەشىان باشتىرەن جۆرە. ئەم توندوتىژىيانە رەنگى ھەندىك جار ئاكامى نەرىتى ئەمىركايىەكان بى. بەلام ئاكامى شىۋەى حكومەتى يان بەرۋالەت سىستەمى حكومەتىي نىيە.

به پراستی شیوهی ژيان و باوه پ له ئه مريکا زۆرخيرا گۆرانی به سه ردادی. کۆمه لگا کراوه کان زۆر سه قامگير نين، پێک له بهر ئه وه يکه به رده وام ده که وێتته بهر په خنه و باس ديکتاتۆرييه کان سه قامگيرترن و، به رده وام وه ک کۆمه لگايه کي چه قيو و نه گۆر باسيان ده کړی.

پرسیار: ئیوه ده لێن، ده ولت ده توانی به هۆی دامه زانندن پێک خراوه کان له بهرام بهر هیزه ئابوورییه کان پارێزگاری له خه لکه کدی بکا. به لای ده توانی، به لام مارکسیسته کان په خنه ی ئه وه ده گرن که هه ر ئه و دامه زراوه ده ده ستی ده ست له ات دایه و له ئاکام دا هیچ کاریگه رییه کریان نییه.

پوڤس: ئه وه زۆر به ته لاسی و زنده پوڤیانه ده بینم، سرووشتییه که له شیوازی دیموکراسی هه موو دامه زراوه یه ک جار له ده ستی ئه م گروپییه و جار به ده ستی گروپیکێ تره، ئه مه زۆر پوونه به لام ئه وه يکه پێک خراوه کان له نیزامی دیموکراسی دا به رده وام ده که و نه ده ست سه رمایه داری، جگه له چیرۆکێکی ئه فسانه یی مارکسیسته کان له مه ر دیکتاتۆری چینه ته ی هیچ شتیکی دیکه نییه که هه موو حکومه تی، ده وله تیکی دیکتاتۆره و، دیموکراسی به رواله تی شتیکی وه ک دیکتاتۆری چینه ته ییه، هه ر وه ک به ری ئامازه م پێکده و ته مه هه قایه ته.

پرسیار: به لام لێ ده لا نیکه م ماکی کۆمه لگه ی چینه ته ی خویا ده ی، کاتیک که له کۆماری فیدرالی ئالمان، سه تا هه فتای سامان ده چێته گیرفانی خاوه ن کاسپییه ئازاده کان، واته ده پێژته داخه ی بچو وکترین گروپی کۆمه لگا. له لایه کي دیکه ئه و کرێکارانه ی که راده یان هه و ته هینده ی ئه وانه، ده ی قه ناعه ت به سه تا سیی دیکه یین؟ کاتیک که سیسته می مالیاتی ئیمتیا ز ده داته شه به نگێکی بچو وک له کۆمه لگا؟ کاتیک که خاوه ن سامانه کان به یی هیچ هه ولێک، به رده وام پاره کۆ ده که نه وه، به شی زۆری کرێکاران ده ی داها ته کدی خه رج بکا و له ئاکام دا هیچکات ناتوانی به یته خاوه ن سه رمایه؟

پوڤيتر: ئىۋە لېرەدا چەند پرسىيارتان ھېنايە بەرباس. وشەي «چىنايەتى» دەتوانى ماناي بەلاڤى دابردنى زۆرى لى ھەلئىنجىن. ماركىسىستە كان بانگەشەي ئەۋە دەكەن سەرچەم دېموكراسىيە كان دىكتاتورىيە كى دەمامك دارن، بەلام ئەۋ داۋا فرىودەرەنەيە پىۋەندىيە كى بچوۋكى وىراي جىۋازى زۆر لە سامانداھەيە. چوۋنكە كۆمەلگاي كراۋە، بە پىداۋىستىيە بەرامبەر بۇ ھەموۋلايە ك گرىمانەيىيە-ھەموۋلايە ك دەستيان ۋە پەرۋەردەي بەرامبەر پابگا ۋ مالىيات لەسەر مىرات، سامان ۋە ك يەك دابەش دەكات- بەلام دىسانىش ئەگەرى ئەۋە ھەيە كە لە كۆمەلگەيە كى ۋەھا لەنىۋان سامانى نوى جىۋازىيە كى زۆر بوۋنى ھەبى. ھەتا ئەۋكاتەي ھەژارى نەبى، سەختە ئەمە ۋەك كەمەيەسى دابىنى، سامانە مەزەنە كان لىننىك ھەموۋيان دەخرىنە ۋەبەرھىنان ۋ رېگە بە ئەزمۈۋنى نوڭگەرى ۋ داھىنان دەدات. بەلام لەم كۆمەلگايە نەك ھەر سامان بەلكوۋ ھەژارنىش دەتوانى ھەبى، جگە لەمە عەيىكى زۆر گەۋرەيە. دەگەل ئەمەش، دارا ۋ نەدار، ئەۋ چىنەي ماركىسىستە كان باسى دەكەن نىيە، بەلام ئامازەي جەنابت بۇ ئالمانى فېدرال، ئىۋە پەخنە لەۋ ۋلاتە دەگرن كە سامانى نوڭخۇيا (نوپىد) زۆر خراب دابەش دەبى. ئەمە بۇ سروۋشتى چىنايەتى ۋلات ھۇكارىكى بچوۋكە ۋ بۇ دىكتاتورى چىنايەتى ھىچ ھۇكارىك ناھىنىتەۋە ھەرۋەھا بانگەشەي ئەۋە دەكەن كە، سىستەمى باج بەشۋەيە كى تاك لايەنە ئىمتىياز دەبەخشىتە شەبەنگىكى كەم لە كۆمەلگا ئەگە شىتېكى ۋەھا بى رېگاجارەي لە دېموكراسى دا بوۋنى ھەيە، بەۋجۈرە كە لە نىزامى باجى ئىنگىلىس ۋ تەننەت ئەمىرىكاش دەبىرنى، لە ئىنگلىستان بەرادەيەك زۆرتەر لە نىۋەي داھاتى تەتەۋەي بەشۋەي مالىيات، بۇ دەۋلەتە، مالىيات لەسەر داھات، مالىيات لەسەر كۆمپانىكان ۋ مالىياتى ناراستەۋخۇ بەلام گوشارى مالىياتى راست بەۋ پروانگەيە زۆرە كە ھەموۋ ئابۋورى، لەۋانە خاۋەن كەمترىن داھاتە كانىش خەسار دەبىنن ۋ پىي نارەھەت دەبن. ئەمە ناسەقامگىرى پەرۋەردەي ماركىسىستى نىشان دەدا كە ھەموۋ دېموكراسىيە كان دىكتاتورگەلى دەمامك دارن دەگەل ئەۋەكە رەنگى بىتۋانىن-ۋەك ئىۋەباس لە ماكى «كۆمەلگاي چىنايەتى» بىكەين، لەلايە كى دىكەشەۋە دەتۋانىن بلىن كە دېموكراسىيە جۇراۋجۈرە كان پەلى جۇرەجۇر لە نىكايەتى بە كۆمەلگايە كى بى چىن وىنا دەكەن

پرسیار: له سهر نهو باوړه نين كه، پټكهاڼي سياسي ديموكراتيكي پواله تي
 كاتيک ده تواني گه شه بکات كه له چوارچيوي تابووري، هاوتاي خوي
 بښينه وه؟

پوپل: ټيزن بدن پرسياړه كهی جه نابت به شيويه كي هاسانتر وهر بگيرم، ثايا هه بوني
 سامان و هه ژاري ده گهل يه كتر شتيكي ناخوش و تاقهت پروكيني كومه لايه تيبي
 نښه؟ ولامي من نهويه: هه ژاري دهرديكي مه زنه و كاتيک خراپتر دهبي كه
 ده گهل سامانيكي زور له يه ك زه من دا بكهون، به لام ناخوشت له دژوازي نيوان
 هه ژاري و سامان، دژايه تي نيوان نازادي و نانا زادييه دژايه تي له نيوان چينيكي
 نوي-ديكتاتورۍ دهسته لاتدار-و شارومنداني غه زه ب ليگير او كه ده گيرين يان
 شاربهر دهه ده كرين. كه و ابوو من گه وهر ترين به هاي ديموكراسي له باسي نازاد
 و ناوهمندانه و كاريگهري نهو گوتوييژه ره خنه گرانيه له سياست دا ده بينم.
 به توندي دژي نهو كه سانم كه باوړيان به توندوويژي هه يه؛ به تايه تي تر
 فاشيستنه كان ههروه ك ماركسيسته شورشگيره كان و ههروه ها دژايه تيم هه يه ده گهل
 نوي ماركسيسته كان كه داواي نهو ده كهن گوتوييژي «بابه تيانه» (عيني) بوني
 نښه: بهر له وديكه مروفت ده گهل كه سيك قسه بكات دهبي بزاني كه نهو له
 بهرامبر كومه لگا هه لوښتيكي شورشگيرانه ي ماركسيستي هه يه، وانا به قول
 كومه لگاي سه رمايه داري ئيستا هه له ره گ و ريشه وه ده قرتينيټ، نهو بهو
 مانايه يه كه باس كردن له سهر پرسى بڼه مايي نامومكينه.

كهواته، دژه پروناكبيراني فاشيست و، ئينقلابيه ماركسيسته كان له م خاله دا
 هاويه شن كه ناكري و ناتواني ده گهل دژبه ركه ت قسه بكه ي، هه ردووك لا
 گوتوييژي ره خنه گرانه له سهر بابته كه ي خويان رت ده كهنه وه، به لام دهبي بير
 بكه بڼه وه كه نه م رت كردنه وديه چ وانا يه كي هه يه. مانا كه ي نهويه كه گه يشتن
 به دهسته لات و سهركوتي خه لكي دژبه ر پټكه وه له دايك دهبن، مانا كه ي رت
 كردنه وي كومه لگاي نازاد و كراوه و په سند كردني فلسفه وي توندوويژيه.
 به كاريگهري نهو بيروكانه ماركسيست و نوي ماركسيسته كان له بهرامبر
 دهسكه و ته كاني ديموكراسي خويان كوي ده كهن-هه نهو ديموكراسيه ي كه ئيزيان

پىدەدا ئازادانە باۋەپە كانىيان بىلەن بىرگە بۇ چۈنۈنى ئەوان پىيان دەلى كە ئازادىيى
 سىياسى بى بايەخ يان لىننىك بى بەھايە، چۈنكى جگە لە دىكتاتورىيە كى
 دەمامكىدار ھىچى تىرىيە. بەلام ئەمە بە تەۋاۋەتى ئاراستە، چۈنكى دەپىنىن
 زىندوۋوۋنەۋە سەرلەنۋى ماركسىزىم لە ھەموو كۆمەلگە كراۋەكانى رۇژئاۋا-ۋ
 تەنیا لەم كۆمەلگەيانە-رۋۋى داۋە دىموكراسىيە كان ھەموو كات دەرگىيان بەرۋۋى
 بۇچۈنە كان بەتايىبەتى بۇچۈنۈ دژ كراۋەيە ئەم دىموكراسىيانە كە لە دىكتاتورى
 دەمامكىدار مەۋدايە كى زۇرپان ھەيە، ئامادەن گومان بىخەنە سەر خۇيان ئەوان باش
 دەزانن زۇر شت وانىيە كە دەپى بى. ھىزىر بىرۋەكە كان تەنیا لە كۆمەلگە
 كراۋە دەرۋەتى ئەۋەپان ھەيە سەر كەۋتوۋ بى ئەۋ ماركسىستانە كە پىيان ۋايە
 دىموكراسىيە كان تەنیا دىكتاتورى دەمامكىدارن، ئاينى كە ھەموو دىكتاتورىيە كان
 بە چەپ ۋ پاست، لە ئەساسدا ھەر ئەۋەن. ھەموو ئەۋانە بە رەھەندى ئەۋ
 ھىزە سەقەتەدا دەرۋن كە ئەۋان لە بەرامبەر گىرگەيتى خەباتى رەخەن گرانە
 بىرۋەكە كان ۋ لىدۋانى رەخەن گرانە، كۆرپان دەكا.

پىسيار: بەرپۇر پىلوفىسۇر، «كۆمەلگە كراۋە» ى ئىۋە بۇ لايەنى فرەي ھىزە كان،
 بەرامبەرى ئىمكان بۇ ھەموۋايدەك، كە ھەلبەت لە ياساى بىرەپەيتى دىموكراسىيى
 رۇژئاۋاىيى بونىيان ھەيە، بەلام ۋەك پىيۋىست لە پاستىي سىياسىي كۆمەلگە
 رۇژئاۋاىيە كان بونىيان نىيە، پىتان ۋايە كە ئىستا كۆمەلگە كراۋە بونى ھەيە
 يان دەپى درۋوستى بىكى؟

پوپىر: مەن پىم ۋايە «كۆمەلگە كراۋە» ھەم پاستىيە كە ۋ ھەمژى ئارمانج. ئەۋە
 سىروشتىيە كە لەھەر شوپنەك جۇرپەك لە كرانەۋە ھەيە. لە دىموكراسىيە ك
 كۆمەلگە پوختەر، باشتر گەشە دەكا ۋ ئازادتر لە كۆمەلگەكانى دىكە دەپى.
 چاكە ۋخرايە بۇ چەند ھۆكار دەگەرپتەۋە: بۇ مېژۋىيى رابردۋى، نەرىتە كانى،
 رېكخراۋە سىياسىيە كانى شىۋازى پەرۋەردە ۋ بەۋ مەۋفانەي كە ئەۋ دامەزراۋانە تەژى
 دەكەن لە ژيان. پىشنيار دەكەم كە لەنئۋان دىموكراسى ۋ دىكتاتورى، سىنۋورپكى
 رۋۋۋ بىكىشپتەۋە. مەۋف كاتىك لە دىموكراسىي دا دەرپت رېكخراۋەگەلىك

بوونیان هه بی که گۆرانی دهسته لات به بی توندووتیژی مسۆگەر بکه، واته هیچ پیوستی به وه نه بی که گۆرینی دهسته لات به زۆری بکری. ئەمه چاره نووسی دیموکراسییه به لام ئەگه دیموکراسییه کمان هه بی، ههتا به کۆمه لگایه کی کراوه و ئازاد ده گهین پینگایه کی دوو رو درێژمان له به ره. ئەمه به قوناخ ده کری. من باوه ڕم به ئاوه زه، به و مانایه که باوه ڕم وایه هه موولایه کمان ده بی تییکۆشین کاتیک په سنی هه لۆیست و پوانگه یه ک ده کین ده بی به دواشیدا برۆین، من پیم وانییه که ئەم کاره هاسانه یان هه موو مرۆقه کان هه ره دهوام ئاوه زمه ندن، مرۆقه کان به که می ئاقلن. ههروه ها من باوه ڕم به قین، رق و توندووتیژی ئاوه ز یان هیژی ئاوه زیش نییه، به لککوو ڕام وایه له نیوان ئاوه ز و توندووتیژی ده بی یه کیان هه لێژین و پیشم وایه ئاوه ز ته نیا چاره له به رامبه ر توندووتیژییه و، زه بروزه نگ کاتیک که شیایو پارێز کردنه، به کار هینانی جینایه ته.

به لام مارکسیسته کان باوه ڕیان به ئەقل نییه، چونکه پێیان وایه له په نا هه مه موو بۆچوون و به لگه کان، ته نیا پیوه ندی خۆخوازه ی مرۆف خۆی مه لاس داوه. هه لبه ت ئەوه به جۆریک راسته که دلبه ستراوه یی به تابه ت پیوه ندی ئابووری مرۆقه کان، له سیاسه تدا پۆلیکی کاریان هه یه به لام به ته واوه تی پوون و ئاشکرایه که شتگه لیکی دیکه ش ده ڕیان هه یه، بۆ میناک ئاواتی دادگه ر بوون. کرداری مارکسیستی له سه ر تیۆرییه کی گومان په ره رانه و زۆر وشیارانه راوه ستاوه و له م بواریه وه زۆر دژه پرونا کبیرانه، که کرده یه کی فاشیستییه، نییه. به لام له راستیدا کرداره که هه ر یه که. کرده ی مارکسیستی، وێرای ئەوه یکه له سه ر تیۆرییه کی دلیا پته و و راوه ستاوه، دژه پرونا کبیرانه و ده گه ل ئاوه ز کیشه ی هه یه. زه بروزه نگ به ردوام مرۆف بۆلای توندووتیژی زیاتر را ده کیشه ت، شۆرشه پر توندووتیژه کان، شۆرشه کان ده کوژن و ئامانجه کانیشیان به لاړی داده با، ته نیا ئەو که سانه گیانیان ده رباز ده بی که خۆیان لێی ده رباز کرده و و ئەمانه به توانترین پسپۆرانن. به ره مه می شۆرشی چه پ، به دلیاییه وه له ده ست دانی ئازادی ره خنه و دژایه تییه. ئەمه زۆر جار به هه لکه وته که دیکتاتۆری له ئاکام شۆرش، جا چه پ بی یان راست، جیاوازییه کی له ناوه که ی دایه. من باوه ڕم وایه که ته نیا له دیموکراسی دا و له کۆمه لگایه کی کراوه ده رفه تی ئەوه مان هه یه که خراپه بژار بکه ین و هه لیکه نیین. ئەگه ئەو

سىستەمە كۆمەلەيتىيە بە شۆرشىكى پىرلە توندوتىژى ويران بىكەين ئەودەم نەك ھەرلە سەرھەلەدان و دەرکەوتنى قوربانييە كانى شۆرش تاوانبارىن بەلگىو دۇخىك پىك دى كە ھەلەشانەنەوۋى سەختىي و ناخۇشىيە كانى كۆمەلەيتى، نادادپەرۋەرى و سەركوت، لامەھال دەيى. مەن بەرگىكارى ئازادىي تەكپىيە كانم و لە بالادەستى دەۋلەتى و ملھورى بەرپىرسانى ئىدارى بىزارم. بەلام بەدبەختانە دەۋلەت، خراپەيەكى پىۋىستە، بەگشتى بەي دەۋلەت، سەرنەگى، بەداخەوۋە ئەم ھوكمە راستە. ھەرچەندە مەۋقە كان زىاتىر بىن بەو پادەيەش دەۋلەتە كان زۆرتەر دەيى. بەرپىگى توندوتىژى زۆر ھاسان دەتوانى مەۋقايەتى لەناو بەرى. ئەۋەيكە پىۋىستە دەيى ھەۋل بەدەيىن كۆمەلگايەكى ئاۋەزمەند پىك بىنىن، كۆمەلگايەك كە تىدا كىشە كان بە شىۋەيەكى ئاقلائےتر كۆتايىيان پى بى. دەلەم «ئاقلائےتر!» چۈنكە كۆمەلگى ئاقل بۈۋى نىيە، بەلام ھەمۈۋكات كۆمەلگايەك ھەيەكە بەبەرۋەرد دەگەل كۆمەلگى ئارايى ئاقلائےترە، ھەربۇيە دەيى ھەۋلى بەدەست ھىنانى بەدەيى، ئەمە خواستىكى رىالىستىيە نەك گومايىكى ۋەھماۋى.

بواری تیۆری هیپرپیرت مارکووزه

پرسیار: به پیز پرۆفیسۆر، هه‌لبه‌ت به‌نامه‌ی سیاسی ئیوه له به‌ستیتی هزریی زانستییه‌وه خاوه‌ن پاشخانێکی دیاریکراوه؛ ئیزن به‌ن لهو بوارییه به کورتی بدوین. سه‌ره‌تا ئایا نه‌ریتی ناکاری-کۆمه‌لایه‌تی له به‌نه‌په‌تا له بواری زانستییه‌وه ده‌سه‌لمی‌ندڕین یان نه‌ویکه له‌سه‌ر به‌نه‌مای کۆمه‌لێک به‌ها پڕۆنراون که نه‌گه‌رچی بیرمان لێ کرایه‌ترایه‌وه، به‌لام به‌ ئاوه‌ز به‌ته‌واوه‌تی ناسه‌لمی‌ندری؟

مارکووزه: بێگومان ئهم نه‌ریتانه له‌سه‌ر به‌ها هزرییه‌کان ڕانه‌وه‌ستاوه، هه‌موو شتێک په‌یوه‌سته به‌وه‌ی که ئیوه چ له «زانست» و «زانستی» ده‌زانن. ئه‌گه‌ پێتان وایه که شیوازی زانسته سرووشتییه‌کان تاکه شیوازی زانستییه، هه‌لبه‌ت ئه‌و کاته زانسته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان و نه‌ریت یان بایه‌خه‌کان که له‌م زانسته‌دا پیشکه‌وتوون، زانستی نین. به‌لام من هه‌مه‌ن زانستی و شیوازی زانسته سرووشتییه‌کان وه‌ک ڕانانی تاک لایه‌نه‌ یان به‌ سانایی هه‌له، ده‌زانم. زانستگه‌لێک هه‌ن که له‌سه‌ر گه‌نگه‌شه و شیکردنه‌وه‌ی ڕه‌خه‌گرانه ڕاوه‌ستان و مه‌له‌بندیک له‌خۆده‌گرێ که شیوازی زانسته سرووشتییه‌کان، که هه‌موو تشتیک وه‌ک چه‌ندایه‌تییه‌ لێک ده‌داته‌وه، هه‌یچکات ده‌ستی و ڕاناکات. به‌م هۆکاریه که ده‌لێم زانستی بوون به‌وجۆره‌ی که له زانستی کۆمه‌لایه‌تییه‌ دا حاکمه‌ یان لانیکه‌م ده‌بی ده‌سته‌لاتی هه‌بی، به‌یه‌ک مانا ته‌نانه‌ت ڕیکتر و ڕاستتره له شیوازی زانسته سرووشتییه‌کان.

پرسیار: که‌وابوو شیوازه زانستییه‌کان له‌ویه‌ری هه‌له‌سه‌نگاندنی تاقیکراو و لۆژیکی به‌راوردکارانه (قیاسی) بوونی هه‌یه؟

ماركوزە: لەو بەرتەرى ھەلسەنگاندنى تاقىكراو و مەنتقى بەراورد كارانە، ئەمە بە ھاسانى ھەموو ئەو شتانەى كە دەبىي و یتايان بكەى، لەخۆ دەگرى. من دەلیم شیوازی زانستى لە زانستىي كۆمەلایەتییەكان، پاتەى دەكەمەو، لەسەر گەنگەشە و شىكارى رەخنەگرانە ھەلدەكەوێت كە ئەمە گرێدرايى دىكەشى ھەيە و، ئەو پێویستیە مێژوویانەش لەخۆ دەگرى كە بەجۆرێك بكرى پێشان بدرىن، ئەمە رێك ئەو چوارچۆیەى كە شیوازی زانستە كۆمەلایەتییەكان تێیدا ھەلكەوتووە.

پرسیار: لە ولامەكەى جەنابت وا تێگەیشتم ئێوە بە پێچەوانەى ماركسیستە نەرتییەكان- شتیكى وەك «دیالێكت» كە جۆرى دووھەمى لۆژىكە و لە مەنتقى بەراورد كارانە سەرتر بى، قبول ناكەن؟

ماركوزە: بەلێ وایە. من ھیچ قازانجێك لە گونجاندى دیالێكتىك وەك «لێكى وانیى» لە دابەشكارى زانستگەیدا نابینم.

پرسیار: ھاوپیوەندى نیوان تیۆرى و كردە چییە؟ مەراز تەنیا ئەو یە كە بیرمەند و بیردەرێزەر دەبێ لەسەر پرسى سیاسى ژى ھەلوێستیان ھەبێ، یان مەبەست شتیكى دىكەى؟

ماركوزە: ھەر وەك ئیستا ئامازەتان پێدا، ئەمە پێوەندیەكانى كەسى و تاییەتى نیوان تیۆرى و كردەى. پێم وایە كە لە نیوان تیۆرى و كردەو پێوەندیەكى چاوەكى و چییەتى (عینی و ماھوى) ھەيە، بۆ میناك رام وایە كە چەمكى ئازادى، دادپەرورەى، مانای مەرفایەتى ئەگە بە دروستى گەنگەشە و پەرورە بەكرىن، خەبات بە دژى ئازادى بەرايى، چەوساندنەوى ئارایى و نامەرفایەتى ئیستا لەخۆدەگرێت. كەوابوو ھاوپیوەندى نیوان تیۆرى و كردە، پێوەندیەكى دەروونى و چییەتییە، یان بە جۆرێكى دىكە ئەگە بلیم: چەمگەلى تیۆرى، ئەگە

مەلئەندى كىردە لەخۇ نەگرى، ھەلەيە.

پرسىيار: خالىكى دېكە: ھەست كىردن بە دېموكراسى «بورژوايى» بىرپاردان بۇ دېموكراسى پارلمانى، لەو گرېمانىيە ھەلئەقولۇڭ كە حەقىقەتى بەرچاۋ لە سىياسەت دا بوونى نىيە، يان بە دەگمەن ھەيە و، بەم ھۆكارانىيە كە دەيى سىستەم بۇ ھىزىرە نوئيە كان ئاۋەلا يىلئىنەۋە. ماركسىزم كە نەك تەنپا راستىيە كان، بەلكوۋ دابونەرىت و بايەخەسىياسى و ئاكارىيە كانىش بە سەلماندىن دەزانى، پەنگىي بىيئە لەمپەر بۇ ھاتنى ھىزى نوئى. ئاىپا لىرەدا چوقەرەيەك لە بىرگورتى ئەگە نەمانەۋى بلىين سەرەپۇيى گشت گىر، خۇي ھەشار نەداۋە؟

ماركوزە: پەنگىي ئاۋا بى كە دېموكراسى پارلمانى، چەقى جولانەۋە كە وا دابنى كە سىستەم دەيى بۇ ھىزىرە نوئيە كان ئاۋەلا بى. بەلام راستىيە كە چىيە؟ ئەگە ئەم گرېمانىيە بە جدى ۋەرگىرابى، ئەۋە بەس نىيە بۇ ئەۋەيكە ئازادى بىروباۋەر، رادەرىپىن و ئازادى بىلاۋى پىبىكى-دەيى پەۋشى دەرەست و بەرەست بۇ فام و بىلاۋە كىرنەۋە ھىزىرە كان ھەيى يان بخولقئىندى. لە ۋلاتەيە كىگرتوۋە كان ئەمرىكا مەۋۇف دەتۋائىت لىننىك ھەرچى بىيەۋى بلى و چاپى بىكات، بەلام: زۆرى ناخايەنى كە دەيى چاۋەپۇيى سزادان بى، لەدەست چوونى كارو كاسى، پىنەدانى پەلەي دوكتورا، لەژىر چاۋدۇر بوون و لەكاتى پىۋىستىش دا پۇلىس و دادگا. ئەۋجار، گوشارى كەرەسەي پاۋانكرائى پىۋەندىيە گشتىيە كان، ئەۋەندە كارىگەرە كە زۆر بە ھاسانى دەتۋانئى ئىزنى ئازادى بەيان و بىلاۋە كىرنەۋە بىدا. ئەمە واتە داخراۋ بوونى سىستەم ئەك لە ئاۋەلا بوونىيەتى. جا بۇيە دەيى لەۋ ئازادى بەيان و بىلاۋە كىرنەۋە پىشۋازى و بەرگىر بىكەين، ئەمە مەرجى سەرەتايى و ئامانجى ئىمەيە. ئەۋەي كە پىۋەندى بە كۆمەلگاي راستىي سوسىيالىستىيەۋە ھەيە: ئەم كۆمەلگايە بۇ ھىزىرە نوئيە كان كراۋە دەيى، ئەگە وانەي سوسىيالىستى نىيە.

پرسىيار: ئاىپا دەگىل ئەم قەسەيە دا ھەن كە، ماركسىزم سىستەمىكى ھىزى چەق بەستوۋ و داخراۋە كە تىپدا بە تۈندى و بە شىۋازى بەراۋەد كارانە سەرچەم زانىبارى

مەعرفە و داخوازىيە كان لە پۋانينى سەرەكى ماتريالىزم و دىئالېكتىك و مېژوو
ھەلەھەنجىندىر؟ يان ئەويكە دەكرى ماركسىزم ۋەك بەرھەمى كۆى خواستە
سىياسى-ئەخلاقى بزانين كە ئەگەرچى لە بواری زانستىيە ۋە دەكرى بيانسەلمىنى،
بەلام دەتوانن لە بەستىنى نەرىتى فەلسەفییە كانیان جیا بکړنەوه؟

ماركسوزە: ماركسىزم «نيزامىكى داخراوى ھزرى» نىيە. دەرھەست بوون و بەقاي
گشتى ئەو ھەمەن جى برۋايى و دەرھەست بوونى مېژووييە. ماركسىزم بەخۆى لە
دىرۆك دا ھېژىكى كاريگەرە و تىيدا دەگۆرۈ-بەبى ئەويكە بنەماى چەمكىي و
مانايى خۆى لەدەست بدا. بنەما گەنگەشە و شىكارى دىئالېكتىكى ئەوپەر تەۋەرى
كۆمەلەيەتییە كە بەھۆى پىۋىستى ئىنسانى-نەك سروشتى! گۆرانى كۆمەلگاي
لەندە كەوتتەۋە.

بەستىنى ھزرى كارىل پوپىر:

لە كىتەبە كانى «لۇژىك و تورژىنەۋە» و «گومان و بەدرۇخستەۋە» بۇچونى ھزرى ئېۋە خەرىكە شەقىل دەگرى: (ئاۋەزەۋەرى پەخەنە گرانە-عقلگرايى انتقادى)، دەكرى بناخەى ھزرى خۇتان جارىكى دىكە لېرەدا باس بكن؟

كارىل پوپىر: سوقرات لە بەرگرى نامەى ناسراۋى خۇيدا دەلى: دەزانم كە ھىچ نازانم و؛ ئەمەش بە چەتونى. وپراى ئەمەش «ئىلھامى پەرستگەى دۇلفىنى» (سروش معبد دلفىنى- تېرمىكى سوقراتىيە) من ۋەكوو ئاۋەزمەندترىن مرقۇقە كان پىئاسە كرددوۋە» و دواى نەختىك بىر كرددەۋە سوقرات بەو پىگە چارەيە دەگا: دەزانم ھىچ نازانم، پەنگبى ئەم زانىارىيە بىتە ھۆى ئەۋىكە من لە بەشىك خەلگانى دىكە ھىژاتر بنوئى، كە تەنەت نازانم ھىچ نازانم. «سوقراتىش دەلى سىياسەتمەدار و دەۋلەتدار دەبى ئاۋەزمەند و ژىر بن مەبەستى لەۋە بوۋە: «سىياسەتمەدارىك دەبى زياتر لە مرقۇقە كانى دىكە ئاگادارى نەزائىيە كەى بى، چونكە بەردەۋام بەرپرسىيارەتتەى كى قورستى لەسەرشانە، ئەو بەرپرسىيارەتتەى دەبى بىگەھىتتە چۈنىتەى باۋەدە كانى، ئەو سنورەنەى كە بەۋپەرى بى فىزى پروناكبىرانەى دەگەھىتتە. «من دەگەل سوقرات ھاورام، لېرەدا دەتوانم لۆمە و سەر كۆنەى سەرەكىم بۇ ھەموو ماركىسىستە نوئە كان، بەباشترىن شىۋە ئاۋا بىر خىنم:

ماركىسىستە كان پىيان وايە زۆرى دەزانم، بەھىچ شىۋەيە ك بىدەھىيەى زانستى پروناك بىرانەيان نىيە، بە زانستى خۇيان و بە زاراۋەناسىي (اصطلاح شناسى) بەشىكۇ دەنازن و خۇى پى رادىنن. ئەم پەخەنەى ماركس يان ئىنگلىس ناگرىتەۋە،

ئەوان بېرمەندانى مەزن و ۋەسەن بوون كە ھزرى نوڧيان پېۋو و دەكرى ھەموكات بە گەورەيى باسيان بكەي. ھەركەسيك شتىكى نوڧ و گرنكى بو گوتن پېۋ، ئۆگرى بو ۋەرگرتنى تېدا ھەيە و گەورەترىن بايەخەكان بە ھاسانى و بايى زانين-ھەتا ئەو جىگايەي كە بوڧى بلوڧ-دەتوانى بنوسىت. بەلام من ئەو ماركسىستە نوڧ و شۆرشيگېرەنە بەۋە تاۋانبار دەكەم كە زۆرى دەلېن و كەسش لېيان ھالى نابى و ھەول دەدەن بە زانيارىيەكى كەم و زۆربلەيى، كاريگەرمان لەسەر دابنن. ھىچ شتىك زياتر لە خاكەرايى پروناكېرەنە بو ئەوان نامۆتر نىيە ئاگيان لە مەكتەبى سوقرات نىيە، لە بارەگاي كانتيش فير نەبۈنە، بەلكو لە قوتابخانەي ھىگل ۋانەيان خويندوۋە، منيش ۋەك سوقرات پىم وايە ئىمە ھىچ زانانين يان كەم دەزانين، نەزانينى ئىمە بى كۆتايىيە، بەلام ئەمە بە ئاشكرا ھەمو شتەكە نىيە، ھەلبەت مافى ئەۋەمان نىيە ھەبوونى زانستە سروشتىيەكان و سەرکەۋتن و دەسكەۋتەكانى لەبەرچاۋ نەگريىن، بەلام كاتىك لە نىيەكەۋە چاۋ لەۋ زانستە دەكەين، دەبينىن كە ئەۋ زانستە نەك لە زانستى ئەرپنى يان دۇنياكەرەۋە بەلكو لە گريمانەي بى سل بۈنەۋە پىك ھاتوۋە كە ئىمە لە رېنگەي رەخنەي توند، بەردەۋام چاكيان دەكەينەۋە يان دەنا بە يەكجارى رەشيان دەكەينەۋە و خەتيان پىدادىنن. بەم جۆرە نىيەك بۈنەۋە لە «حەقىقەت» ھەنگاۋبەھەنگاۋ دېتەدى. بەرھەرھال ئىمە زانستى ئەرپنى و دۇنياكەرەۋەمان نىيە. ئەۋەي كە ھەيە ھەر ئەۋ زانستە گريمانىيە بەرلە ھەموشتىك، پىشكەۋتنى زانستى بوونى ھەيە چۈنكە لە باسى رەخنەگرانەي شىمانەيى ئىمە، لەسەر ئەۋ گريمانانە بەردەۋام بەم شىۋىيە نيۋېژيۋانى دەكرى: ئىمە ئەۋ گريمانانەمان پىچ باشتەر كە ۋەك كەرەسەيەكن بو نىيەك بۈنەۋە لە راستى (حەقىقەت) و لە بەرامبەر ھەۋلى ئىمە بو رەد كەردنەۋە، باشتەر بەرگرى دەكەن. كەۋابو لە زانستا جىگايەك بو ھەسانەۋە و ئۆقرە بوون ۋەگىر ناكەۋى، ھىچ شوڧنىك كە تېدا بلې: ئىستا ئىدى ئەۋە بە حەقىقەت گەشتوۋم» بوونى نىيە. بەلكو تەنبا گريمانەي بوڧرەنە ھەيە كە ھەول دەدەين رەخنەيان لى بگريىن و بە ھۆي ئەگەرى باشتەر ھەلۋەشىنەۋە. كەۋابو لە زانستدا ئەۋ نەرتە ھەيە: شۆرشى زانستى ھەرچى زياتر، باشتەر. لە راستىدا لە ميژۋوى زانستدا ئەۋ ھاۋارەي بەردەۋامى ماركس راستە: «شۆرشى بەردەۋام»!

بۆيە سەركۈنەم دەكەن چۈنكە بەدواداچوونى بۇ ئاكام كە وەھا بىرۆكەيەكى شۆرشگىرپانە لە زانست، دەبىي بە شىۋازىكى بەردەوام، لە منى شۆرشگىر، كەسكىكى سىياسىش درووست بكات. بەلام ئەمە ھەلەتتەگەشتىكى خراپە. رېك «پىشەتەۋەرى» (رادىكالىزم) لە چوارچىۋە مەعنەۋى-داھىنانى نەترسانەى بۇچوونى نوپى شۆرشگىرپانە و پروۋخانى شۆرشگىرپانەى ھەممو ھزرەكان- بۇ ئىمە ئەو دەرۋەتە دەرەخسىنىت كە لە چوارچىۋەى زانستدا بەدوور بىن لە توندوتىزى. چۈنكە دەمەھەۋى ئەو «تېزە» باشتىر پروۋ بىكەمەۋە دەمەھەۋى ھەۋلەدان بۇ مانەۋەى جىھانى بوونەۋەران و پروۋەكىيەكان دەگەل ھەۋل دان بۇ مانەۋەى گرېمانەكانمان ھەلەنكەنكىم و پىكىيان بگرم. پروۋەكى و بوونەۋەران ئالگوۋر يان «مۇتاسىۋن» (پەرىن يان گۇرپانى كىتوبى تايبەتمەندىيەكانى ژىئىتىكى گىئالەبەران-ۋەركىر) پىك دىنن، گۇرپانكارىيەك كە باشتىن وىكچوونى دەگەل رەۋشى ژيان ھەيە و بە ھەلپۇزاردنى سىروۋشتى ھەلەپۇزىردىن، بەلام ماناى ئەۋە، شىتىك نىيە جگە لەۋەيكە وىكچوونى ھاۋتايى كەمتىر باش، يان مۇتاسىۋنى نەباش لەم رېنگەيەۋە لەناۋ دەچن ھەتا ئەو زىندەۋەر و پروۋەكىيانەى كە خولقاندوويانن، لەناۋ بچن: يان نامىنن يان ئەۋەندە بەكەمى زاۋى دەكەن ھەتا بە يەكجارى بەرەۋە نەمان دەچن و نامىنن. گرېمانەش دەكرى دەگەل مۇتاسىۋن پىكى بگرىن مۇۋقەكانىش بە جىگى ئەۋەيكە مۇتاسىۋنى نوپى بخولقېنن جارجارە گرېمانە يان بۇچوونى نوپى دەھىننەۋە، ئەگە مۇۋقەكان رەخنەھەلگىر بىن ئەۋەكات خولقېنەرانى گرېمانەى نارپىك يان خراپ، لەناۋ دەچن.

ھەربۇيە باسى ئاۋەزمەندانە و رەخنەگرانە ئەۋە دەرۋەتەمان بۇ دەلۇنىيت كە رەخنە لە ئەگەرەكانى خۇمان بگرىن و ئەگە خراپ بوون لەناۋيان بەرىن، بەبى ئەۋەيكە داھىنەر يان خولقېنەتى گرېمانەكە لەناۋ بەرىن ئەمە دەستكەۋتى مەزنى شىۋازى رەخنەگرانەيەكە دەرۋەتەى ئەۋەمان بۇ دەرەخسىنىت ھەتا گرېمانەى نەسەلمىتراۋ بناسىن و پىرۇتستۇيان بگەين بى ئەۋەيكە دانەرەكان مەحكوم بگەين. شىۋازى باسى رەخنەگرانە، ئەۋە ئىمكەنەمان پىدەبەخشىت كە گرېمانەكانى ئىمە لەبەرچاۋمان ۋەكوو گرېمانەى مردوۋ خۇيا دەبن. بەلام لەلايەكى دىكەۋە شىۋازى دەمارگرزانە نارەخنەگر ئەۋەيكە، ئىمە دەبى لە پىناۋ گرېمانەكان شەھىد بىن! ئەگە

گريمانه كان خراب بوون ئيمەش دەيى دەگەلپان لەناو بچين كەوابوو پەخنەى توند،
 ھەلەسەنگاندنى پەخنە گرانەى گريمانە كان، جىگرەوى شەپى سەنگەرەسەنگەرە بۆ
 مانەو! ھەر بەو شىوازەش گۆپانى شۆپشگىرپانەى ھزر و بۆچونە كان گريمانەى
 و ئەندىشە كانمان دەتوانى جىگرەوى شۆپشە پەر لە توندووتىزە كان بى كە ئەو
 ھەموو مەزقە لە پىناويدا بوونە قوربانى. سەيرو جىسەرەنجە كە ئەوماوئە لە
 ئالمان، لايەنگرى لە قوتابخانەى «تەحەسسەلى» (تەحلى) (قوتابخانەى «تەحلى»
 كۆمەلەىك باسى تىكچەرژاون كە لە كۆتايە كانى دەيە شىست لەسەر پەوا
 بوونى ماركسىزم و بەشىوئەى كى گشتىتر، پەوايى بۆچونى پەخنە گرانەى
 كۆمەلەگا درووست بوو، كە قۇناخە كانى لە قىيەن و فرانكفۇرت دەستى پىكرد.)
 لەلایەن كەسانىكەو پىم لكاو كە بە ئاشكرا بۆخۆشيان نازان باس لە چ دەكەن
 و چ دەلەن. لايەنگرانى قوتابخانەى «تەحەسسەلى» ئەو دەستە لە فەيلەسوفانە
 كە بە بۆچونى گومان تەوەرەنە دژايەتى دەكەن، ئەوان دەيانەوئە ھەتا ئەو
 جىگايەى بۆيان دەكرى بە دان و ستاندن وەبنووسىن. دەى مەن ھەموو كات دژايەتىم
 دەگەل ھزرى دەمارگەرژ و نەگۆر و دوگم ھەبوو و ھەر لە سەرەتاي نووسىنمەو
 دژايەتىم دەگەل ئەمانە ھەبوو و لە بەرامبەرياندا خەباتم كردوو. ئەو لە ھالەىكەدا
 كە قوتابخانەى «تەحلى» دەلەن: «لەو دىكە پىدەگەى بىمەنەو»، مەيش دەلەن: «لە
 چىكردنى گريمانەى گومان تەوەرەنە بى باك بە، بەلام دواتر بى بەزىيانە پەخنەيان
 لى بگرە و ھەلپانەسەنگىنە»!

پرسىار: بەرپىز پروفىسۆر، كەوابوو ئىوە خاوارى ئەو كە، شۆپش لە زانست،
 لە ھزر داھەبى نەك لە كاروچالاكى سىاسى؟ ھەروەھا زانستىش بە ئىزىنى ئىو،
 ھىچكات ناتوانى زانايى دلىا كەرەو بەخاتەرپوو، بەلكو تەنبا گريمانە گەلەك
 دادىت كە جارى ھەتا ئىستا رەت نەكراوئەنەو، ئەدى لە چوارچىوئەى كۆمەلەگا
 چۆنە؟

كارل پوپەر: عەينى شت، لە چوارچىوئەى كۆمەلەلەيتىش دا ئىمە ھزر و بۆچونمان
 ھەيە، ئىمە بىرۆ كەگەلەك بۆ نەمانى ناخۆشى وقەيرانە كانى كۆمەلەگان ھەيە،

ههول ددهين بير له چارهنوسيان بکهينهوه و دواتر بۆچوونه کان به شيوازيکی جوان، ههلسهنگيښين.

پرسيار: مهبست ليردا «ناخوشييه کانی کۆمهلگا» چيه؟ نهويکه ههلهی کۆمهلايهتی چيه، خاليکه که تنيا به هاوکاري پيوتهی کۆمهلايهتی بایهخه کان، دهکری پيوته بکړن، چۆن دهکری بیسهلمینن کام په ک لهو دروشمه کۆمهلايهتیان به راستن کامیان ناراست؟

کاريل پوپیر: ئەمه ناسهلمیندریت. ههروهک چۆن له زانسته سرووشتییه کان دا ناتوانی هیچ شتیک بسهلمینی بهلام دهتوانی لهم باریهوه باس و قسه بکړی، دهکری ههلوئستی جوړاوجوړی کۆمهلايهتی و ناکامه کانی دهگهل په کتر ههلسهنگیندرین. له دوامین شیکاری، پهسند کردن یان وهلانانی په کیک لهو بایهخه کۆمهلايهتیان به پرسیکه تایبته به بریاردان.

پرسيار: کهوابوو له کۆتاییدا ناتوانین بریاراتی کۆمهلايهتی، حوکی سیاسی بسهلمینیت دهتوانین تنيا به دژ یان دهگهل نهوان به شیوهی کهسیی بریار بدهین! ههرد بریاستیش هزی «کۆمهلگای کراوه» سی ئیوهش وهک گشتایهتییهک لهسهه نهم بناخهیه راوهستاوه: واته بریار به ناوهزمهندی بوون له چوارچیهی کۆمهلايهتی (اجتماعی)، دهکری زیاتر نهم باسه بکهنهوه؟!

کاريل پوپیر: ناوهزخوازی پږ له بهلگاندن و بۆچوون و ههلسهنگاندنی نهمون دهگری، بهلام بۆ بریاردان به پهسندکردنی ناوهزتوهی ناتوانی به بهلگهویستن و نهمون، هۆکار بییهوه سههرهراي نهويکه دهتوانی قسهی لهسهه بکهی، بهلام له گهنگهشهی دواپی لهسهه بریاریکی نااوهزمهاندانه لهسهه متمانه به ناوهز و عهقل، راوهستاوه. بهلام نهو بریار به ناوهزه بریاریکی ناروناکیرانه بهلام ناکارییه، بریاریکه لهسهه ههلوئستی ئیمه لهبهرامبهه ههموو مروفهکان و پرسى ژيانی کۆمهلايهتی، کاریگهری دهی. دهتوانین بلین ناوهزتوهی دهگهل بابتهی مروف

دۆستانە ئاۋىتە بىكەين، ھەتا دژ ئاۋەز كە بەرەبەرى رەت دەكاتەۋە. ھەرچەند
تاكەكان لە زۆر بوار بەرامبەر نىن بەلام ئەمە رېگر و لەمپەر نىيە كە ھەموو
مروڤقەكان بەنەيسەت ماف و رەۋشت، ۋەك يەك مافىان ھەبى. «بەرەبەرى لە
ئاست ياسا» راستىيەك نىيە، بەلكوو خواستىكى سىياسىيە كە لەسەر بناخەى
بىرپاڤىكى ئەخلاقى رۆنراۋە. باۋەر مەند بوون بە ئاۋەز و ھەروەھا بە ئاۋەزى ئىتران،
ھەزرى بى غەرەزى و پشوو درىژى، ۋەلانى ھەموو داۋايەكى بویرانە لە خۇ
دەگرى.

ئاكام

دوامين نەنگىزەى ئاكارىى ھېرىرت ماركووزە بۇ دەرەست بوون لە سياسەتى
رېشەتمەورانە چيە؟

ماركووزە: دەرەست بوون؟ برون، بۇ ئەمە ھېچ بەلئنى و دەرەستىيە كى تايبەت
نييە؛ زۆر سروشتى، بەتەواوتى خۇرسك رۈو دەدات. زۆر ھاسان، من ئەمپۇ
ناتوانم بىر بكمەوہ بى ئەوہيكە لە خۆوہ، بىرى لى بكمەوہ كە لە دەرۈپشتم،
لە جېھان چ رادەبرى. ئەويش نەك دەرۈپشتى نزيكم بەلكو لە ئەمريكا، لە
ئاسىاي باشوورى رۆژھەلات، لە ئەمريكاي لاتين لە ھەر شوئەك كە رق و
خەفەقان و ھەژارى دەرۈائتە رۈخسارى ئينسان و چاوى چى داگرتوہ، تەنانەت
ئەگە مروف نەيھەوى چا و لەوبەرى بكا، ھەستى پئدەكات، ديخوئيتەوہ دەزانيت،
دەمھەوى بليئم كە ئەمە بۇ من دەرەستىيە كى تايبەت نييە، وەرگىراني سروشتى
ھەناوى منە.

بەريز پروفيسور، لە كۆتايى دا جارئكى ديكە بە شوئەيە كى بنچينەيى پيم
بليئن: شوپش واتا، بەرپۆبەردنى توندوتىژى بۇ ئەوہى دەتوانين باشترى بكمەين،
ئايا ئەمە بۇ ئىوہ ناوئنايە؟

كاريل پوپير: دەبى تەوفير ھەبى لە نيوان شوپش بە دژى ديموكراسى، وەك
ئەوہى ماركسيستەكان تەنيا بە ديموكراسى روالەتى ديناسن و، شوپش بە دژى
ديكتاتورە راستىيەكان كە بەداخوہ زۆر بە دەگمەن دەتوانيت ديكتاتورى برۈخيت.

وشەي «شۆرش» دەتوانىت پرووخانىكى ئاشتى خوازانه و ماناي وەرگەرانىكى
 توندووتىز بدات. ماركسىزم ئەم دوو مانايەي بە كراوہي ھىشتووتەوہ. ئاكامى
 وەرگەرانى توندووتىز، بە زۆرى دىكتاتورىيە، وەك چۆن لە شۆرشى سەدەي
 ۱۷ى ئىنگلستان كە بە دىكتاتورى «كرامۇل» گەيى، لە شۆرشى فەرانسە
 بە دىكتاتورى «رۇبىسپېرى» و «ناپلئون» كۆتايى ھات، لە شۆرشى روسيە
 گەيشتە دىكتاتورى «ستالين». كەوابوو جوان ديارە كە ئارمانجى شۆرشگىرانە
 و لايەنگەرگانىي لىنزيك دەبنە قوربانى شۆرش. گۆرانكارى ئاشتى خوازانه بە
 تەواوتى جياوازە و ئەو ئىمكانەي بۆ ئىمە ھەيە ئاگادارى ئاكامى نەخوازاو و
 ئاوات بۆ نەخوازى كارەكانمان بىن و ئەوانەي كە، كاتىك و ھەتتەي پرويدا،
 خىرا بگۆرپىن. بەم جۆرە ئالوگۆر و گۆرانكارى ئاشتىخوازانه رەوشىك دەخولقنىت
 كە تىپدا رەخنەي بەئاشكرا لە دۆخى ئارايى كۆمەلايەتى بە توندووتىزى
 سەركوت ناكرى و چوارچىوہيەك پىك دىت كە دەرەت بە چاكسازى دواتر
 دەدات.

كۆتايى

- «هېرىيىرت ماركووزە» و «كارىل پوپېر»، دوو پېشەوا و پېشەنگىي دوو رەوتى گەورەي فەلسەفى چاخى ئىمەن كە مەبەستىيان گۇرپانكارى لە كۆمەلگەدايە. ئەم دوو كەسايەتتە تەنبا بە سووتفە ئەگە يە كترىيان دىيىت، هېچكات بە شىۋەيە كى جدى دەگەل يە كتر قەسەيان نەبوو و وا وئدەچىت كە ئەو كارە بكنەن، ھەربۇيە ئەم چاوپىكەوتەنەيان پېويستە. تەنبا ئەو بۇچونە كۆمەلەيتتەي كە دژايەتەي نىۋان سوسىيالىزمى شۇرپشگىرانە و چاكسازى كۆمەلەيتەي كە گۇرانكارىيە كانيان لەبەرچاۋە باس دەكرى و لىزە و لەۋى بەسەر دژوازيە كان سەردەكەۋى دەتوانىت بەراستى بۇچونىكى رەخنەگرانە بى.

رادىۋ «باۋاريا» ھەۋلى داۋە بەرەورپوۋبونەۋى نىۋان ماركووزە و پوپېر-كە روۋى نەۋادە-بىكاتە بەرنامەيە كى مېديايى. بىلاۋكراۋەي ئەم دەقانە ھەردوۋك فەيلەسوفى سىياسى بە شىۋەي جىا لە مائەكەي خۇيان بىنى و پرسىيارى لى كەردن و ۋلامە كانيان لەبەر يەك دانائە. رەزامەندى تەۋاۋى ماركووزە بۇ بەشدارى لەم چاوپىكەوتەنە ھاسان نەبوۋ، گوتوۋىزىكى سەرەتايى كاتىك كە لە ئالمان بوۋ و دواتر خەروارىك نامە لە مونىخەۋە بۇ شوئى مانەۋەي ماركووزە لە «لاجولا» لە قەراغ سەندىەگۇ لە كالىفۇرنيە بوۋە ھۇى ئەۋىكە فەيلەسوفى ۷۲ ساللە باسپك لە ژيان و فەلسەفەي سىياسىي خۇى بكات. لە ئاكام دا كاتىك تىمى مېديايى لە نوامبرى ۱۹۶۹ چوونە دىتنى ماركووزە، لە خانوۋەريە كى دارى سادە لە نرىك زانكۇي پېشۋوى خۇى لەسەر بەستىنى رەۋەزى پاناۋى ئارام سەر كەۋتىن، ئەو زۇر خۇى ۋەك ھاورپى و ماموستايەك كە ئاشناي ئەو كەرەسە مېديا گشتىيانەيە پېشان دا.

كارىل رايۇند پوپىر كە وەك دژيارە نوۋ ماركىسىستە كەي خۇي لە سالى ۱۹۶۹-ئەو خانەنشىن كراو- پىشنىارى ئىمەي بى يە كودوو قىول كىرد. ئەو بىرمەندە دەگەل ھاۋىنە كەي لە «پىن» لە پارىزگاي «باكىنگھام شاھەر»-سى ئىنگلىس دەژىت. پوپىر كە چوار سال لە ماركوۋزە لاوترە، بەلام چوونكە لەبوارى جەستەيى و تەندرووستىيەو زۆر باش نىيە، دەيى ئەو كەرسەي تىلفىزىۋنى و كارە فەنىيە كانى نازارىان دابى.

لەحالىكىدا نازناۋى ماركوۋزە وەك تىۋرىسىيەنى بزوتتەوئى نىۋەتەوئى «چەپى نوۋ» لە سەرەتاكانى دەيە شەست ھەموو دىناي داگرت، كارىل پوپىر لە دەرەوئى فەزاي ئاكادىمىك زۆر ناسراو نەبوو؛ دەگەل ئەوئىكە «سىر كارىل پوپىر»-لە سالى ۱۹۶۵ پلەي لۆردى وەرگرت- پەنگى بەدەستەلاتتىن فەيلەسوفى ھەوزەي فەرھەنگى ئانگلو ساكسۇنى و سكاندىناۋى بى، لە ئالمانى فېدرال تەنەت لە نىۋو خوتىند كارانىش دواي باسكى توند دەگەل «تىۋدۇر ئادىرئو» لە سالى ۱۹۶۱ لە شارى توبىنىگىن بوو كە سەرنجە كان كەوتتە سەر پوپىر-دەمەقالەيەك كە لەوئىدا ئەو «كىشەي قوتابخانەي «تەھسەلى» جارىكى دىكە لە كۆمەلئاسى ئالمان وەرپخستەو. ئەمىركى پوچە كە لەو كاتىيەو دىالېكتىسيەنە كانى «مەكتەبى فرانكفۇرت» مۆرك و نىتكەي لائىنەگرى لە قوتابخانەي «تەھسەلى» لى نەدەن. پوپىر وەك بىرمەندىكى زانستى توندترىن و سەختىر پەخنە كانى ئاراستەي ئەم قوتابخانەيە كىردوۋە كە لە دەورى «رۇدېلف كارناپ» و ھەوزەي قىيەن كۆ بېوونەو. ۲- ئازادى زياتر، دادپەرەورى زۆرتەر مەۋفائەتى پتر بۇ كۆمەلگاي رۇژئاۋايى دىمۇكراتىك و ھەلبەت لە ئاكامدا بۇ ھەموو كۆمەلگاكانى سەر زەوى، ئەمە بابەتى ھەردووك فەيلەسووفە.

كاتىك مەۋف بەراۋردى دوو گەلئەي دژبەيەك دەكات سەرەتا بە ناسىنى كۆمەلگاي ئىستا دەگا-بەچۆنىيەتى شىكارىيەكەي. ھىرپىرت ماركوۋزە كە ئىدى وەك ماركسىزىمكى نەرتى كار ناك تەنيا وەك ئابوورى سىياسى و ھەلگەوتەي چىنايەتىي ئەو كۆمەلگايانە بەلكوو لە كلتورى ئاگاھانە و غەرىزەي «مەۋفى تاك پەھەندى» دەست پى دەكات، وئىنايەكى ترسىنەر دەخاتە بەرچاۋ. بەلام نايە ھەربەراستى كۆمەلگاي ئىمە ئەۋەندە سەركوتكەرە كە ئەو

نيومارکسيستانه باسی ده کەن؟ ئەوەیکە زۆریەکی تاکەکان پەوشە کە وا هەست پێ ناکەن. بۆ مارککۆزە هیچ کێشەیه ک نییه. دەلێ گەشە (تکامل) لافاوی تکنیک و پەرباری و وێرایی ئەمە ئەو ئاستە لە ژیاڵی هەژاران، وێنە چەختییانە و ھۆقییانە سەرمايەداری چاخی ئێمە لە ناوخوا و دەرەو دادپەوشیت و میشکمان وەھا گێژوکاس دەکات کە ئیتر ناتوانن خۆیان ببیننەو. مەرۆف هەرچەند ئۆگەری بەم بنەمایەش بێ-بەلام ناتوانن ئەو پرسیارە نەکات: مارککۆزە چۆن دەگاتە ئەو پارادایمانە کە دەبنە ھۆی جیاوازی دانان لە نیوان «پاستیی» و «ناپاستیی»؟ هەرچەند ئەگە پەخنی تێکدەرانە مارککۆزە جارناجاریک راست بێ، مەرۆف وەک وێنایەکی کە پوێر خۆشبینانە لە کۆمەلگا دەیخاتەروو، درێونگت دەکات. ئەگەرچی پوێر نادادپەروەری و بەستراوھیی کە هەتا ئیستاش لێرە بوونیان ھەیە، دەبینیت، بەلام لەسەر ئەو باوەریە کە، دیموکراسیی پارلمانی دەتوانیت دەگەڵ دامەزراوەکانی حکومەتی و کۆمەلایەتی لە ئەندامانی لاوازی خۆی لەھەمبەر ئەندامانی بەھێز، پارێزگاری بکا.

خاڵی دووھەم لە گەلەلە ھەردوو فەیلەسووف، ئامانجی کۆمەلگای دلخواز و پێگای گەشتن پێتە. بۆ مارککۆزە هیچ گومانیک لەوەداننێە کە، «کۆمەلگای نوێ»ی ئەو سوسیالیستی دەبێ و پێگای پێ گەشتنیشی تەنیا بەشیوەی نەمانی نیزامی سەرمايەدارییە. بەلام جیا لە مارکسیستی نەرتی، مارککۆزە لێرەشدا سەرھتا خوازیاری گۆرانی شیوەی ریشەداری زاناییە، واتە ژوورخان، هەتا دواتر گۆرانی شۆرشیگێرانی «بناخی» ئابووری وێرادیەگا دەکری بلیین ئەمە سوسیالیزمیکە لەسەر بنەمای بایۆلۆژی (بوونەوێناسی): کارێل مارکس، دوولەمەندکردنی بەھۆی زیگموند فروید.

ئەوەیکە مارککۆزە دەبەھوێ و دەدستی بێت، شتیک کەمتر لە سەرلەنوێ دروست کردنەوێ مەرۆفی نوێ نییه، مەرۆفیک کە پالپشتی ھەزەکانیەتی کە ھەزری مەرگھێنەری سەرمايەداری ناست، یاغیگەری تێدا نەماوێ و بەجێگای ئەمە ھەستی ھاوێدەری ھەیە، مەرۆفیک کە رقی لە شەرە. ئەمە ناشرینییکە بە ھەستیکی دلپەن کە مەرۆف ھەزری لێیە خۆی لێ بدات. بەلام پرسیاریکی زۆر دەخولقین. لە دۆخی ئابووری پێشەیی چۆن دەکری

كۆمەلگا بەرپىكخراو بگەين؟ ئايا زانىارى مروڧ، ئەگە بەردەوام خۇ لە شوڧرش
بدا، سىياسى بونى ھەموو پىۋەندىيە ئىنسانىيە كانى بەدوا دا نايى كە لىنىزك
ھەموو كەشكىكى ئازادى لى سەندراۋە؟ ھەروەھا ئايا ھەتا رادىيە كى زۆر لەۋە
دلىا نابىنەۋە كە شوڧرشى ماركوۋزە دەپتە ھۆى دىكتاتورىيە ك كە بۇخۆيشى
نايەھەۋى؟ ماركوۋزەى نوئى ماركىست دەلى: لەم بوارىيەۋە ھىچ گەرەنتىيە ك
نىيە، مېژوو كۆمپانىانى بىمە نىيە».

رېك ۋە ك ناسىنى كۆمەلگاى ئىستا، كاتىك گەلەلى «كۆمەلگاى نوئى» ىش
دەكرى پېرسىن؛ كام لە بنەماكان ھۆكارى راستى ئەم كۆمەلگايەيە و مروڧ
چۇن دەتوانى بەۋ بنەمايانە بگا؟ ئايا لىرەدا لە ھەلسەنگاندنى دوايى ماكى
گەندەلى و مشەخۇرى و خراپەكارى خۇى ھەشار نەداۋە كە ھەلسوۋراندنى
كۆمەلگاى داۋىتە دەست ھەلېژدراۋان: «ھزرى گەشىتنى ھەلېژدراۋان بە
ھەقىقەت بۇ ھەلگەرەكانىنى زانستى رزگاريدەر» (ھانس ئالبېرت؟)

بەپېچەۋانە كارىل پوپېر رۋانىنى خۇى بۇ دەرەۋە ھەتا شوئى نادىار رانادىت،
ئامانجى ئەۋ كۆمەلگاى كراۋە درېژە و گەشەى دىموكراسى پارلمانى ئارايى
بەھۆى چاكسازى كۆمەلگايەتييە. بۇ ئەم نوئى لىبرالە ھەموو شوڧرشىك ئەۋ
مەترسىيەى تىدا ھەيە كە «شوڧرش بكوژىت و ئارمانجە كانى لەناۋ بەرېت».

بەلام چاكسازى، ئەگە ئاكامى خراپىشى لېكەۋىتەۋە دەكرى راستى
بگەيەۋە، ھەلەت پىسيارىك كە لىرەدا ھەموو شتىك رۋون دەكاتەۋە ئەۋەيە كە،
«كۆمەلگاى كراۋە» ئەگە ناسىنى ماركوۋزە لە سەرمايەدارى ھەنوۋە كە ھەتا
رادىيە كىش دروست بى، ھەربەراستى سەردەگرى؟ جىا لەمە پوپېر خوازبارى
ئەۋەيە كە نارەزايەتى كۆمەلگايەتى بە شىۋەى ئاۋەزمەندانە بەرپۋەجى. بەلام ئايا
بايەخ دانان و ھەلوئىستى سىياسى، لانىكەم بەكارىگەرى لەسەر دۇخى حاكى
كۆمەلگايەتى نىيە؟ كۆمەلگاى كراۋەى پوپېر-ئەمەش جى سەرنجە- لە راستىدا
لە رۋوى ئاۋەپۇكەۋە دىارى نە كراۋە، پوپېر ئەۋ دىموكراتە ئازادىخوازە، وئايەكى
لە كۆمەلگاى «دروست» نىيە، ئەۋ تەنبا كەرەسە كانى يارى دەناسىنى كە دەيى
لە نارەزايەتييە كانى كۆمەلگايەتى لەبەرچاۋ بگىرىن، جا ئەۋەيكە بەلەبەرچاۋ گرتنى
ئەۋ بنەمايانەى كە داۋىەتى لەناكام دا بەدۋاى كام ئامانجى سىياسى دەيى بېۋىن،

دەبىي بەردەوام وئىراي باس كىردن پەخىنەيان لى بگىرى و پەروەردە بگىرىن. بەلام چۆن دەتوانىن ئەم گىيەستە لە كۆمەلگايەك كە خاوەن خۆشەويستىيەكى جىياوژە بىننىنەو؟ پەنگىي بە رىگاي برىارىك كە زۆرىنە دەيدەن، لىرەدايە گومانى خودموختارى ناگايى تاكەكان لە سەرمایەدارى ھەنووكە درووست دەبى كە ماركووزە تۆو كەى پرژاندوود. ئەوھىكە كۆمەلگاي كراوھى پوپىر لە شىكاري كۆتايى لە بواى ناوەرۆكەوھى ھىچى تىدا نامىيت. ھەموو ئەو باسانە رىشەى دژوازيەكانى نيوان ماركووزە و پوپىر، فەيلەسوفى نوئى ماركسىست و فەيلەسوفى ئازادىخوازى كۆمەلایەتىيان «ئاوژتەوھى پەخىنەيان» ئەوھىكە پوپىر خۆى پى دەناسىنى-پراي جىياوژە كە لەسەر زانست دا ھەيانە و وئنايەكى دژبەيەكە كە لە زانست و ئەركى ئەو بۆ مەروۇفەكان دەخاتە روو.

۳. وەك سەردەمىيەك كە باوەرەمەند بوون بە ناخەلگىي و نامەروۇفایەتى سىستەمى كۆمەلگاي سەرمایەدارى نەخستۆتە ناو ماركسىزمەو، وام لى دەكات كە، نەك ھەر ماركووزە لەلایەن پوپىرەو پەخىنەيانەلگەر بەلكوو پوپىرىش ل ئالى ماركووزەو پەخىنەيانەلگەر. لەو دلىيا نىم كە بتوانىن لە نيوان گەللەكانى دژبەيەكى ماركووزە و پوپىر سەنتىزىك (ئەوھى لە كارتىكەرى ئانتى تىز لەسەر تىز وەدیدی، وەرگىر) پىك بىننىن، بەلام لەسەر ئەو باوەرەم كە بۆچوونىك كە كۆمەلگايەكى ئازادتر و دادپەروەرانەتر كە پراوەستاو بى، دەبى ماكى ھزرى ھەردووك لەو فەيلەسوفانەى تىدا ھەبى. مەبەستى ئەو چاوپىكەوتنە ئەوھى كە گەللەى دژواز لە بواى ھزرىيەوھى بگىرتەوھى و گەلگەلا بگىرت ھەتا بەم جۆرە شتگەلىكى لى وەدەر بگەوئە كە بتوانى سەرچاوى ھەولەك بى بۆ چىكردنى سەنتىزىك. مونیخ مارسى ۱۹۷۱ فرائتس شتارك

(اصلاح يا انقلاب مترجم هوشنگ وزیری، تهران. انتشارات خوارزمی چاپ سوم ۱۳۶۱)

پەخەنە، بەراورد و شىكارى بزووتنەۋەكانىي رۆژھەلاتى ناڧىن و خۆرھەلاتىي كوردستان

پوختە:

بەشى ھەرە زۆرى ئەو بزووتنەۋانەي لە يەك دوو دەيەي پابردوودا لە ناوچەي رۆژئاۋاي ئاسيا و باكوورى ئافرىقا (رۆژھەلاتى ناڧىن) پرويان دا پېر بوون لە دژوازي و پارادۆكس بەجۆرېك نە دەكرى ناۋي شۆرشيان لەسەر دابنېين نە چاكسازي، لېرەدايە كە دەبي بەدۋاي سەرەداۋيكي نويدا بگەرېين كە بەشېك لەو بزووتنەۋانەي سەرخست و بەشى ھەرەزۆرشيان ھەتا ئىستاشي دەگەل بې چارەنووسيان ناديارە. دوو وژمانى باو و پرواننى سياسى بەرەھەندىي شۆرش يان چاكسازي و تەنەت قەتيس مانەۋە لە نەريتېكدا و زۆرجار نوقم بوون لە «پروبارى بەخوڤ»^۱ بزووتنەۋەكانى ئېران بەتايبەت كوردى لە رۆژھەلات تووشى بېھيوايى، قەيران و دەكرى بلىم سەرلېشىۋاي كوردوۋە. رېڭخراۋەكان ئەگە لە درېژماۋەدا تواناي دروستكردنى گۆرانكاريان نەبى، «بېھيوايى» و «كېشەي نېوخۆيى» تېيدا گەشە دەكا، كاتېك چالاكەكان لە خەبات دوور دەكەونەۋە و بېمەيلى و ساردبوونەۋە تېياندا پروو دەدا تووشى ھەتلە دەبن، رېڭاكە ون دەبي و ئامانجەكە لار دەبېتەۋە، بزووتنەۋەكان ئەگە مەكانىزم و شىۋازىي سەرھەلدانىان ديار نەبي بە دژەشۆرشېك لەلايەن كۆمەلگاي سياسىيەۋە ھەرەس دېن.

۱. «پروبارى بەخوڤ» زاراۋەيەكە بەومانايە، رەوتى بزافى رزگاربخوازيي كوردستان لە رۆژھەلات لەبەر گەلېك ھۆكار وئە دۆخەي كە تېيەدايە بەجۆرېك لە قەيران گەبىشتوۋە و چارەي كارى لەۋە دۆزبوتەۋە كە لانىكەم جارېك دەگەل رەوتى پرووداۋەكان ئەگە كارېگەريشى نەبي ھەرنەبي بېروا لە كۆتاييدا بزائيت چيى بەسەر دى.

وشەي پېنولن: چاكسازى، شۆرش،
بزووتنەو كۆمەلەيەتتەيە كان، كوردستان، پۇژھەلاتى ناڧىن.

بەرايى:

بزووتنەو كۆمەلەيەتتەيە كان برىتتىن لە پىكخراوئىكى بەتەواو تۆكمە و ديارىكراو،
كە بە مەبەستى داكۆكى يان پەرەپىدان يان دەستراگەيشتن بە ئامانجىكى
تايبەت ئەندامانى پىك دەخا. ئەوئى كە بەشۆيەكى بنەپەتتى بزووتنەوئى
كۆمەلەيەتتى ديارى دەكا، داواكار بوون و بانگەشە كەربوونىەتتى كە ھەوللى
ناساندن و سەرخستنى ئايدىا و قازانج و بايەخەكان دەدا لەم پىناوئەشدا بەردەوام لە
ھەوللى زياترکردنى ئەندامان و تىكۆشان بۆ پراكىشانى سەرنجى جەماوەر، ھەروەھا
بۆاردەكانى كۆمەلگەدايە. ئامانجى بزووتنەو كۆمەلەيەتتەيە كان جۆرەجۆرن،
لە چاكسازى يان گۆپىنى سىستەمەكان ھەتا قەدەغەئى ئىعدام، يان چەكە
ئەتۆمىيەكان و بەفەرمى ناسىنى مافە ياساىي و سىياسىيەكانى ژنان، ئەتتىكە
جۆراوجۆرەكان، ژىنگە و ... ئەو كەرسانەش كە لە بزووتنەو كۆمەلەيەتتەيە كاندا
كەلگىيان لى وەردەگىرئى جىاوازن، بەجۆرىك كە لە پىرۇپاگەندەئى سادەو بەگرە
ھەتا توندوتىژىيى. (روشە، ۱۳۸۹، ۱۳۵) بەھەرچال بەدووور لە ئامانجەكان و
كەرسە بەكارھاتووەكان، پىواژۆ كۆمەلەيەتتەيەكان ھەمووكات وەك بنەمايەكى
ھەزرى نوئى پىناسەئى بۆ دەكرى.

بە رۋانىنىكى دىكە، بزوتنەوئى كۆمەلەيەتتى جۆرىك لە ئاكارىي
كۆمەلەيەتتەيە كە بەوان ھۆكار، دەستەيەكى زاف لە مەوۆقەكان دژكردو و
نارزايەتتى خۇيان لە چوارچۆوئى، كارىي گشتى (collectiv actin) ئاگاھانە
و مەبەستدار لە دۆخىي ئارايى دەردەبىرن. ئەم رابوونە دەتوانئى شەبەنگىكى
بەربلاو لە بابەتە سەرەكىيەكانى وەك، نابەرابەرى كۆمەلەيەتتى، ئايىنى،
ھەلاواردن و جىاوازى، تەناھى، دۆخى ئابوورى (ھەژارى)، كەلتورى و ... بى.
پارادايىمى سەرەكى ئەم پىواژۆيانە نارزايەتتى ئاشتىانە و سقىلمەندە، ھەرچەند
جۆر و شىوازى ترىش لە نافەرمانى مەدەنى ھەرلە پىپۆوانى پىر لە توندوتىژى
ھەتا شەپ و تىكەھەلچوون بوونى ھەيە. دوو ئامانجى سەرەكى لەو بزوتنەوانەدا.

يەك:چاكسازى (لە نزمترین ويستدا) دوو: گۆرپان (لە بەرزترین حالەتدا) خۇيا دەين.

بەجۆرىكى تر دەتوانين بلىين: ئەم شىۋە خەباتە رايەلەيە كە دە پىۋەندىيە نەفەرمىيە كان لە نيوان ھەنى لە مەۋقە كان، رېكخراۋ و ھىزبە كان. بەو پىيە دە كرى بزووتنەۋە كۆمەلەيتىيە كان؛ گروپىك لە چالاكانى كاريگەر، تەۋاۋ رېكخراۋ كە بە ھاۋكارى و يارمەتى شىۋازى جۇراۋجۇرى گشتگىر بە دۋاى ئامانچىك يان كاريگەرى لەسەر رەۋتى كۆمەلگە دادەنن. (مەمەدى، زىيبار ۱۳۸۵)

بزووتنەۋە كۆمەلەيتىيە كان بەدژى دەسەلاتە دىكتاتور و تۆتاليتېرە كان بە گشتى لە دوو فۇرمى ئاشتىيانە و توندوتىژدا جى دەگرن: ئاشتىيانە: نەفەرمىيە مەدەنى (بەرگىيە مەدەنى يان شۇرشى ئارام)، جۇرىك نەزەزايەيتىيە كە ھەكۆمەت پىي خۇشە بىكەى بەلام تويژىك لە كۆمەلگە نايەك. كۆمەلگەى فەرمى پىي خۇشە قوتابى، مامۇستا، كرىكار و ... بچنە سەر كار بەلام ئەۋان ناچن، يان ئەۋەى كە ھەكۆمەت كەدەۋىيە كى پىي ناخۇشە بەلام چىنە كانى كۆمەلگە دەيكەن ۋەك مانگرتن (پۇژۋوگرتن، دەمۋورينەۋە، داخستىنى دوۋكان و بازار، نەچۈنە سەر كار و ...)، رېيۋان (رېيۋانى بىدەنگ و بىۋى درووشم يا بە پىچەۋانە بە ھەللا و پىر توندوتىژى) و ...

توندوتىژ:

يەك: كۆمەلانى ۋەزەلەھاتوۋ بىنە سەر شەقام و بە توندترین جۇر بەرپەرچى ھەكۆمەت بەدەنەۋە و لە ھەمۋو شىۋازە كان كەلك ۋەرگرن.

دوو: رەۋتە سىياسىيە كان (ھىزب) و خەباتى چەكدارى، كە بەپىي پەسەندىكراۋى بىرپارەكانى رېكخراۋى نەتەۋە يەكگرتۋە كان بە ژمارە ۲۲۲ و ۲۳۵ سەلەكانى ۱۹۶۶ و ۱۹۷۸، دانى بە رەۋايى خەباتى چەكدارى دانائە بۇ گەشتن بە مافى چارەنۋوسى گەلان لە بەرامبەر ئەۋولاتانەى ئامادەى چارەسەرى ئاشتىيانەى پىرسە كان نين. (ھەسەن زادە ۲۰۲۱، ۶۸)

لە باس كەردنى چەمكىي «بزووتنەۋە كۆمەلەيتىيە كان» نەۋى ئەۋ تىئۇرى و

تېرمە زانستىيانە بىكەينە پېۋەر بۇ كار و تېكۆشان بەلام دەبى ئەمانە بزائىن و بيانخوئىنەۋە و لەجىيى خۇيدا كەلكيان لى وەرگرىن، مەترسىي مەزن لە پىكگرتن و ھەلسەنگاندن ئەۋەپە، لايەكى ھەلسەنگاندن ۋەك «مۆدىل» لەبەرچاۋ بگرىن و كارى پى بىكەين (ۋشيارانە يان ناۋشيارانە) و لايەكەى دىكەى ھەلسەنگاندىش بەۋ مۆدىلە پىك بگرىن و تاۋتۈپى بىكەين. لىرەدايە كە بۇشايى «ستراتىژى»، «كەموكۈپى» و «نەۋونى بەرنامە بۇ تىپەپىن» دىتە گۆر. دەبى ھاۋكات دەگەل خۇئىندەۋەى ئاۋەزمەندانە چاۋىك لە ناۋچەى خۇمان بىكەين و بگەينە ھەندىك بۇچۈنى نوئى جا دۋاى پەخنەلىگرتن و ھەلشیلانى ۋەردى بەدینەۋە و بە شتىكى خۇمالى بگەين ئەۋجۈرەپە كە ئىمە دەتۋانىن لە ھزرىكى كۆمەلایەتسى جىھانىدا بەشدار بىن و پىكار و قسەى نويمان بۇ گۈتن ھەبى، جا نابى ئەۋەندەش لەخۇبايى بىن و پىمان ۋابى جا ئەۋجار با ئەۋان بىن و چاۋ لە قۇتابخانەى ئىمە بىكەن و ۋەدۋامان بىكەن يان ئەۋەپە ئىمە ھىچمان نىيە و دەبى چاۋلىكەر بىن و ۋەدۋاى پىبازى ئەۋان بىكەين، دەبى ئىمە بيانخوئىنەۋە و بەردەۋام پەخنە بگرىن و گۈتۈپىزى زانستىيان دەگەل بىكەين. نىرىنىكى دىكەش ئەۋەپە كە، مادام ھەموۋ ئەۋ پارادايىم و تىپامانە دەرھاۋىشتەى بىرۋكەى رۇژئاۋايىن، لە رۇژھەلات (مەبەست جىھانى بەرامبەر رۇژئاۋايە) ناتۋانى كارى پى بىكرى، چۈنكە ئىستاشى دەگەلدا بى كۆمەلگەى سىياسى و تەننەت كۆمەلگەى مەدەنىش لەژىر ھەژمونىي رۇژئاۋادايە و ئەۋە ئەۋان كە رىۋشۋىنەكان بۇ ئىمە دەستىشان دەكەن جا ئەگە بەرژەۋەندى خۇيانى تىدا بوۋە ئەۋە باشە و سەردەگرى ئەگەينا جىبەجى نابى، واتە كۆلۈنئاليزمى رۇژئاۋايى بە شىۋازىكى پىشكەۋتۈۋەر خۇيا بوۋە و سىبەرى بەسەر چەمك و ماناكان لە بەرەى رۇژھەلاتدا ھەرمۋە. ئەۋ بۇچۈنەى كە دەلى: خەباتى مەدەنى بەرھەمى داھىنانى رۇژئاۋايە لىرەدا دەگۈرى.

ئىدۋارد سەعید لە كىتەبى «ئۆرپەتتالىزم» (رۇژھەلات ناسى) خۇيدا ئامازە بەۋە دەكات كە رۇژئاۋايەكان ھەر لەسەر رىچكەى كۆلۈنئاليزمى خۇيان بە رۋانىنى داھىنانى زانست بۇ «رۇژھەلاتى نافىن» (رۇژئاۋاى ناسىا و باكۋورى ئەفرىقا) مېشكى ئىمەيان پىر كىردۈۋە و دۋاى ھىرشى ناپىلئۇن بۇ سەر مىسر

(۱۷۹۸) ناوبراۋ سەدان كەسى لە توئۇر، نووسەر، مېژووزان و بېرمەندى دەگەل خۇى برده مىسر (سعيد، ۱۳۸۶، ۱۳۲) كە دواى ئەمە ھەتا سالھە كانى ۱۹۵۰ زياتر لە ۶۰ ھەزار كىتەب و تار و توئۇرئىنەۋە لەسەر پۇژھەلاتى ناڧىن بە گشتى و جىھانى پۇژھەلات بەتايىبەتى چاپ و بلاۋ بوونەۋە بەجۇرىك كە دوو ولاتى برىتانىا و ڧەرانسە پشكى سەرەككىيان ۋەبەر دەكەۋى و دواترىش ئەمىرىكا ھاتووتە مەيدان و بە شىۋازى خۇى بەدواى بەرژەۋەندىيە كانىدا تىكۇشاۋە (پېشوو، ۳۰۰). لەبەرچاۋى ئەۋان ئىمەى پۇژھەلاتى شىاۋى ئەۋە نىن دەستەلاتمان ھەبى و بۇخۇمان پىۋەبەرى بىن بەلكوۋ دەبى ئەۋان خىرمان پى بكن و لەسەر سەرمان بن، ئىمە خەلكانى رەشورۋوتى نەزان و گەۋجىن و تىناگەين و ئەۋە ئەۋان دەبى ڧىرمان بكن، يان ئىمە مەزلۇمىن و زالمەن (دەستەلات) زولمان لى دەكەن، جا كە ئىمە تىرمى مەزلۇوم بوون چۆتە نىو مىشكمان و لە خوئىنماندا رەگى داكوئاۋە، ھەتھەتايە چاولەدەست و چەۋساۋە و چاۋەرۋان و ژىردەست دەمىنىن.

ھەر لەسەر ئەم سىياسەتە بوو كە ئەۋ باۋەرە شەقلى گرتوۋە كە، خەباتى مەدەنى بەشىكە لە پىلانى ولاتانى پۇژئاۋا بە دۇرى بزۋوتىنەۋە رزگارخىۋازەكانى جىھان. لە سەدەى رابردوۋا زانكۇكان و ناۋەندەكانى لىكۇلئىنەۋەى ئەمىرىكا ھەزاران چالاكى و كارى جۇراۋجۇريان كىدوۋە ھەتا زانستە مەۋىيەكان بەۋ شىۋە بەرھەم بىن كە دەگەل پىۋەرەكانى پۇژئاۋا (ئەمىرىكا) بگۈنجىن. بە سەدان لىكۇلەر بە ولاتانى جىھاندا بلاۋ بوونەۋە كە لىكۇلئىنەۋە لەسەر خەلكى ولاتان و شۇرشى ئازادىخۋازى و بەتايىبەت دۇرە كاپىتالىزىمى ئەۋكاتى ولاتان بكن.

«جۇرج سۇرۇس» و «جىن شاپ» سەكان ئەۋ كەسە دەستۇرىشتوو و ساماندارە مەزنانە بوون كە لە چوارچىۋەى دۇكتىرىنى پۇنالدى رەيگان بە ناۋى «بلاۋ كىدەۋەى دىموكراسى»، ناۋەندى لىكۇلئىنەۋەى «كۆمەلگەى كراۋە» (چونكە خۇى قوتابى كارىل پوپىر بوو ناۋى دامەزراۋەكەشى بەناۋى كىتەبە ناسراۋەكەى ئەۋ كىرد) «ئالبىرت ئەنشتەين» پىان دامەزراۋە. بە سەدان بەرھەمى زانستى كە ئىستا لە جىھاندا بنەماى زانستى زانكۇكانى جىھان، لەلايەن ھىكۇمەتى ئەمىرىكاۋە سازگار لەگەل بەرژەۋەندى ئەمىرىكا بەرھەمەتپارۋان. واتە سەدەيەك زياترە سەرمايەگوزارى لە زانستدا دەكەن كە پروانىنى جوۋلانەۋەكانى جىھان بەۋ

ئاراستەيەدا بىەن كە ئەمريكا ديههەيى. كاريكى وەهايان كروودە كە دەخوازن بەپيى سىاسەتەكانى ئەوان خەبات بکرى. لەلايه كى ديكەشەو ئەو شەپرانەى لە سەرتاسەرى جيهان دەكرين هەرنەبى دەستى يەك لەو ولاتانەى تىدايە و لە بەشيك لە بزوتنەوەكانى جيهانىشدا كە زانسان قازانجيان دە شەپ و ئالۆزى دايه بە ناردنى چە كوچۆل و كەرەسەى شەپ، ئاگرە كە خوۆش دەكەن واتە بەهەر دوولادا هەر دەبى ئەوان سەرورەر و بالادەست بن و پرسە كە بەوان بکرى. ولاتانى جيهان سالانە بودجەى وەزارتەكانى بەرگرى و شەپ زىاد دەكەن بە ميلياردەها دۆلار سەرمایەگوزارى لە شەپ و چەك و كەرستەى نوپى شەپدا دەكەن و لەكوئى قازانج و بەرژەوهنديان خواستى شەپ دروست دەكەن و بە پيچەوانەكەشى دەلين «سەردەمى شەپوئالۆزى باوى نەماوە و پيويستە پيگەى ديالۆگ و ئاشتىانە بگيريتە بەر». لەلايه كى ديكەشەو خەباتى خەلك بو وەدەست هينانى مافەكانيان لەم چەند دەيەى دوايىدا لە زۆر ولاتى جيهان ئەوەى سەلماندووە كە «چەمكىي «بزوتنەوە كۆمەلايەتییەكان» توانیوەتى چ بە شيوەى چاكسازى چ بە شيوەى شوۆرش سەرکەتوو بى، بەلام لەم نيوەشدا زاراوەى ديكە (چاكشوۆرش) داھینراون كە وەك مېتۆديكى نوئى بو خەباتى مافخوازنە دەبينرئ و لەم دەيەى رابردوودا لە رۆژئاواى ئاسيا و باكورى ئافريقا بەجوانى هەستى پيڤەكرا. لەم نيوەدا بزوتنەوەى سياسىي كورد وەك پيواژۆيەكى ئاوارتە لە هەناوى سىستەمىكى تۆتاليتەر و ديكتاتۆر جياواز لەو بزوتنەوانە خوئى ديتوتەوە بەلام تووشى گرفت و قەيران بووە.

بەپيى پۆلينبەندييە باوەكان، تيۆريى پيواژۆ كۆمەلايەتییەكان بە سەر دوو گرووپى ئەمريكايى و ئوروپايى دا بەش كران. تەوفير لە نەريىتى بىر كەردنەوەى ئەمريكايى و ئوروپايى و جياوازيى ئەو بزوتنەوانە لەم دوو قورنە (قارە) يە سەريان هەلداوە و بەستين سازى ئەم جوۆرە پيڤەستەنەيە. بە روانينيكى خيىرا، لپروانينە ئەمريكاييەكان لە بارەى بزوتنەوەى كۆمەلايەتى زياتر لەژيىر كاريگەريى سوننەتى كار كەردن دان، لەكاتى كەدا كە تيۆرييە ئوروپاييەكان زياتر بە تيۆرانيىكى نيوماركسيستى دەرکەوتەكان رافە دەكەن. ئەم بابەتە بە ريزيەك لە راستيە كۆمەلايەتییەكانەو سەرچاوەى گرتبوو، چونكە لە ئەمريكا ئەو

رېځخراوانه‌ی له ټاکامی نارېزايه‌تیبیه‌کانه‌وه دروست بوون، به‌ره‌و کارخوازی ده‌چن و زوړتر وه‌ک گروپی خاوه‌ن به‌رژه‌وه‌ندی رېځکه‌وتن، به‌لام له به‌رامبه‌ردا له نوروپا ئه‌م بزووتنه‌وانه زیاتر دژى سیستم بوون و زوړبه‌ی تاییه‌تمه‌ندیه‌کانی خوځیان، له‌وانه جه‌خت‌کردنه‌ویان له‌سهر ئیدؤلوژى له چه‌په‌کان وه‌رگرتبوو. (توړین، کؤمه‌لنک نووسهر، ل ۳۹) نه‌گه بمه‌ه‌وئ به‌جوړنکی دیکه و هاسانتر وینای بکه‌م، جوولانه‌وه‌کان له ئه‌مریکا له ژیرکارتیکه‌ری لیبرالیزم قوناخ به قوناخ به‌خواستی خوځیان گه‌یشتن و له نوروپاش به‌نیرینی مارکسیستی به‌دوای گوړانکاریی خیرا هه‌نگاویان دهنه‌ا.

جیاکاری تیورییه‌ نوییه‌کانی بواری بزووتنه‌وه کؤمه‌لایه‌تیبیه‌کان له‌سهر بنه‌مای شوینی جوگرافی له ئیستادا که‌متر باوه و ناتوانی به‌شپو‌یه‌کی ته‌واو سه‌رحه‌م تیورییه‌کان بگرتنه‌وه به‌تاییه‌ت ته‌و تیروانینه‌ ئالوزانه‌ی که‌ ناکری به‌سانایی له‌یه‌کیک له‌و دوو به‌شه‌دا جی بکړینه‌وه.

هه‌لاواردن له‌سهر بنه‌مای “کلاسیک” و “نوی” مؤدیلی دیکه له رېځخستننی تیوریی بزووتنه‌وه کؤمه‌لایه‌تیبیه‌کانه. ژماره‌یه‌ک خاوه‌ن‌پا له‌ بواری بزووتنه‌وه کؤمه‌لایه‌تیبیه‌کانه‌وه به‌جیاکاری ئه‌م پیواژویانه‌ بو کلاسیک و نوی له‌سهر بنه‌مای قوناغی میثرووی تیورییه‌کان رېځ‌ده‌خه‌ن. له‌م رېځخستننه‌دا، ته‌و تیورییه‌کانی که‌ پیوه‌ندیان به‌سالانی به‌ر له ۱۹۶۰ هه‌یه کلاسیکن و ته‌وانه‌ی دوای ته‌مساله‌ش به‌ نوی ده‌خه‌ملیندریږن. بنه‌مای ئه‌م رېځخستننه‌ له‌سهر نوی‌بوون پیداگری ده‌کا (بزووتنه‌وه کؤمه‌لایه‌تیبیه‌ نوییه‌کان) و بو پیناسه‌کردنی ئه‌م جوړه‌ جوولانه‌وانه به‌کار دی که‌ له ۱۹۶۰ه‌وه له‌ بواری کؤمه‌لایه‌تیدا گرینگیان پی دراوه. له‌ ټاکامی ده‌رکه‌وتنی له‌پر و به‌رفره‌وانی بزووتنه‌وه کؤمه‌لایه‌تیبیه‌کان، شه‌بۆلیکی نویی تیورییه‌کان ده‌رکه‌وتن. زوړبه‌ی ئه‌م تیورییه‌کانه‌ پیان‌وابوو که‌ ئه‌م بزووتنه‌وه نویانه به‌پیچه‌وانه‌ی کلاسیکه‌کان له‌ هه‌لومه‌رجی کؤمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی و دیموکراسیدا گووړاوه‌ن. له‌ ټالییه‌کی تر ته‌ندامانی سه‌ره‌کیی ئه‌م بزووتنه‌وانه ته‌نیا کریک‌کاران و ته‌ردکراوانی کؤمه‌لگه‌ نه‌بوون، به‌لک‌وو ژنان، خویندکاران و لاوان پو‌ل‌یان له‌م جوړه‌ بزووتنه‌وانه‌دا هه‌بوه‌.

تيۇرى بزووتنە كۆمەلەيتىپە كان لە چوارچىۋە سى تېرۋانين شىۋە دەكرى:

۱. تېرۋانينى ئاكارى بە كۆمەل (كلاسيك)

كۆمەلە تيۇرىيى دەرووناسانە، رەۋشتمەندانە و رايەلگە كۆمەلگە لەم دەستەيەدا جى دەگرن. دەگەل بونى ئەو جياۋازيانەى كە لە رېزبەندىيى تىگەيشتە كان و قالبى تيۇرىيى ئەم سى دەروازىيە ھەيە، خالى ھاۋبەشى ئەم سى تيۇرىيە تايەتمەندى ھەستىياريى كىدارە و كۆمەلگە ۋەك كۆمەلگە تاك وينا دەكا. سەرگەۋتنى رەۋشتمەندانە بەسەر زانستى كۆمەلەيتىيى ئەمريكا دەرفەتتىكى گونجاۋى بۇ خستەنەروۋى تيۇرىيەكانى دەرووناسى ئامادە كىرد. ھەتا ئەو جىگەي كە خولقېنەرانى تيۇرى كە كاريگەرىيى بەرھەمى كاركرديان لەسەر بوو لە رافەي جۈۋلانەۋەكان پەرژانە سەر ”رەۋشت- ئاكار“ ۋەك تىگەيشتىكى سەرگەۋكى و بنچىنەيى. تيۇرىيەكانى پىۋەندىدار بە كۆمەلگەش دەگەل ئەۋەيكە زياتر پشتيان بە لايەنى كۆمەلەيتىيى ئوروپا دەبەست، لە ھەمان كاتدا تايەتمەندى تاكيان لەبەرچاۋ دەگرت. بەگشتى لە كۆمەلگەشدا سەرنجيان دەدا سەر ھەستى غەۋارەيى و نىگەرانى و سەرگوت كىردن، ھەرۋەھا بىيەشبوونى رېژەيى و، جەخت لەسەر رەۋشى دەروونىيى تاكە كان دەكاتەۋە.

۲. تېرۋانينى رېكخراۋەيى

ئەو كۆمەلە تيۇرىيانەى لەژىر ناۋى (ئامادەيى سەرچاۋەكان) ن، يىجگە لە تيۇرىيەكانى (خولقاندنى دەرفەتى سىياسى) و ”قۇناغەكانى رەخنە“ لىرەدا دەبىرنەۋە. لە روانگەى ئەم تېرۋانينەۋە بزووتنەۋە كۆمەلەيتىپە كان شىۋازى ناسراۋى كارى سىياسىن، بە شىۋازىكى دىكە ئەو لايەنانەى رۇلىيان ھەيە بە شىۋەيەكى ئاۋەزمەندانە چالاكى دەكەن و ھەۋلى بەدەستەينانى بەرژەۋەندىيەكانيان دەدەن. رېكخراۋەكان رۇلى سەرگەۋكى لە ئامادەكردنى سەرچاۋەى پىۋىست بۇ كارى بە كۆمەل دەگىرن، چۈنكە بزووتنەۋەكان بە بەشىك لە پىۋسەى سىياسىي ئاسايى ھەژمار دەگىرن، جيا لە پىداگىرىي لەسەر چوارچىۋەى سىياسى تيۇرىيەكان، دوو خالى ھاۋبەشى دىكەشيان ھەيە:

يەك: چالاكىى بزووتنەۋە كۆمەلەيتىيەكان بە ناتەكوزمەند نازانن.
دوو: بەشدارانى ئەم جوولانەۋانە بە بىئاۋەز ناناسن.

۳. تېروانىنى كۆمەلگەى مەدەنى

بەپېچەۋانەى باۋەرى لىبرالىستىيەكانى پېشوو بېروھزىيان بۆ بېرۆكەى نيوماركسىستى دەگەرېتەۋە، چونكە ئافرىنەرانى ئەم تېۋرىيە كە لېرەدا رېكخراۋن (ماركوزە، تۆرىن، ھابېرماس و ملوۋچى) لەسەر لايەنى شۆرشگېرېى بزووتنەۋەكان پى دادەگرن و بەپېچەۋانەى دەرھاۋىشتەى تېۋرىيە كلاسكىكى و رېكخراۋىيەكان، ئامانجى بزووتنەۋەى جفاكى بە كارىگەرى خستەسەر پروسەى سياسى دانائىن، بەلگىۋ تىكدانى سنورى شىۋازى كۆمەلەيتى و ئالۋز كردنى دەكەنە ئامانج. بەپېچەۋانەى تېروانىنى رېكخراۋىيە كە سەرئىج دەداتە عەقلاىيەتى ئامرازى، لەروانىنى كۆمەلگەى سقىلمەنددا جەخت لەسەر عەقلاىيەتى پېۋەندى دەكەنەۋە و لەسەر ئەم بنەمايە ھەرچىيەك لە بېرى تېروانىنى رېكخراۋىيە لايەنى ئامرازى ھەيە (نايدۆلۆژى، ناسنامەى بەكۆمەل، جورى پېۋەندىيەكان، رېكخستن و ...). بابەتى سەرەكى ئەم تېروانىنە دۆزىنەۋەى سەرچاۋەى سەرەكى كەلئە كۆمەلەيتىيەكانە كە بزووتنەۋە كۆمەلەيتىيەكان لەسەرى ھەل دەچنرئىن. بەشىۋەى كى گشتى ئەم رۋانىنە لە رىزى كۆمەلگەى سقىل دان و جەخت لەسەر تاييەتمەندى كۆمەلەيتىيە بزووتنەۋە جفاكىيەكان دەكەنەۋە و گرېنگى پىۋاژۋىەكان لە بەستىنى جىاۋاز لە چالاكى سياسىدا ھەل دەسەنگىنن. (پېشوو، ۴۲)

بە واتايەكى دىكە، بزووتنەۋە كۆمەلەيتىيەكان ھەۋلى گۆرپىنى دەسەلانى سياسى نادەن، بەلگىۋ پېۋەندىيە كۆمەلەيتىيەكان و جفاكى سقىل ۋەك ئامانجى كارەكانى خۆيان دادەنئىن. ھەرچەند دەكرئ ھەندىك لايەنى سياسىيىش بەخۆۋە بگرئ يان لە ئامرازى سياسى كەلگ ۋەربىگرن بەلام ئامانجى سەرەكى بزووتنەۋە كۆمەلەيتىيەكان گۆران لە كۆمەلگەى مەدەنى دايە. بە بۆچۈنى ھابرماس، بزووتنەۋە كۆمەلەيتىيەكان كەلگ لە زىنگەى جىھان (جفاكى مەدەنى) ۋەردەگرن نەك مەتتىقى سىستەم (كۆمەلگەى سياسى).

بزوتنهوه کۆمهلايه تيبه نوي باوه کان

ئالۆزيبه ئابووری و کۆمهلايه تيبه کان که دواي شهري جيهاني دووهه م له ئوروپا سهريان هه لدا، ده رخهري ته و راستيبه بوون که مملاتبي نيوان کار و سه رمايه، ته وهر و بايه خي خويان له ده ست داوه. زۆربه ي خه لکي کۆمه لگه ئوروپاييه کان توانيان بگه نه خويندني بهرز و له م ئيوه دا ژنان پۆلي بهرچاويان هه بووه. رايه لکه زانياريه کان و پيوه ندييه کان پۆلي تازه يان هينا ئاراهه و سه رمايه له چوارچيوه ي بازاره ناوچه يي و نه ته ودييه کان ته په ري و ده گه ل سه ره لدانى سه نديکا مه زنه ئابوريه کان هه ولى دروست کردني بواري نويان دا. بزوتنه وه کۆنه کان له چوارچيوه ي ريکخراوه ريکاري يي يان جووتيارى له سه ر بنه ماي پيوه ندى به حکومه ته کانه وه پيناسه کراون. به م پوانينه حکومه ت و دامه زراوه کان وه ک نه ياري سه ره کيي ده ناسرين. شه م بزوتنه وانه که وه ک دايناميکي به ره مه هاتووي کۆمه لگه ي مه ده ني باسيان کراوه، بهرگري له بهرژه ونديي گروپه تايبه تيبه کانيان له شه ستويه.

ئالان تۆرين کۆمه لئاسي فه رانسهي سي بنه ماي بۆ هه بووني بزوتنه وه کۆمه لاييه کان داناوه

۱- **بنه ماي ناسنامه (شوناس):** پيوسته بزوتنه وديه کي کۆمه لايه تي ناسنامه يه کي دياريکراي هه بي (له چ که ساييک پيک هاتووه، بهر ده نگه کاني کين و بهرگريکاري کام بهرژه وندييه ؟).

۲- **بنه ماي دزايه تي:** بزوتنه وه ي کۆمه لايه تي بهر ده وام دژي جوړيک له مپه ر يان هيرک ده وه ستيه وه و بهر ده وام هه ولى شکستداني دوژمناني هه يه و بي بووني بنه ماي دزايه تي، بزوتنه وه ي کۆمه لايه تي ناتوانج بووني هه بي. زۆربه ي بزوتنه وه کۆمه لايه تيبه کان بهر ده وام دژي شه م رهوشه ن که تبي دان و ئامانجه کاني خويان هاوته ريب ده گه ل بارودوخه که نابين.

۳- **بنه ماي گشتگيري:** بزوتنه وديه کي جفاکي به ناوي بايه خي زۆر ده گه ل ئايدياي مه زن، فه لسه فه يان ئايدياي ئولي ده ست پي ده کا و چالاکيه کاني

له بیر و برپاویه که وه شه قل ده گری که هه و لی به رفه وان بوون و پیشکه وتن ده دا. ئەم هۆکارانه دهنه هۆی چالاکیی بزوتنه وهیه کی کۆمه لایه تی له وانیه به شیوه ی به رژه وهندیی نه ته وه یی و ئازادیی مرۆفایه تی، ئاسایش و مافی مرۆف، سه لامه تی گشتی و خواستی خواوه ند بی، ئەمانه ئەو تایه ته ندییانه که ئالان تۆرین به بنه مای گشتگیری ناویان ده با (روشه ۱۳۸۹، ۲۹).

ئەم بنه مایه ش وه ک بنه مای ناسنامه و دژایه تی بۆ ناسینی زات و لایه نگیری پیاوژییه کی کۆمه لایه تی ده گه ل گۆرانی بنه مای گشتگیری دایه.

دوای دارمانی به ره ی رۆژه لات (بلوک شرق) «تیموتی گارتین ئەش» (Timothy Garton Ash) توێژەر و نووسه ری به ناوبانگی بریتانیایی که له زانکۆی ئاکسفۆرډ وانه کانی میژووی هاوچه رخ ده لێته وه، به روانینیکی نوێ ئالوگۆره کانی چاره گه سه ده ی دوایی گه نگه شه کرد. تیموتی باس له کودتا کانی مه خمه ری ئوروپای رۆژه لات ده کا و پنی وایه ئەم شیوازه تشتیکه له نیوان «چاکسازی» (اصلاحات) و «شۆرش» (انقلاب) (Refo-lution). ئەو له سه ر ئەو باوه ریه که، ئەوه ی له ولاتانی له هیستان و مه جارستان پرووی داوه زۆر به دژواری ده کری ئاوی «شۆرش» ی له سه ر دابنن، له راستیدا ئەمه تیکه لاویکه له چاکسازی و شۆرش (ریفۆله یشن، چاک-شۆرش).^۲

لەم دیاردیه دا توخمیکی به هیز و سه ره کیی «گۆران له سه ره وه» بوونی هه بووه که له ژێر سه رکرده یه تی «که مینه یه کی رووناکییر» له ناخی حیزبه کۆمونیسته کاندایه چالاکی ده کرد؛ به لام توخمیکی زیندوو «گوشاری جه ماوهر له ژێره وه» ش بوونی هه بووه، پێوه ندیی نیوان ئەم دوو دیاردیه به گشتی به نیوژیوانی نیوان چینی هه لبژارده و ئیلیتی ده سه تله لاتدار و دژبه ران شه قلی ده گرت. هه ته دوای پرووخی به ره ی رۆژه لات، دوانه ی —چاکسازی شۆرش— به سه ر وێژه مانی سیاسی که ده یووست ره وتی «گۆران» له کۆمه لگه جوهره کان شروقه بکا، زال بوو. (اش ۱۳۹۳، ۱۶) به لام ورده ورده و به تایبه ت پشته ره وته فره چه شنه کان گۆران له حکومه ته کانی سه ر به به ره ی رۆژه لات ئەده ییاتیکی نوێ گوراند که خۆی له چه مکی «چاک-شۆرش» (ئەم چه مکه له لایه ن تیموتی گارتین ئەش

۲. له وێژه ی سیاسی فارسیدا چه مکی «انقلاب» هاتوو.

داھینرا) بەشیۋەيە كى قوۋلتر و بەربلاوتر لە مانای «تېپەرین» (بەرەو دېموكراسى) نیشان دراو. چاك شۆرشەكان بەدواى چاكسازى مەبەستدارن لە دامەزرەوە حكومەتییەكان و سەرچەم سىستەمى حكومەتى كە دژى بەها و پەرسىپەكانى دېموكراسى راوەستان بەلام لەم شىۋازەدا، توندوتىژى بوونى نىيە، وىرانى و شەر و گزى ناكړ، پېش بە رادىكالىزمى شىۋازى شۆرش دەگرئ، دەستەلاتى ترسەپنەر بوونى نىيە، دادگای سەحرايى و سیدارە و تۆلەى تیدا ناكړ و بەم شىۋەيە تىچووى گۆران زۆر كەم دەكریتەو، لێردا مانەوە چاك شۆرش بۆ يەكگرتووى و وشيارى بەردەوامى دامەزرەو جى باوەرەكان و پىكخراوەكانى كۆمەلگەى مەدەنى دەگریتەو، ئەگەينا مەترسىي ئەو هەيە بە دژەشۆرشىك لەبەر يەك هەلۆەشیتەو.

لېروانىنى تېپەرین لە قۇناغى چاكسازى بۆ شۆرشگىرانە لە دەستەواژەكانى باوى دەيەكانى ئەم دوايە واتە «وەرگەراندن» و «پووخاندن خوازى» لە ماوەى زياتر لە چوار دەيە دواى شۆرشى گەلانى ئىران سىبەرى بەسەر زۆرىك لە پىكخراوە سياسىيەكانى ئۆپۆزىيۆن داكىشاو. هەرەها چەند سالىكىشە كە چەمكى گۆران و «گۆرانخوازى» يەش هاتوويە نىو كايەى ئەدەبىياتى سياسى كە زۆرىك لە خەباتكاران هەرسىك ئەو مۆدىلانىيان ديوە و تاقى كردووتەو و هەركاميان بۆچوونى جىاواز و جۆراوجۆريان لەسەر ئەو شىۋازانە هەيە. (بىيات ۱۳۹۲، ۳۴)

لەسەر چەمك و مانای شۆرش و چاكسازى بەتايبەت دەبى ئەوەندە ناماژەم بكەم كە، «شۆرش يان چاكسازى» جىا لەوەيكە دوو فۆرمى ئارايى لەنىو هەزرى بزوتنەو كۆمەلایەتییەكانن دەكرئ پروانىنى جۆراوجۆرمان لەسەر هەبن هەتا بە مەبەستى دىخواز بگەين.

«شۆرش يان چاكسازى» گوتوبىژىكىشە دەگەل هەركام لە فەيلەسوفە ناسراوەكانى جىهان «هېرېئەرت ماركووزە» و «كارل پوپېر» لەسەر پروانىنى دوو نەرىتى ئابوورى سياسى بۆ چۆنەتیی گەيشتن بە كۆمەلگەيەكى ئیدەئال. يەكەم ماركووزە وەك نوینەرى چەپ بە پروانىنىكى نىوماركسىستى و دووهمە پوپېر وەك نوینەرى جىهانى لىبېرال دېموكرات پرسىيارەكان ولام دەدەنەو.

ماركوزە باوەرى بە گۆرانكارىيى بنەپەرتى و ئىنقلاب ھەيە و پويپىرش باوەرى بە چاكسازى ھەيە ھەلەت ھەتائە و كات كە ئىمكانى ھەيە دەنا بە قەولى بۆخۆى لە كىتەبە بەناوبانگە كەى «كۆمەلگەى كراوە و دوژمنەكانى» دا پى دەگات. ھەرچەند پويپىر بە كەسىكى دژەرابوون (راپەرىن) ناسراوە، بەتايەت دژايەتسى بىرۆكەى ماركس دەكا و باوەرى بە چاكسازى قوناخ بە قوناخ ھەيە بە پىچەوانەى پروانىنى ماركس بەلام پويپىرش لە كۆتايىدا لە كىتەبى «كۆمەلگەى كراوە و دوژمنەكانى» دا دەلى:

«ئەمجۆرەش نىيە من ھەمىشە و لە ھەموو دۆخىدا دژى شوپش و رابوونىكى پر لە توندوتىژى بە دژى دەستەلاتدارانى حاكم بم. منىش وەك بەشىك لە بىرمەندانى مەسىحى سەدەى نۆۋەراست و چاخى رىسانسدا كە كوشتنى حاكمى زالىمان بە رەوا دەزانى، لەسەر ئەو باوەرەم كە لە حكوماتىكى وەها دىكتاتۆر و زالىمدا كە ھىچ رىنگەچارىيەك جگە لە رابوونىكى پر لە توندوتىژى نىيە، دەي ئەو شوپشە بە رەوا بزانى و مافى خۆيەتى بەلام باوەرەم بەوھشە كە ئامانجى سەرەكى ئەو رابوونانە دەي دامەزراندنى دىمۆكراسى بى» ... (پوپر ۱۳۸۴). ئەگەرچى لە باسى نىوان ئەو دوو بىرمەندە ناسراوە، ھەولى ماركوزە بۆلاى دژايەتى دەگەل سىستەمى سەرمایەدارىيە و ھى پويپىرش كۆمەلگەى جىگەى ئامارەى ولاتىكى ئازاد و كراوہە و دەنا خۆى دەلى ئەگەر ولاتى من ولاتىكى ئازاد نەبا منىش ئەو تىۆريانى خۆم قەبوول نەدەكرد، مەبەستى سەرەكى لەم باسە ئەوھىكە گەنگەشەى ئەم دوو كەسايەتپانە گەيشتن بە كۆمەلگەى نايدىالە لە سىستەمىكى پىشكەوتويوا.

لەلايەكى دىكەشەو نە ئەو چاكسازىيەى كە خىرا لەبەرچاوى ئىمە و دە مىشكماندا ناو و لىدوانەكان و كەشى كراوہى سەردەمى «خاتەمى» خۆيا دەي كە لە دووى جۆزەردانى ۱۳۷۶-ھە دەستى پى كرد و ھەر خىرا بووہ بلقى سەرئاو و لە قالبى درووشم و بانگەشەدا مايەوہ كە لىكەوتە فىزىكىيە كەى لە ۱۷ پووشپەرى ۷۸ «كوى دانشگاە» دەرکەوت و لە دەورەى دووھەمى ھەلئاردنەكانى خاتەمەشىدا تىۆرىسيەنى سەرەكى چاكسازىيە خاتەمى (سەعيد حەجاريان) گوتى: «چاكسازى مرد» لەم دوايىانەشدا باس لەوہ دەكا ئەمە تەنيا پىلاتىك بوو

بۇ لەژىر ھاتنەدەرىي گوشارى دەرەكى و چاونوساندنى رۇژئاوا! (ئەو كاتە بوو ۲۱ى خاكەلبوھى ۱۳۷۶) كە دادگاي ميكۇنوس بە دژى بەرپرسانى سەرەكى و يەكەمى رېژىم برىارى خۆى دا و رېژىم كەوتە تەنگانە و لەلايەن بىروپراي گشتىي رۇژئاواو گوشارىكى زۆرى بۇ ھات. (بەشېك لە چالاكانى مەدەنى و چىنى ھەلېژاردەى كۆمەلگەى ئىران پىيانزاو يە كە سەردەمى چاكسازىي خاتەمى بەسەرچووە و ئىتر ئەم تىرمە باوى نەماو، ھەلېبەت ئەوان پىيانزاو يە كە قۇناغى شۇر شىش نەگەيوەتى، چوونكە شۇر ش كاتىك دەكرى كە ھىچ رېگايەكى دىكە بۇ خەلک نەمايى. ئەو قۇناخەى كە ئىستا ئىمە تىيىداين سەردەمى رېفۇرم و گۇرانكارىيە كانە، سەردەمى - چاك شۇر شە بەو واتايە كە ئامانجەكانى ئىمە شۇر شىگىرانەن بەلام بە شىوازي چاكسازىي (ئامانجى ئىمە گۇرپىنى ياساى بنەرەتى-يى، بەلام رېبازەكەمان چاكسازانەيە).

بە گشتى دەتوانىن لەم دوو چەمكە - چاكسازى و شۇر ش - لە بوارى شىواز و ئامانج جيا بکەينەو و زياتر شى بکەينەو كە تىدا چوار رەوش دىنە ئاراو: رەنگىي ئىو ھەم لە ئامانجەكەتان و ھەمژى لە شىوازەكەتان شۇر شىگىر بن.

رەنگىي لە ھەردووك جۇردا چاكسازى خواز بن.

يان دەكرى لە شىوازدا چاكساز و لە ئامانجدا شۇر شىگىر بن.

دەن لە شىوازدا شۇر شىگىر و لە ئامانجدا چاكسازىخواز.

بەشېكى دىكەش پىيانزاو يە كە، چاكسازى لە ئىران تاقي كرايەو ج رەنگىي يان ئىمكانات ھزرى تەواوى تىدا نەبوو يان ئەودىكە سەر كرايەتییەكەى تووشى كىشە بوون و يان نا ئەمە پىلانېك لەلايەن خودى حكومەتەو بوو، ئەو بىرۆكەيە بە ھەر حال نەيتوانىو خەلک بە ئامانجە دلخوازەكانى خۆى بگەھىنیت، دواى ئەمە خەلک تووشى بنەست نابن، بزوتنەو كۆمەلایەتییەكان بەتايبەت رېگاي خۇيان بەردەوام دەپيئون و بەرەپىش دەچن.

ئەم دەستەبە پىيان وا، و بە ھاسانى ناكرى پىمان وابى ئەم رېژىمە ئامادەى چاكسازى نيە، چوونكە گەلېك سىستەم ھەن كە ئامادەى چاكسازى نین، چاكسازى دەبى لەلايەن چاكسازىخوازەو پىيان بقبەلېندرى و بەسەرياندا سەپىترى. يەكېك لە ئامرازەكانى چاكسازىخوازن گوتويىژ و دىالۆگە،

ھەمىشە خۇ ھەر ئاۋا نىيە كە ئىۋە بە زامانى خۇش و كەننەۋە دەگەل يە كتر بدوڭن، دىالۇگ لە شىۋازى چاكسازى خوازان نەك تەنيا بۇ پىملىكرىنى لايەنى بەرامبەرە بەلگىۋ بۇ سەپاندن و بە قەناعەت گەياندنەتسى، واتە ئىۋە دەپ بە لايەنى بەرامبەرەتەن بىقەبلىننن و پازىيى بىكەن ئەۋەش لە كاتىك دايە كە ئىۋە ھىزى سىياسى و نامادەتەن لە مەيدان دا ھەبى و بە پىشتىۋانى ئەۋەتەنن رەقىبە كەتەن لە گوتۇيىژدا ناچار بە پاشە كىشە بىكەن و پىيى بىسەلمىنن.

ھەموو شىتەكەش ھەر ئەۋە نىيە كە بىگەين بە دوو پىيانىك بەناۋى چاك شۇرپىيان سى پىيانىك بەناۋى - شۇرپى، چاكسازى و شەپ - لە باسە ھىزىيە كەنى پىۋەندىدار بە بابەتسى دىمۇكراتىزاسىۋن جۇرى فرە رەھەند و شىۋازگەلنىكى دىكەش ھەن كە بە دىمۇكراسى دەگەن. «دۇنالڈ شىر» چوار جۇر دىمۇكراتىزاسىۋن لە رىژىمە دەستەلاتخۋازەكان ناماژە پى دەكا: سەرەتا، دىمۇكراتىزاسىۋنى پەرەسەندوۋىيان تىپەرىنى نارام بەرەۋ دىمۇكراسى بە رەزايەت و بەشدارىيى رىبەرانى رىژىم. (بى بى سى، بىھن ۱۳۹۶) (ئەم جۇرە لە تىپەرىن برىتەيە لە جۇرىك دان و ستان، ئەۋ چاكسازىخۋازەنى دەچنە نىۋ دەستەلات و دەتەنن لە گۇرپىنى ھىۋر پۇللىان ھەبى و لەۋەمۋە دەستەلاتخۋازىيە رىژىم دابەزىنن و بخۋازن بەرەۋ ۋەدىھاتنى دىمۇكراسى ھەنگاۋ بىنن).

بە باۋەرى «ساموئىل ھانتىنگتۇن» لە زۇربەى ھالەتە كەنى دىمۇكراتىك سىازى لە «شەپۇلى سىيەمى» بەرەۋ دىمۇكراسى (لە نىۋە دىيەى ۱۹۷۰ لە ۋلاتى پورتەغال) بەم شىۋە پەروۋىيان داۋە و ئىسپانىا و برىزىلىش بەلگەيە كى زىندوۋن. دوۋەھەم، تىپەرىن بەرەۋ دىمۇكراسى بەشىۋازى دىالۇگ و ناشتى و سازان و پىكەھاتن، كە بە جۇرىك تىپەرىنى خىرا بە رەزامەندىيى رىبەرانى رىژىم دەۋمىردى. ئەم جۇرە لە تىپەرىن لە دۇخىكدا پەۋ دەدا كە بەرەى دژبەران و نارازىيان بەھىز بوۋە و بزۋوتنەۋە جفا كىيە كەنى پىشتىۋانى دىمۇكراتىزاسىۋن سەربان گرتوۋە و ھۆكۈمەت يە كپارچەيى خۇى لە دەست داۋەتۋانايى پىۋىستى بۇ سەركوت و كۆنترۇلكرىنى رەۋشە كەى لە دەستدا نەماۋە. بە پىيى تۋىژىنەۋەى ھانتىنگتۇن، نىك سى لە يە كى ئەۋ رەۋتەنەى تىپەرىن لە «شەپۇلى سىيەم» (بەتەبەت مىناكى ئەفرىقاي باشۋور) ئەزمونىكى ئاۋايان ھەيە.

سیھەم: تیپەپەین بەشیوہی خەباتی شۆرشگێڕانە ی درێژماوە یان تیپەپەینی دوورمەودا، بەبێ پەزایەتی دەستەڵاتدارانی پێژیم، تیپەپەینیک کە بە خەباتی توندوتیژ بەستراوئەووە و دەخوای حکومەت بپوختنی و ئالوگۆری بنەپەتی بەسەردا بێتی.

ئەوہی دوامینیش: تیپەپەین بەشیوہی لیکتەرازان، تیپەپەینیک کە بەشیوہی خێرا و بەدژی پێپەرانانی پێژیم و حکومەت پوو دەدا و بەشۆرش (شۆرشی گەلانی ئێران)، کودەتا (تورکیا، نیجیریە و ...)، پووخان یان سپاردنی دەستەڵاتی سیاسی- بەھێرشی دەرەکی (عێراق) بە ئاکام دەگا.

ئەم شێوازاناسیە لەباسگەلی بەرەو دیموکراسی زۆرن، ھەرەک ھاتینگۆنیش ناماژە بە چوار جۆر تیپەپەین دەکا (الینزیک وەک ئەوہی شیر):

١. بەپێگای دان و ستان لە قەوارە ی سیاسی دەستەلات.
 ٢. بەپێگای دیالوگ و لەیەک تیگەیشتن.
 ٣. جینگۆرکی (دەستاو دەست کردنی دەستەلات).
 ٤. بەشیوای نێزامی (چ لەنیوخۆ، چ بەھاوکاری دەرەکی).
- بەپێی ئەزموون و مێژووی چەندین پێواژۆی جفاکی لە دەسالی پابردوو و لە ١٠ ولاتی پۆژھەلاتی ناھین (پۆژئاوای ئاسیا و باکووری ئەفریقا) دەیسەلمینی کە، ئەگە بەشیوہی نەزیتی و کلاسیک وەرز ی بەھار و ھاوین کاتی چالاکیی نێزامییە، وەرز ی پاییز و زستانیش وەرز ی تیکۆشانی جوولانەووە خەلکییەکانە.
- شۆرشەکان لە ٢٠١٠ بەولاوہ سەرچەمیان لە وەرز ی پشوودا بوو (کۆتاییەکانی پاییز، زستان، و سەرھەتای بەھار) بۆ نمونە سالی ٢٠١٠ لە ولاتی قرقیزستان، قوربان بەیگ باگی ئۆف سەرھەتای بەھار_ئاپریل، دەستپێکی ئەوہی بەھەلە پێی دەگوتری «بەھاریی عەرەبی» یان «بێداریی ئیسلامی»، بەخۆسووتاندنی کریکاریکی خەلکی تونیس بەناوی «محمد بوعیزی» لەپێپەندانی سالی ٢٠١٠ (دیسامبر) بەدژی زەین ئەلەبادین بن عەلی دەستی پێ کرد، لەمیسر بەدژی حوسنی موبارەک لە ٥ ی پێپەندانی ١٣٨٩ دەستی پێ کرد.

له لیبی به دژى مه عمهر قه زافى له مانگى ږه شه ممه دا ده ستي پيى كرد، سووريه ي به شار ته سده له ۶۱ ږيې ندانى ۱۳۸۹ ده ستي پيى كرد. له يه مهن به دژى عه لى عه بدوللا صالح له كوټايه كاني ږيې ندان و سهره تاي ږه شه ممه جوولانه وهى خه لكى به شيوې مه دهنانه سهرى هه لدا، له ئيتيويى ۲۰۱۹ مانگى خه زه لوهر، له ۱۳۹۸ له ئيرانيش له سهر گرانبوني به نزين ههر له پاييز و مانگى خه زه لوهر (آبان) بوو. له ولاتى نه لجه زايړ سهره تاي ږه شه ممه ي ۲۰۱۹ و له ۲۰۲۰ ي لوبنايش ههر له وهرزى پاييز و مانگى خه زه لوهر و سهرماوه زه لك ده ستيان به چالاكى به دژى ده سته لاتداران كرد يان له ولاتى عومان دواى مردنى سولتان قابوس ږيې ندانيى ۲۰۲۰.

له م نيوده ا ده توانين بليين بزوتنه وهى مه دهنى ولاتى توونيس له ههر هه مووان سهر كه وتووتر بوو. له و ولاته دا خه لك سهره تا به شيوې نه رمى پيواژو جفاكيه كان و به يې توندوتيزى ږرانه سهر شه قامه كان و چالاكيى جوړاو جوړيان به مه به ستي چاكسازى ده ست پيى كرد، دواتر به توندوتيزى نواندنى حكومت و گرتن و كوشتنى خه لك، تيرمى «چاكسازى» جيگاي خوى بو «شورپش» گوړى و بزوتنه وهى خه لكى به شيوازي شورپش سهر كه وت. له ميسر ږه وشه كه پيچه وانه بووه، دواى شه ويكه خه لك به شيوازيكى مه دهنانه سهر كه وتن و له دوځى چاكسازى به هيمنى گه يشته فazy شورپش، موباره ك واز دينى و نه رته ش بو ماوه يه كى كاتى هه تا حكومت هه لده بډيردرى و هه لېاردن ده كرى ده سته لات ده گريته ده ست كه ليړه دا بوو خه لك فريو درا و نه رته ش توانى به دژه شورپشيك، سهرجه م هيواي خه لك بكاته بلقى سهر ناو. (به دانانى محه ممه د مورسى و شه حمده شه فيق له به رامبه ريه كتر و له ناكامدا كودتا ...). هه موو شه و تايه تمه نديانته ي له ئيران هه يه به جوړيكي ديكه له ميسريش هه بووه، له ميسريش نيوهى ئابوورى ولات له ده ست نه رته شدا بووه، گه ندلې، ييكاى، هه لاوه سان، گراني، نه بوونى هيو و ئاواتى لاوان به دواړوژ و حكومه تى پوليسى و گرتن و شه كهنجه و ليدان و بېرېزى و ... ته نيا حيزييك كه هه بوو حيزيى ديموكراتى نه ته وه يى (NDP) موباره ك بوو كه ږيگاي به هيچ ږه وتيكي سياسىي ديكه نه ده دا كه چالاكى بكا و هه موو جومگه كاني قورغ

کردبوو و کەشیکى خەفەقانى بۆ ئازادىخوازن و سیاسىيەکان پىک ھىنابوو. دروشمى خەلک دواى وازھىنانى موبارەكىش کە خەلک ترسى ئەوھيان ھەبوو شۆرەشە کەيان وەک ھى ئىرانى ۵۷ پەوگىر بکرى و بەردەوام بوون لە خوڤيشاندان «نان ئازادى و عەدالەتى کۆمەلايەتى» بوو. (لەسەر ئەو باوەردەم لە ئەگەرى سەرکەوتنى پىواژۆ کۆمەلايەتییەکان يەک لەو رینگايەنى ئىرانىيەکان بىرى لى دەکەنەو مۆدىلى مىسرە، چۆن لە مىسر نەرتەش بەرپالەت دەگەل خەلک بوو و دواى لابردنى موبارەک شادى دەکرد بەلام ھەر لە دەستەلاتدا مايەو و دواترىش بە کودتا بەدزى مۆرسى دەستەلاتى گرتەو دەست و ھەتا ئىستاس ھەر لە حکومەتە و کلاوى لەسەر خەلک نا و شۆرشى خەلکى بە دژەشۆرش ولام دايەو).

بەلام لە ولاتانى سوورىيە، يەمەن و لىبى، دۆخە کە دواى بزوتنەو کۆمەلايەتییەکان بە ھۆکارى ھەندىک فاکتۆرى دەرەکى و نۆخۆيى گەيشتە قوناخى شەر و بە ئاقارىکى دیکەدا پۆيى. ھەرودھا لە ولاتانى بەحرەين و ھەتا رادەيەكىش عەرەبستان بە شىوازى خۆى سەرکوت کرا و لە ئەلجەزىرەش دە پۆژ دواى خوڤاللاتنى جارێکى دیکەى سەرۆک کۆمارى «عەبدولعەزىز بوتفلىقە» بۆ ئەم پۆستە دەيان ھەزار خەلک بە شىوہە کى مەدەنيانە پزائە سەر شەقام و لە لوبنانیش ھەتا ئىستاس بە شىوازى جۆرەجۆر بە دزى نەشیاوہى حکومەت و رەوشى خراپى ئابوورى کۆمەلايەتییى خەلک درىژەى ھەيە.

ئايادەکرى بزوتنەوہى ولاتانى عەرەبى وەک شۆرش پىناسە بکەين؟ ئەو تەوفىر و وىکچوونانەى کەدەگەل شۆرش ھەيانبوو برىتين لە: بەشداری بەربلاوى خەلک کە زۆرتەر وەک شۆرشە کلاسيکەکان دەچوون؛ لەلايەکى دیکەشەو جىاوازى وەک، نەبوونى ئایدۆلۆژىيەکى ديار و رېبەرى لە گرنگرتين جىاوازيەکانى دەگەل شۆرشە کلاسيکەکان دىنە ئەژمار کە ئەم ھۆکارە سەرەکىيە بوو ھۆى ئەوہیکە بەشیکى زۆر لە بزوتنەوہکان سەرکەوتوو نەين. رېبەرى و رېکخستن دەيتتە ھۆى ئەوہیکە کە جوولانەوہکان بەپىچەوانەى شۆرشە کلاسيکەکان لە ھەناوى يەکەم، نەبوونى دوورەدیمەن بۆ گۆران و ھەلۆشانەوہى بنەرەتى و ھەربۆيە ناچار دەبن کە دەگەل سىستەمى بەر لە

شۆرش پېك بېن و له ههنگاوى دووهه ما، ئهم بزووتنه وانه ناتوانن يه گكرتويى و يه كيه تىي خويان بيارىزن (ههروهك چوڭن له مىسر دىتمان به وازهيئانى موبارهك، دهسته لاتة كانى دايه ئه رتەش و ئه وىش به روالەت به شيوهى كاتى ههتا ههلبزاردنه كان و نووسينه وهى ياساى بنه رەتى سه رافه تى ولاتى ده كرد، واته دواى شۆرشىش به شيويه ك به شى هه ره زۆرى دهسته لاتى نيزامى هيژى هه ر مابوو و دانه ر مابوو) كه و ابو بزووتنه وهى ولاتانى عه ره بى ده كرئ شتيك له نيوان «شۆرش» بناسين كه له ژيره وه بو ژووره وهى و به به شدارى هه راوى خه لكى شۆرشگير حكومه ت ده ر وو خيئى و هه روه ها «چاكسازى» كه له زۆربه ي حاله ته كاندا له سه ره وه روو ددها و به دان و ستان و گوتويژ له نيوان ئىليتى رپژيم و سه ركردايه تىي دژ به ران و پيدانى به شپك له دهسته لات و وه رگرتنى هه فيازى جوړ به جوړ روو ددهات. ئهم چاك شۆرشگه له ي ولاتانى عه ره بى و ته نانه ت ئيرانيش پيوستيان به پاراستن و چاوديرى كردنى به رده وام هه بوو به لام به هوى قه لشت تيكه وتن و گوڤينى ناراسته كان، ده رفه تيك بو وه رگرتنه وهى هيژ و دهسته لات له لايه ن دژه شۆرش ئاماده كرابوو.

له ئيرانى سه رده مى بزووتنه وهى سه وزدا خه لك به شيويه كى هيمنانه و مه ده نيه نه به دژى قوڤى له ههلبزاردننى سه رووك كوڤمارى دهنگيان هه لپرى به لام له و قوناخه دا خه لك به گشتى داواكارى به كى روونى هه بوو (راى من كو؟-دهنگى من كو؟) ليره دا مه به ست چاكسازى و پيداچوونه وه به روانينيكي سياسى بوو نه ك گوڤان يان شۆرش به لام ۸ سال دواتر له ناره زايه تيه كانى به فرانبارى ۱۳۹۶ (كه به پاساوى گرانى و دۆخى ئابوورى دهستى پى كرد و سه رها له شاره گه و ره كانى وهك مه شه ه د جوولان، ناته كووزمه ند بوون، رپكخراو نه بوون، په له په له بوو و داواكارى به كان ئابوورى بوون به لام دواتر كه زياتر گه شه ي كرد ره وشه كه و خواستى خه لك گوڤا و به سياسى بوو) و به تايه تير له خه زه له وهرى ۱۳۹۸ شه قام قوناخى چاكسازى تيه راند و گه يشته دۆخى شۆرش، ميناك سى درووشم وپراى ره وشى ئابوورى، كوڤمه لايه تى و سياسى ئيرانه. نمونه ي ئه و سى درووشمه ي كه له زۆربه ي شه قامه كانى شاره كانى ئيران بيسترا و پاته ده بووه ئه مه بوو (اصلاح طلب اصولگرا ديگه تمومه

ماجرا، مبارک بن علی نوبت سیدعلی، مرگ بر دیکتاتور) ئەمە واتای گۆرپانکارییه‌که‌ی مه‌زن و بیروکی تێپهرین له هه‌ست و نه‌ستی کۆمه‌لگه‌ی ئێران دایه.

هۆکاره‌کانی هه‌تا ئێستا سه‌رنه‌که‌وتنی پیاوژۆ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان له ئێران ده‌کرێ ئەمانه بن:

١. نه‌بوونی ئالتیرناتیف (نه‌بوونی سه‌رکردایه‌تییه‌کی به‌هێز، نه‌بوونی پێشه‌وایه‌ک، نه‌بوونی نایدۆلۆژیایه‌ک به‌شیوه‌ی رابردوو)

٢. ترس (ترس له شه‌هری نیوخۆیی و مالدۆرانه‌کەر، ترس له به‌سووریه‌بوون و وه‌ک یه‌مه‌ن و لیبی لێ هاتن، ترس له‌گرتن، ترس له ئاواره‌یی، ترسی له‌ده‌ستدان، ترس له هه‌له‌وه‌شانه‌وه‌ی ئێران، ترسی له له‌ده‌ستدانی هه‌ویتی ئێرانی و ترس له به‌ده‌سته‌لات گه‌یشتن و دامه‌زراندنی سیسته‌می‌ک که له‌مه‌ی ئێستا خراپتر بێ، ترس له کیشه‌کۆمه‌لایه‌تی، ئیداری و ئابوورییه‌کان (بانکه‌کان). ده‌سته‌لاته‌ نادیموکراتیکه‌کان به‌گه‌شه و په‌رده‌دان به‌ ده‌روون ناسی «ترس» جوړنک بیروکی به‌ستراو ده‌خه‌نه نه‌ست و په‌وانی کۆمه‌لگه‌ی نارازی و درێژه به‌حکومه‌تی خۆیان ده‌دن، بزوتنه‌وه‌کانی ئەم دواپانه‌ی و لاتانی عه‌ره‌بی به‌ وه‌لانیان و سه‌رکه‌وتن به‌سه‌ر ئەو ترسه‌ می‌زوویه‌ بوو که سه‌ریانه‌ه‌لدا.

له‌م نیوه‌دا دۆخی خۆره‌لاتی کوردستان له هه‌موو ئەو جوگرافیانه‌ی باسما‌ن کرد جیاوازتره‌ به‌و مانایه‌ که، له کوردستان ده‌می‌که بزوتنه‌وه‌یه‌کی سیاسی خاوه‌نداریه‌تی له شه‌قام ده‌کا و زیاتر خۆی له وێژمانی «شاخ» دا ده‌بینێته‌وه هه‌تا «شه‌قام». ئەگه‌رچی له‌م نیوه‌دا، سالانی‌کیشه دیسکۆرسی خه‌باتی مه‌ده‌نی و جه‌ماوه‌ری بۆته‌ بابته‌کی گرن‌گ و له‌لایه‌ن حیزبه‌ کوردیه‌کانه‌وه هه‌ستی پێ کراوه‌ به‌لام له‌به‌ر نه‌بوونی پلان و ستراتیژی و خۆنده‌نه‌وه‌ی ورد بۆ ئەم شیوازه‌ له چالاکییه‌، که‌مه‌تر بایه‌خی پێ دراوه و کاری پێ کراوه که من پێم وایه ده‌کرێ له‌م ماته‌وه‌زه‌ چالاکه (ویرای باقی شیوازه‌کانی دیکه‌ی خه‌بات) باشت‌رین که‌لک به‌قازانجی رزگاری و ئازادی لێ وه‌ر‌ب‌گیردرێ (هه‌تا ئێستاشی ده‌گه‌ل دابی بزوتنه‌وه‌ی سیاسی کورد زیاتر هه‌ولێ داوه‌ پێوه‌ندی ده‌گه‌ل تاک به‌هه‌ستی نه‌ک شه‌قام، به‌و واتایه‌ که، زیاتر ده‌گه‌ل چالاکی مه‌ده‌نی دایه

نەك چالاكىي مەدەنى، يان تەننەت بايەخنەدان بە سىستەمى عەشیرەيى
لە باکور و باشووری رۆژھەلاتى نىشتان، چونكە رايەلگەى عەشیرەتەكان
دەتوانن سەرچاوەیەكى بەھیز بن بۆ گۆرانکاری لە بەشدارى چالاك و تەننەت
بەشدارى لە ھاسان بەرپۆھچوونى دەستەلات).

ئالین تۆرىن، كۆمەلناسى ھاوچەرخى فەرانسەيى خویندەنەوہیەكى نوێ بۆ
بزوتنەوہ كۆمەلایەتیەكان كەردووە. تۆرىن لە خویندەنەوہى خویدا بۆ رافە كەردنى
كەردووەكان و بزوتنەوہ كۆمەلایەتیەكان ھەروەھا پىكھىنانى ئەوان، بۆچوونىكى
نوێ باس دەكا كە ناوى رافەى "ئاكسىۆنالیستى" لەسەر داناو. ئەم زاراوہیە
(ئاكسىۆناسیون) بە روانىنى كۆمەلناسانە باس لە گۆرانکارییە مەزنەكانى نۆ
كۆمەلگە دەكا، تێرمى ئاكسىۆنالیزم قۆناغى چالاكى، ناپەزايەتى و میتینگەكان
تێدەپەرپى و ھەك كاریكتىر يان ئەكتەرە كۆمەلایەتیە چالاكەكان دەتوانى
دەست بە گۆرانى مەزن بكا. ئەم جوولانەوہیە جیا لە بزوتنەوہى چىنايەتى
دەتوانى گشتگىر بى و تەننەت لەسەر پرسى جوولانەوہى ناكسىۆنالیستىش
كاریگەرى دەبى. ئەم رافەيە پشەتتەستوورە بە ناسىن و چۆنیەتى سەرھەلانى
بايەخ و ھۆكارەكان ھەروەھا چۆنیەتى كاریگەرىيان لە پىكھاتنى كەردوہى
جفاكى كۆمەلگەكان. تۆرىن بە ھىناىارای ئەم زاراوہیە، ئەم بايەتەش بىر
دەختەوہ كە ئەو ھەول نادا بەرەبەرەكانى دەگەل رېبازە ھاوشۆھەكاندا بكا
و نايەوئ كە رافەى ئاكسىۆنالیستى خۆى لە بەرامبەر لىكدانەوہى
كاركردگەرايانە و پىكھاتەگەرايى دانى، چونكە شۆواى خویندەنەوہى ھەركام
لەم رېبازانە جىاوازە. ئەگەر لە Functionalism (كاركردگەرايى) و
structuralism (پىكھاتەگەرايى)، زانىارىيە پۆھنەيدار بە بەھا ئارىيەكان
خویندەنەوہيان بۆ دەكرى، ئاكسىۆنالیست بە چاوكە و بنەپەت و سەرچاوەى ئەم
بەھايانەوہ خەرىكە. بەم پىيە تۆرىن لە رافەى ئاكسىۆنالیستیدا بۆ بزوتنەوہ
كۆمەلایەتیەكان، گرنگىيەكى بەرچا و تايبەت دادەنى بەشۆھەك كە لەم
بزوتنەوانە ھەك پىگەيەك تى دەگا كە دەبنە ھۆى ئافراندىن و پاساودانى
بايەخە نوێەكان و بەم پىيە بزوتنەوہكان لە لىكدانەوہى كاركردى مێژوويى و
گۆرانکاریى كۆمەلایەتیدا بابەتى سەرەكى و ناوھندى ئەم خویندەوانە پىك

دین و له‌بنه‌په‌تدا له‌م بزووتنه‌وانه و به‌هوی ئه‌م جوولانه‌ویه که ئه‌کته‌رانی
داهینه‌ر، کرده‌وی خویان ریک ده‌خن و به‌گۆرپن و خستنه‌ژیر باندۆری په‌وتی
میژووی کۆمه‌لگه‌ی خویان هه‌ول ده‌دن. (روشه، ۱۳۸۹، ۱۲۵).

به‌پیی تیۆری «تۆرین»، دۆخی ئیستای شه‌قامی پۆژه‌ه‌لات زۆر قوناغی
برپون و ناماده‌ی هه‌رجۆره‌ گۆرانکارییه‌ که و ته‌نانه‌ت له‌ ئامانجیشدا خوی
یه‌کلایی کردۆته‌وه‌ که ئه‌ویش پرسى به‌رزترین ئاستی خواستی ناسیۆنالیزم واته
حکومه‌تی کوردیه‌ که ئه‌گه‌ له‌لایه‌ن بزووتنه‌وه‌ی سیاسیی کورد ئه‌م هه‌ز و
ویسته‌ی په‌وای خه‌لک له‌به‌رچاو نه‌گیری په‌نگبێ ئالتیرناتیفی دیکه‌ به‌جیگای
بزووتنه‌وه‌ی سیاسیی ئیستای کورد سه‌ره‌له‌بدن. میناکیکی هه‌ره‌ به‌رچاو و
سه‌رکه‌وتوو له‌ چالاکیی مه‌ده‌نیی خه‌لک به‌ دژی ده‌سته‌لات ۲۱ی خه‌رمانانی
۱۳۹۷ بوو که دواى مووشه‌ک‌باران کردنی به‌شیکی له‌ باره‌گاکانی حیزبی
دیموکرات و له‌سیداره‌دانى سێ لاوی خه‌باتکار رووی دا و، وه‌زه‌که‌ وه‌رزى هاوین
بوو و جوۆری چالاکییه‌ که‌ش ناره‌زایه‌تییی بێده‌نگ بوو (نه‌هاتنه‌ دهر و داخستنی
دووکان و بازار). له‌ رپیۆانه‌ مه‌زنه‌که‌ی خه‌لکی مه‌ریوانه‌ بگه‌ (۱۳۵۸) هه‌تا،
ناره‌زایه‌تی له‌هه‌مبه‌ر گرتنی عه‌بدوڵلا ئوجه‌لان (۱۳۷۷) و داخستنی دووکان و
بازار و خۆپیشاندانه‌کانی خه‌لک و ناره‌زایه‌تییه‌کان به‌ کوشتنی شوانه‌ سه‌یدقادر،
لاویکی مه‌بادی که له‌ ۱۸ی پووشپه‌ره‌وه‌ ده‌ستی پێ کرد و هه‌تا ۲۲ی پووشپه‌ر
که‌ سالڤۆژی تیرۆرکردنی د. قاسملوو بوو قۆسته‌وه‌ و به‌ داخستنی دووکان و
بازار دواى ۲۲ی پووشپه‌ریش درێژه‌ی کیشا هه‌تا ۱۶ی گه‌لاوێژ که‌ جارێکی
دیکه‌ به‌شیکی زۆری شاره‌کانی کوردستان مانیان گرت و بۆ ماوه‌ی چه‌ند
سال له‌م وه‌زه‌ودا درێژه‌ هه‌بوو. جارێکی دیکه‌ش له‌ ۲۳ی بانه‌مه‌ری ۱۳۸۹ بۆ
ناره‌زایه‌تی دهرپه‌رین به‌ له‌سیداره‌دانى «فه‌رزاد که‌مانگه‌ر» خه‌لک بیژاریی خوی
له‌ رپییم به‌ شیوازیکی مه‌ده‌نیانه‌ دهرپه‌ری، یان له‌ ۱۹ی په‌زه‌ری ۱۳۹۸ به‌
پشتیوانی له‌ خه‌لکی پۆژئاوا و به‌ دژی ده‌وله‌تی تورک راپوونی خه‌لک ده‌ستی
پێ کرده‌وه‌. (یان پشتیوانیه‌کانی خه‌لک و دانانی که‌مه‌په‌ن بۆ هاوکارى و
یارمه‌تی بۆ بوله‌زه‌لیدراوانی کرماشان و نیلام، نه‌ورۆزی ۱۳۹۸ و سیلاوی
لۆرستان و پولدوخته‌ر و مامۆلان و ... له‌ ژیر ناوی «زاگرووس چاوه‌ریمانه‌»

و دواتر بولەرزەكەي ناوچەي قوتوورى باژىرى خۇي لە ۱۴ى رەشەممەي ۱۳۹۸) دەرخەري ئەوئەن كە شەقامى رۇژھەللات خواستىكى روون و ھاوبەشيان ھەيە و سەرچەم چالاكى و جوولانئەوكانيان رەنگى سياسى و خواستى نەتەوئەي پىوھ ديارە كە بە جۇرئىك ھاوتەريبە دەگەل حيزبەكانيان. جگە لەم پىواژۇ بەرفەرەوانانە و خواستى خەلگ خواستىكى روون و ناشكرايە بە بەكگراوئەنديكى ميژويى بۇ ھەبووني دەستەللاتى كوردى (كۆمارى كوردستان-۱۳۲۴). تەنانت بەر بزوتتەوكانىش بەجۇرئىك خۇيان دەگەل چەمكى نىشتەمان و گەل گرى داوتەوھ و چالاكيبەكانى زمانى، ئەدەبى، كولتورى، ژينگەيى، ماموستيان، خانەنشينكراوان، ژنان و ... خۇيان لەم بەستىئەدا دەبينەوھ. لە ھەموو ئەو ميناكانەدا شەقام بە ھىمنى و كەمتر توندوتىژ خۇي نواندوھ و ھەولئى داوھ مۇدئىلك بى بۇ خەباتىكى نوئ. دەرەك نەكردنى ئەو گريمانانەيە بزوتتەوھ تووشى گرفت و گومانى جدى دەكەن لەلايەكى ديكەشەوھ دەبى و شيار بين خەباتى مەدەنى و بە دوور لە توندوتىژى نەبىتە ھۇكارىك بۇ درىژ بوونەوھى تەمەنى رىژىم و ھەرەھا كوشتارى زۇرتى خەلگى لى بكوئتەوھ.

بەربزوتتەوھ (كۆمەلئاس «ئاسيە بەيات» پى دەلئ «ناجنېش» نابزوتتەوھ) بەو چالاكيبانە دەگوترى كە ھىشتا نەبووتتە بزوتتەوھەكى گشتگير و سەرتاسەرى واتە ھەر چىنك يان تاقمىكى كۆمەلگە دەگرىتەوھ و ئەوئەندە زۇر نىيە بتوانى كارىگەرى لەسەر چاكسازى يان شۇرش دابنى بەلام دەتوانى لە مەيدان بى و خەباتى مەدەنى گروتىن پى ببەخشى و ناھىلئ ئەم رىچكەيە كۆر بىتەوھ و لە درىژەشدا ھەر ئەمەيە كە كەلەكە دەبىت و دەبىتە سەرھەلدان و جوولانئەوھەكى ھەمەلايەنە كە دوو ھۇكارى: «پەوش» و «پالانى بزوتتەوھى سياسى» ديارى دەكا بە چ ئاراستەيەك بپوا. كەوابو لەبەر توندوتىژى زۇرى رىژىم، تىچووى كەمتر، ئامادە نەبوون يان بەستىنى لەبار، چالاكانى بوارى بزوتتەوھ مەدەنيەكان روويان كرددوتە بەربزوتتەوھەكان و ئارەزايەتتەيە بەربلاوھەكان (چاكسازى) كە دواى خولقانى دەرەفەت دەگورىن و دەبنە بزوتتەوھ كۆمەلايەتتەيەكان (چاكشۇرش) و ئارمانجىشيان گۆرىن و تىپەريئە. پەوش بەماناى ھەلەسەنگاندنى كاتىي لەبار و بزوتتەوھەش كە بكەر و لىدەرى سەرەكيبە

بە ستراتېژى و بەرنامەيە كى تۆكمە، پەنگىي ئەم فۆرمۆلە بىكەيتە چوارچۆيە
(لە شىۋازدا چاكسازىخواز و لە ئامانچ شۆرشكىرەنە)

**ھۆكارى ئەۋەيكە بزوتنەۋەي سىياسى كورد خۇ لە تاقىكردنەۋەي بەردەۋامى
ئەم مۇدەللە نادا برىتتە لە:**

۱. باۋەر بەخۇ نەبوون.
۲. قەيرانى چەند بەرە كى و نەبوونى گوتارىكى ھاۋەش.
۳. پتەۋنەبوون و يەك نەگرتووبى تەشكىلاتى.
۴. خويندەۋەي ھەلە و نارېك لە دۆخى ئارابى.
۵. سەركوتى بى بەزەيانەي رېژىم (جىاۋاتر لە شوئەكانى دىكەي ئىران)
۶. ترس (ترس لەۋەيكە خەلك بەقسەيان نەكەن يان ھات و كرديان، چۆن
رېكى بخەن؟!)

زۆر جار ئەو ترسانەي كە رېژىمە دىكتاتۆرەكان دىخەنە ھەناۋى خەلكەۋە
بەشىۋازىكى سىستىماتىك بەرەو «فۇبىا» دەچى و خۆى لە ترسكى پەرلە
دەكوتە و ھەراسان بوون دەيىنەتەۋە كە ئەمەش دەيتە نەخۆشىي دەروونى.
لە زانستى پزىشكى و دەرووناسىدا ھىماكان (Syndrome) ئاۋىتەيەكن لە
نیشانە و ھىماگەلېك كە پىشانەدەي كېشە و تىكچوونىكى تايبەت لە دەروونىي
مروۇفەكان. سىندروم كۆمەلېك تايبەتمەندى وەرناسىنى پزىشكى (تشخيص
بالىنى) يە كە برىتتە لە ھىماي نەخۆشىيەكان ۋەك (تا، پشانەۋە، سەرەگىژە
و ...) ھەرۋەھا دياردە و تايبەتمەندى كە بەگشتى پىكەۋە پرو دەدەن، كەۋابو
ھەبوونى يەككە لە ھىمايانە بەلگە دەداتە دوكتور لەھەمبەر تىگەيشتن لە
جۆرى نەخۆشى يان مەترسىي نەخۆشىيەك. لەو سالانەي دوايدا بە پەرسەندنى
زانستە جۆراۋجۆرەكان بەتايبەت ئاۋىتەبوونى زۆرىك زانست و مەنت پېبوونى
زانستەكان بەيەكتر چوۋەتە نۆو زانستە مروۇفەيەتتەكان و كارى پى كراۋە.
سىندروم كېشە و گرتىكى جدييە و بەگەشە كردنى لەنۆو رېكخراۋەكان،
شۋىتى كار و چالاكىي پۇژانە ۋەك يەككە لە مەزنتىن خەسارەكانى ئەمرو

له بهردهم کارکردندا دادهنرئ.

دوای داگهړان له چیاکان و زه‌مینگیربوونی حیزبه سیاسیه په‌سه‌نه‌کانی
رؤژه‌لایتی بؤ ده‌ستیی گه‌رمین، بزوتنه‌و‌دی نازادیخوازیی کورد له ر‌ؤژه‌لای
و ک‌ؤمه‌لگه‌ی ر‌ؤژه‌لایته به‌گشتی تووشی دوو جور سیندرؤم بوونه. سیندرؤمی
یه‌که‌م که‌من به «سیندرؤمی قه‌لا»^۳ پیناسه‌م کردووه و دووهمیش «سیندرؤمی
به‌هار».

له سیندرؤمی قه‌لا دا ک‌ؤمه‌لایک هی‌مای وه‌ک ماندووبوون، ته‌ریک که‌وته‌وه،
ناچالاک‌ی، بیدهنگی، بی‌ه‌لو‌یستی، قه‌یران و کی‌شه نی‌وخ‌وییه‌کان و چاوله‌ده‌ست
بوون و‌یرای «قه‌لا» که‌هی‌مای به‌رگری و راوه‌ستان و زیاتر خو‌ی له
ک‌ؤکردنه‌و‌دی حاله‌تی به‌رگری ب‌ؤ ویکه‌وتن پیناسه‌ ده‌کا نه‌ک ه‌یرش بردن و
جووله و دوورخستنه‌و‌دی مه‌ترسییه‌کان ب‌ؤ ده‌ره‌و‌دی شووره و دیواره‌کان و سیمی
راکیشراو، ناوه‌زی بزوتنه‌و‌دی سیاسی کوردی ته‌نیوه. جووله‌ی کاتی و ورد
نالوگ‌ور پیک ناهینن واته که‌له‌که‌بوونه‌و‌دی گ‌ور‌انکاریی بچووک ته‌نیا
مانه‌و‌دی له مه‌یدان به‌نرخ‌کی گران دروست ده‌کا، لی‌رده‌دا ده‌ب‌ی ئیمه‌ ساغ
بینه‌وه که‌ نالوگ‌ور چ‌ون پیناسه‌ ده‌که‌ین و ستراتیژی سیاسییمان چی‌یه؟ نه‌که
ئیمه «روباری به‌خور» بکه‌ینه‌ پی‌وره و خو‌ی تی به‌او‌ین، چاو چ‌ر داگرین
چاوهر‌وان بین ه‌ته‌تا بزاین به‌کو‌ی ده‌گا ته‌نیا زه‌مانه‌تی مانه‌وه‌یه‌کی لاواز
مس‌وگ‌ر ده‌کات و ره‌نگ‌بی به‌هی‌چ کو‌یمان نه‌که‌هینیت. له‌هه‌مان کاتدا نه‌م
ره‌وته‌ ه‌ته‌تا کو‌ی ده‌روا و به‌کو‌ی ده‌گا؟ له‌و ماوه‌یه‌دا تووشی گه‌لایک گرفت
و کی‌شه‌ی نو‌ی و جدی ده‌بینه‌وه که‌ نه‌که‌ پ‌یکار و خو‌ندنه‌و‌دی ره‌خنه‌یی به
مه‌به‌ستی چاکسازی نه‌ک پینه‌کردنمان ب‌ؤ نه‌بی قه‌یرانی ر‌یک‌خراوبی نه‌ک
لاوازبوونی به‌دواوه‌یه به‌لکو‌و مه‌ترسیی له‌نی‌و‌چوونیشی هه‌یه.

«سیندرؤمی به‌هار»یش تاییه‌ت به‌ک‌ؤمه‌لگه‌ی ر‌ؤژه‌لایته، خه‌لک له نی‌وخ‌و
تووشی نه‌و هی‌مایانه‌ بوونه که‌ بریتین له «هاتنه‌وه، گه‌رانه‌وه، نه‌وان، بین، دین،
هاتن، به‌هار واته هه‌موو چاو‌یکیان له چیا و وه‌زی به‌هاره (وه‌ک وه‌زی
کاروچالاک‌یی پ‌یشمه‌رگانه) ب‌ؤ نه‌وه‌یکه‌ پشتیوانیان بن و مافیان ب‌ؤ وه‌ده‌ست بینن

۳. قه‌لا لی‌رده‌دا وه‌ک هی‌مایه‌ک ب‌ؤ بزوتنه‌و‌دی گشتی ر‌ؤژه‌لایتی کوردستان هاتووه.

يان تۆلەيان بۇ بىكەنەۋە ... چاۋ لەدەست بوون و بىرۆكەى ھاتنى كەسپكى رزگاريدەر و ھېزىكى-ھەرچەند لەخۇيان-كاريگەر وەك لىمشت بى و زالمىن پادا (لەھەردووك سىندىرۇم دا چاۋلەدەست بوون و ھىوا بە ھېزىكى دەرەكى بۇ رزگاريسى بەھاۋبەشى دەبىندى). لەلايەكى دىكەشەۋە كچان و كوراپى رۇژھەلات بە گروتىنىكى شۇرشيگىزانە و يىگەرد و خاۋىن تەفلى بزوتنەۋە دەبى بەلام خىرا ھەست دەكات بەسەر ھەۋارى خالىدا كەوتىۋە و ئەۋەى ئەۋان بىريان لى دەكردەۋە ۋا نەبۋە و ھەرزوۋ رىزەكانى بزوتنەۋە بەجى دەھىلن. (لىرەدا دەبى ئەۋەمان لەبەر چاۋ بى كە مەبەست ئەۋ كەسانەن كە رىنگايان لى ھەتلە نەبۋە و بە ھەست و باۋەرپەۋە دەچنە رىزەكانى بزوتنەۋە).

دژەگەن كەردن و نەشتەرگەرى وپراى گەنگەشە و شيكارى نەك موسەكىن پىدان بۇ جارىكى تر سەرھەلدانەۋەى ھىماكانى نەخۇشى لەنيۋ بزوتنەۋە وپراى دۇزىنەۋەى رىنگەچارىيەكى لۇژىكى لەنيۋان دوو نەرىتى باۋ «شۇرپش و چاكسازى» و ساغبونەۋە، بە جىگاي ون بوون لەنيۋ چەمك و زاراۋەكاندا رۇژەنىكى نوئ بۇ كار و تىكۇشان بەزوۋى دەتوانى چارەسەر بى. خويندەۋەى ئەۋ تىيۇرى و چەمك و زاراۋانە و پەخەلىگرتىيان يارمەتيدەرە بۇ دۇزىنەۋەى سەرەداۋىكى خۇمالى بۇ گەيشتن بە شىۋازىكى لۇژىكى بەمەبەستى ۋەگەر خستەۋە و گەيشتن بە مافەرپەۋەكانى گەلى كورد.

ناكام:

روانىنى رۇژھەلات ناسانە و جۇرىك كۇلۇنيالىزم بە پەنگىكى دىكە سىبەرى بەسەر رۇژھەلاتى ناۋقىن دا ھەرماۋە وولاتانى رۇژناۋايى بەپىى بەرژەۋەندى خۇيان شيكارىي رەۋشەكە دەكەن، ساغ بوونەۋە لە سەر چۇنيەتى فۇرپم گرتنى بزوتنەۋە كۇمەلايەتبيەكان و ھىزى خەلك ۋەك باشترىن كاراكتىر و فاكىۇر بۇ گەيشتن بە خواست و ئازادى دەبىنرى لەھەمان كاتدا ناسىن و خويندەۋەى ئاۋەزمەندانەى تىرمە ھەمەپەنگەكانى بزوتنەۋەكان دەتوانى پىش بە دژەشۇرشەكان بگرى.

لە ھەر ناۋچە و ولاتىك خۇپىشاندان و جموجۇلى مەدەنى و سياسى و تىكۇشانى

فرەپەھەند لە دژی دەسەلات ھەبێ کۆمەلگەییەکی زیندوو ھەستی پێ دەکری. ھەر ناپەزایەتی دەربڕینیەک ھەر جۆرە خۆپیشاندا و مانگرتنێک، ھەنگاوێکە بە ئاراستەی پیشکەوتنی ئاوەزی سیاسی و کۆمەلایەتی ئەو کۆمەلگەییە. ھەتا کۆمەلگە سیاسیتەر بێ و زیاتر چاودێری دەسەلات بکا و زیاتر گوشار بخاتە سەر دەسەلات و بەردەوام لەسەر ھێل بێ، پیشکەوتنەکانیش خێراتر و ھیوا بە گۆرانیکاری زیاترە. بە کردەو ئەو پێناسەیە لە پۆژھەلاتی کوردستان دەبینرێ و ھەست بەو دەکری وزە پاپەرپین و پابوون ھەروەھا ماتەوزە سەرھەڵدان بوونی ھەیە بەلام ئەو ھۆکارانەی باسما کرد بوونەتە لەمپەر و قەلغان بۆ پاسیف بوون و لە دەرەوێ کۆمەلگەدا مانەو.

۱. گى روشه ۱۳۸۹، تغييرات اجتماعى، ترجمه دكتور منصور وثوقى (ويراست دوم)، تهران: نشر نى
۲. حمزه محمدى، درآمدى بر جنبشهاى اجتماعى، گؤفارى زربار ژماره ۶۰، ۱۳۸۵
۳. حهسه ن زاده شاروخ، كريفؤ كؤمه لگاي مهدهنى له كوردستان ۲۰۲۱ ههولير
۴. سعيد ادوارد، مترجم لطفعلى خنجى انتشارات امير كيير ۱۳۸۶
۵. كؤمه لئيك نووسهر، ئاشنا بوون به ئالين تۆرين، سليمانى دهزگاي ئايديا چاپخانهى كارؤ
۶. اش، تيموتى گارتن ۱۳۹۳؛ فانوس جادو؛ ترجمه فرزانه سالمى؛ تهران: نشر آگه
۷. بيات، آصف ۱۳۹۲؛ «اصقلاب نه انقلاب»، اندیشه پويا؛ سال دوم
۸. پوپر، كارل ريموند، جامعه باز و دشمنان آن، ترجمه عزت الله فولادوند نشر خوارزمى ۱۳۸۴ تهران

REFORM OR REVOLUTION

Interview with:
Herbert Marcuse and Carl Raymond Popper

Translated by:
Sharukh Hassanzadeh

**Along with an article reviewing the
Kurdish movement in Iranian Kurdistan**

به‌شی هه‌ره زۆری ئه‌و بزوتنه‌وانه‌ی له یه‌ک دوو
ده‌یه‌ی رابردوودا له ناوچه‌ی پۆژئاوا‌ی ئاسیا و باکووری
ئافریقا روویان دا پ‌بوون له دژوازی و پارادۆکس
به‌جۆریک که نه‌ ده‌کرێ ناوی شوێشیا‌ن له‌سه‌ر
داب‌نێین نه‌ چاکسازی، لێ‌ره‌دا‌یه که ده‌بی به‌دوا‌ی
سه‌ره‌دا‌ویکی نوێ‌دا بکه‌پێین که به‌شیک له‌و
بزوتنه‌وانه‌ی سه‌رخست و به‌شی هه‌ره‌زۆریشیا‌ن هه‌تا
ئێستاشی ده‌گه‌ڵ بی چاره‌نووسیا‌ن نادیا‌ره. دوو
وێژمانی باو و روانینی سیاس‌ی بۆ شوێشیا‌ن
چاکسازی و ته‌نانه‌ت قه‌تیس مانه‌وه له‌ نه‌ریتی‌کدا و
زۆرجار نوقم بوون له "رووباری به‌خو‌ر" بزوتنه‌وه‌کانیی
ئێ‌ران به‌تایبه‌ت کوردی له‌ پۆژه‌ه‌لات تووشی بی
ه‌یوایی، قه‌یران و ده‌کرێ ب‌لێم سه‌رلێش‌یوا‌ی کردووه.